Form No. 3394-972 Rev A

TORO®

Count on it.

Manual do utilizador

Cortador de relva com operador montado Z Master® série Professional 6000

com cortador de descarga lateral TURBO FORCE® de 132 cm ou 152 cm

Modelo nº 74919TE—Nº de série 315000001 e superiores

Modelo nº 74925TE—Nº de série 315000001 e superiores



g027403

Registe o seu produto em www.Toro.com.
Tradução do original (PT)

CE

3394-972 A

Este produto cumpre todas as directivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a folha de Declaração de conformidade (DOC) em separado, específica do produto.

O sistema de ignição está em conformidade com a norma canadiana ICES-002

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que um ou vários produtos químicos deste produto podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

É do conhecimento do Estado da Califórnia que os gases de escape deste motor contêm químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

⚠ AVISO

Remover peças e acessórios de equipamento original standard pode alterar a garantia, a tração e a segurança da máquina. A não utilização de peças Toro originais pode causar ferimentos graves ou morte. Realizar alterações não autorizadas ao motor, sistema de combustível ou ventilação pode violar os regulamentos EPA e CARB.

Substitua todas as peças incluindo, mas não se limitando a, pneus, cintos, lâminas e componentes do sistema de combustível por peças originais Toro.

Introdução

Este cortador de lâmina rotativa destina-se a ser utilizado por proprietários residenciais ou operadores profissionais contratados. Foi principalmente concebido para cortar relva em relvados bem mantidos ou em propriedades residenciais ou comerciais. Não foi concebido para cortar arbustos nem para utilizações agrícolas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar o produto e como efetuar a sua manutenção de forma adequada de forma a evitar ferimentos e evitar danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Pode contactar diretamente a Toro em www.toro.com para obter informações sobre produtos e acessórios, ajuda para encontrar um representante ou para registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um serviço de assistência autorizado ou com o serviço de assistência Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de série e de modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.

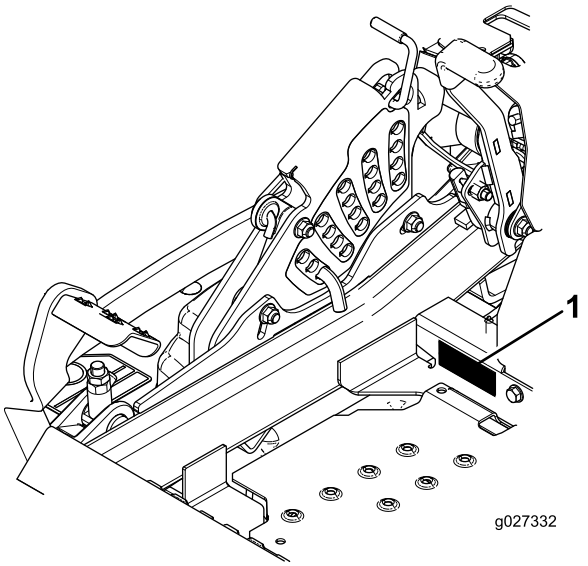


Figura 1

1. Localização dos números de modelo e de série

Modelo nº _____

Nº de série _____

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que identifica perigos que podem provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.



Figura 2

1. Símbolo de alerta de segurança

Neste manual são utilizados 2 termos para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contacte-nos em www.Toro.com.
Impresso nos E.U.A.
Todos os direitos reservados

Índice

Segurança 4
Práticas de utilização segura 4
Segurança de operação do cortador Toro 6
Pressão acústica 6
Potência acústica 7
Nível de vibração do modelo 74919TE 7
Nível de vibração do modelo 74925TE 7
Indicador de declive 8
Autocolantes de segurança e de instruções 9
Descrição geral do produto 16
Comandos 16
Especificações 17
Funcionamento 18
Abastecimento de combustível 18
Verificação do nível de óleo do motor 20
Rodagem de uma máquina nova 20
Utilização do sistema de proteção anti-capotamento (ROPS) 20
Pense em primeiro lugar na segurança 21
Operar o travão de mão 22
Utilizar o interruptor de controlo da lâmina do cortador (PTO) 22
Utilização do regulador 23
Utilização do estrangulador do ar 23
Utilização do interruptor de ignição 23
Utilização da válvula de corte do combustível 24
Ligação e desligação do motor 24
Sistema de bloqueio de segurança 25
Conduzir para a frente ou para trás 26
Parar a máquina 27
Ajustar a altura de corte 27
Ajuste dos rolos anti-danos 28
Ajustar os bloqueios do excêntrico do abafador do fluxo 29
Posicionar o abafador de fluxo 29
Posicionamento do banco 30
Alteração da suspensão do banco 30
Utilizar as válvulas de libertação da roda motriz 31
Utilizar a descarga lateral 31
Transportar a máquina 32
Carregar a máquina 32
Utilizar o Z Stand® 33
Sugestões de utilização 35
Manutenção 36
Plano de manutenção recomendado 36
Procedimentos a efectuar antes da manutenção 37
Libertar a cortina da plataforma do cortador 37
Retirar a proteção metálica 37
Lubrificação 38
Lubrificar a máquina 38
Lubrificar o cortador 38
Lubrificar os cubos da roda giratória 39
Manutenção do motor 40
Manutenção do filtro de ar 40
Manutenção do óleo do motor 41
Manutenção das velas de ignição 44
Verificação da proteção contra chamas (se aplicável) 45
Manutenção do sistema de combustível 45
Substituição do filtro de combustível 45
Manutenção do depósito de combustível 46
Manutenção do sistema eléctrico 46
Manutenção da bateria 46
Manutenção dos fusíveis 48
Manutenção do sistema de transmissão 49
Verificar o cinto de segurança 49
Verificação dos manípulos do Sistema de Proteção Anticapotamento (ROPS) 49
Ajustar o alinhamento 49
Verificação da pressão dos pneus 50
Verificar as porcas das rodas 50
Verificar a porca ranhurada do cubo da roda 50
Ajuste do rolamento da roda 51
Manutenção do sistema de arrefecimento 51
Limpar o painel do motor e o refrigerador de óleo do motor 51
Limpeza das aletas e coberturas de refrigeração do motor 51
Verificação e limpeza dos resguardos da unidade hidráulica 52
Manutenção dos travões 53
Ajuste do travão de mão 53
Manutenção das correias 54
Inspecionar as correias 54
Substituição da correia do cortador 54
Substituição da correia de acionamento da bomba hidráulica 55
Manutenção do sistema de controlo 56
Ajustar a posição da pega de controlo 56
Ajustar a ligação de controlo de movimento 56
Ajustar o amortecedor de controlo de movimento 57
Ajustar a articulação do bloqueio em ponto-morto do controlo de movimento 57
Manutenção do sistema hidráulico 58
Manutenção do sistema hidráulico 58
Manutenção da plataforma do cortador 60
Nivelar a plataforma do cortador 60
Manutenção das lâminas de corte 62
Remover a plataforma do cortador 65
Substituição do defletor de relva 66
Limpeza 67
Limpar debaixo do cortador 67
Eliminar lixo 67
Armazenamento 67
Limpeza e armazenamento 67
Resolução de problemas 69
Esquemas 72

Segurança

Esta máquina foi concebida de acordo com a norma EN ISO 5395:2013.

O uso e manutenção impróprios desta máquina podem resultar em ferimentos. De modo a reduzir o risco de lesões, respeite estas instruções de segurança e preste toda a atenção ao símbolo de alerta de segurança, que indica *Cuidado, Aviso* ou *Perigo* – instruções de segurança pessoal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou mesmo em morte.

Práticas de utilização segura

Este produto pode provocar a amputação de mãos e pés, e a projeção de objetos. Respeite sempre todas as instruções de segurança, de modo a evitar lesões graves ou mesmo a morte.

Formação

- Leia o *Manual do utilizador* e o restante material de formação. Se o(s) utilizador(es) ou mecânico(s) não conseguirem ler ou compreender a informação, compete ao proprietário a tarefa de lhes transmitir este material.
- Familiarize-se com os controlos e com a utilização apropriada do equipamento.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que desconheçam as instruções de utilização se aproximem do cortador. Os regulamentos locais podem determinar restrições relativamente à idade do utilizador.
- Nunca corte a relva com pessoas por perto, sobretudo no caso de crianças ou animais de estimação.
- Não se esqueça que o utilizador é o único responsável por qualquer acidente e outros perigos causados a outrem ou aos seus bens.
- Não transporte passageiros.
- Todos os condutores devem procurar receber formação profissional. A respetiva formação deve destacar:
  - o cuidado e a concentração a ter durante a utilização deste tipo de equipamento;
  - o controlo da máquina numa inclinação não será recuperado com a utilização das alavancas de controlo. As principais razões para a perda do controlo são:
    - ◊ aderência insuficiente das rodas, especialmente em relva molhada;
    - ◊ excesso de velocidade;
    - ◊ travagens inadequadas;
    - ◊ o tipo de máquina é inadequado para a tarefa;
    - ◊ falta de atenção às possíveis consequências do estado do piso, especialmente em declives;
    - ◊ engate incorreto ou má distribuição da carga.

Preparação

- Examine atentamente a área onde irá utilizar o equipamento, retirando qualquer objeto que possa ser projetado pela máquina.
- Substitua os silenciadores gastos ou danificados.
- Antes de utilizar, inspecione sempre as lâminas, as porcas e a estrutura do cortador para verificar que não apresentam desgaste ou danos. Substitua as lâminas e as porcas gastas ou danificadas em grupos para manter o equilíbrio.
- Em máquinas multilâminas, esteja atento ao facto de que a rotação de uma lâmina pode provocar a rotação das restantes.

Funcionamento

- Os raios podem causar ferimentos graves ou morte. Se forem visto raios ou ouvidos trovões na área, não opere a máquina – procure abrigo.
- Esteja alerta, abrande e tenha cuidado ao virar. Olhe para trás e para os lados antes de mudar de direção.
- Não utilize o motor em espaços confinados onde se acumulem gases de monóxido de carbono.
- A operação de corte deve ser efetuada apenas com luz natural ou com iluminação artificial adequada.
- Durante a operação de corte utilize sempre calçado resistente anti-derrapante e calças compridas. Nunca utilize o equipamento se usar sandálias ou estiver descalço.
- Antes de tentar ligar o motor, desengate todas as embraiagens dos engates de lâmina e coloque a mudança na posição neutra.
- Não utilize em inclinações com ângulo superior a 15 graus.
- Tenha em conta que não existem declives seguros. Os percursos em declives relvados requerem um cuidado especial. Para prevenir o capotamento:
  - Não arranque nem pare bruscamente num declive;
  - Mantenha uma velocidade baixa da máquina em declives e curvas apertadas;
  - Esteja atento a lombas e valas e a outros perigos escondidos;
- Tenha cuidado quando puxar cargas ou utilizar equipamentos pesados.
  - Utilize apenas pontos de engate aprovados.
  - Limite as cargas às que consegue controlar em segurança.
  - Não faça curvas apertadas. Tenha cuidado ao fazer marcha-atrás.
- Tome atenção ao tráfego quando utilizar a máquina perto de vias de circulação ou sempre que tiver de atravessá-las.
- Pare a rotação das lâminas antes de atravessar superfícies que não sejam relvadas.
- Quando utilizar algum engate, nunca efetue descargas se houver alguém por perto, nem permita que alguém se aproxime da máquina enquanto esta estiver a funcionar.

- Nunca utilize a máquina com coberturas danificadas ou sem os dispositivos de segurança devidamente colocados.
- Não altere os valores do regulador do motor, nem acelere o motor excessivamente. Se utilizar o motor a velocidades excessivas, pode aumentar o risco de danos pessoais.
- Antes de abandonar o lugar do utilizador:
  - Desactive a tomada de força e desça os acessórios;
  - Mude para o ponto morto e engate o travão de mão;
  - Pare o motor e retire a chave.
- Desative as transmissões dos acessórios, pare o motor e desligue os cabos das velas ou retire a chave da ignição
  - Antes de limpar obstruções ou desentupir a calha;
  - Antes de examinar, limpar ou trabalhar na máquina;
  - Depois de bater contra um objeto estranho. Inspecione a máquina a fim de encontrar danos e poder fazer as respetivas reparações ante de voltar a utilizar o equipamento;
  - Se a máquina começar a vibrar de um modo estranho (verifique imediatamente).
- Desative a transmissão dos engates durante o transporte ou quando não os estiver a utilizar.
- Pare o motor e desengate as transmissões dos acessórios
  - Antes de abastecer;
  - Antes de retirar o depósito de recolha de relva;
  - Antes de fazer ajustes da altura, a não ser que o mesmo possa ser feito a partir do lugar do condutor.
- Reduza a regulação ao desligar o motor e, se este estiver equipado com uma válvula de corte, desligue a alimentação do combustível ao terminar o trabalho de corte.

Sistema de proteção anti-capotamento (ROPS) – Utilização e manutenção

- O ROPS é um dispositivo integral e de segurança efectiva. Mantenha o ROPS levantado e bloqueado, e use o cinto de segurança quando operar a máquina.
- Baixe o ROPS desmontável só quando for mesmo necessário. Não use o cinto de segurança quando dobrado.
- Não há nenhuma proteção contra capotamento quando o ROPS desmontável estiver em baixo.
- Certifique-se de que pode tirar o cinto de segurança rapidamente, em caso de emergência.
- Verifique a área a cortar e nunca ponha para baixo o ROPS desmontável onde houver declives, depressões ou água.
- Verifique o espaço superior existente (ou seja, ramos, aduelas, fios eléctricos) antes de conduzir a máquina para debaixo de quaisquer objectos e tente evitar qualquer contacto.
- Mantenha o ROPS em boas condições de funcionamento realizando inspeções periódicas para verificar se há danos e manter apertadas todas as fixações.
- Substitua um ROPS danificado. Não efectue nenhuma reparação ou revisão.
- **Não retire o ROPS.**
- Todas as alterações a um ROPS têm de ser aprovadas pelo fabricante.

Manuseamento seguro dos combustíveis

- Para evitar lesões pessoais ou danos materiais, tenha um cuidado extremo no manuseamento da gasolina. A gasolina é extremamente inflamável e os vapores são explosivos.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Utilize apenas um recipiente para combustível aprovado.
- Nunca retire a tampa do depósito, nem adicione combustível quando o motor se encontrar em funcionamento.
- Deixe o motor arrefecer antes de adicionar combustível.
- Nunca abasteça a máquina no interior.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível onde uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.
- Nunca encha recipientes no interior de um veículo ou camião ou atrelado com um revestimento de plástico. Coloque sempre os recipientes no chão, longe do veículo, antes de os encher.
- Retire o equipamento do camião ou do atrelado e abasteça-o no chão. Se tal não for possível, abasteça a máquina no veículo com um recipiente portátil e não a partir do bico de abastecimento normal.
- Mantenha o bico sempre em contacto com o anel exterior do depósito de combustível ou com a abertura do recipiente até concluir a operação.
- Não utilize um dispositivo de abertura do bico.
- Se o combustível for derramado para cima da roupa, mude de roupa imediatamente.
- Nunca encha demasiado o depósito de combustível. Volte a colocar a tampa do combustível e aperte-a a bem.

Manutenção e armazenamento

- Guarde todas as porcas e parafusos para se assegurar de que o equipamento funcionará em perfeitas condições.
- Nunca guarde o veículo com combustível no depósito num local fechado onde os gases possam entrar em contacto com chamas ou faíscas.
- Espere que o motor arrefeça antes de armazenar a máquina em ambiente fechado.

- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o motor, silenciador, compartimento da bateria e gasolina numa área sem folhas e ervas ou gorduras em excesso.
- Verifique o nível de desgaste ou deterioração do depósito de recolha de relva com frequência.
- Substitua as peças gastas ou danificadas para garantir a segurança.
- Se tiver que drenar o depósito de combustível, deve fazê-lo no exterior.
- Em máquinas multilâminas, esteja atento ao facto de que a rotação de uma lâmina pode provocar a rotação das restantes.
- Quando tiver de estacionar, guardar ou deixar a máquina fora do seu alcance, baixe os meios de corte, a não ser que disponha de um dispositivo mecânico de bloqueio.
- Para melhor proteger o seu investimento e manter o desempenho ideal do equipamento Toro, conte com peças genuínas Toro. Quando se trata de fiabilidade, a Toro oferece peças de substituição concebidas para as especificações de engenharia exatas do equipamento. Para tranquilidade, insista em peças genuínas Toro.

Transporte

- Tome todas as precauções necessárias quando colocar ou retirar a máquina de um atrelado ou camião.
- Utilize rampas de largura total para carregar a máquina num atrelado ou camião.
- Prenda a máquina de forma segura utilizando correias, correntes, cabos ou cordas. As correias frontais e traseiras devem estar dirigidas para baixo e para fora da máquina.

Segurança de operação do cortador Toro

A seguinte lista contém informações de segurança específicas dos produtos Toro ou outras informações de segurança úteis que não estão incluídas nas norma CEN.

- Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás inodoro e venenoso que poderá provocar a morte. Nunca ligue o motor num espaço fechado.
- Mantenha as mãos, pés, cabelo e vestuário solto longe da zona de descarga do engate, da zona inferior da máquina e de quaisquer peças móveis, enquanto o motor se encontrar em funcionamento.
- Não toque nas peças do equipamento ou dos acessórios enquanto estas não arrefecerem. Aguarde que arrefeçam antes de efetuar qualquer operação de manutenção, ajuste ou assistência.
- O ácido da bateria é venenoso e poderá provocar queimaduras. Evite qualquer contacto com a pele, olhos e roupas. Proteja a cara, olhos e roupa sempre que manusear uma bateria.
- Os gases da bateria são explosivos. Mantenha cigarros, faíscas e chamas longe da bateria.
- Utilize apenas acessórios ou engates aprovados pela Toro. A garantia poderá ser anulada se utilizar a máquina com acessórios ou engates não aprovados.

Utilização em inclinações

- Não utilize o cortador em inclinações com ângulo superior a 15 graus.
- Não opere perto de depressões, valas, bancos de areia e água. Se a máquina tombar nas bordas dos declives, pode capotar e provocar lesões graves, morte ou afogamento.
- Não corte em declives com relva molhada. O piso escorregadio reduz a tração e pode provocar derrapagens e perda de controlo.
- Não efetue mudanças bruscas de velocidade ou direção.
- Nunca ande por trás do cortador e/ou de um cortador manual perto de depressões, valas, bancos de areia ou água.
- Nos declives reduza a velocidade e tenha o máximo de cuidado.
- Retire todos os obstáculos, como pedras, troncos, etc. da zona de corte ou assinale-os. A relva alta pode esconder diversos obstáculos.
- Esteja atento às valas, buracos, pedras, descidas e subidas que alteram o ângulo de operação, pois o terreno irregular pode fazer capotar a máquina.
- Evite arranques súbitos quando corta numa subida porque o cortador pode inclinar-se para trás.
- As descidas podem provocar perda de tração. A transferência de peso para as rodas dianteiras pode provocar a derrapagem das rodas motrizes, além da perda de capacidade de travagem e de controlo da direção.
- Evite sempre arrancar ou parar repentinamente num declive. Se os pneus perderem tração, desengate as lâminas e desça lentamente o declive.
- Siga as indicações do fabricante relativas aos pesos ou contrapesos das rodas, para melhorar a estabilidade da máquina.
- Tenha cuidado extremo com depósitos de recolha de relva ou outros acessórios. Estes poderão afectar a estabilidade da máquina e provocar perda de controlo.

Pressão acústica

O modelo 74919TE apresenta um nível de pressão sonora no ouvido do operador de 92 dBA, que inclui um Valor de incerteza (K) de 1 dBA.

O modelo 74925TE apresenta um nível de pressão sonora no ouvido do operador de 93 dBA, que inclui um Valor de incerteza (K) de 1 dBA.

O nível de pressão acústica foi determinado de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Potência acústica

O modelo 74919TE apresenta um nível de potência acústica garantido de 105 dBA, que inclui um Valor de incerteza (K) de 1 dBA.

O modelo 74925TE apresenta um nível de potência acústica garantido de 105 dBA, que inclui um Valor de incerteza (K) de 1 dBA.

O nível de potência acústica foi determinado de acordo com os procedimentos descritos na ISO 11094.

Nível de vibração do modelo 74919TE

Mão-Braço

Nível de vibração medido na mão direita = 1,3 m/s^2

Nível de vibração medido na mão esquerda = 1.5 m/s^2

Valor de incerteza (K) = 0,8 m/s^2

Os valores medidos foram determinados de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Corpo

Nível de vibração medido = 0.32 m/s^2

Valor de incerteza (K) = 0,16 m/s^2

Os valores medidos foram determinados de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Nível de vibração do modelo 74925TE

Mão-Braço

Nível de vibração medido na mão direita = 2,7 m/s^2

Nível de vibração medido na mão esquerda = 3,2 m/s^2

Valor de incerteza (K) = 1,6 m/s^2

Os valores medidos foram determinados de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Corpo

Nível de vibração medido = 0,73 m/s^2

Valor de incerteza (K) = 0,37 m/s^2

Os valores medidos foram determinados de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Indicador de declive

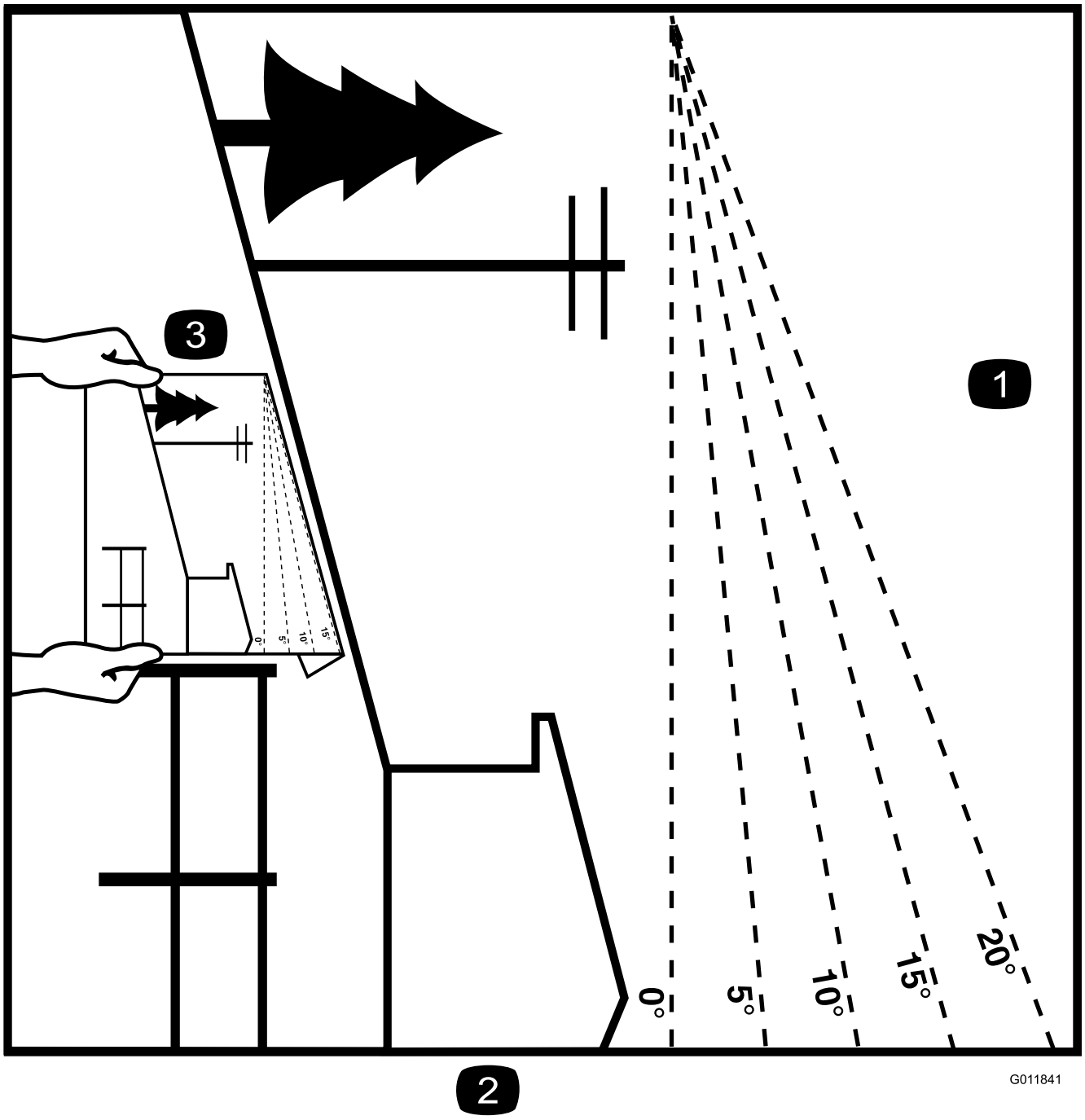


Figura 3

Esta página pode ser copiada para uso pessoal.

1. A inclinação máxima a que pode operar com segurança esta máquina é de **15 graus**. Utilize a tabela de inclinações para determinar o grau de inclinação dos declives antes de operar. **Não opere esta máquina num declive com inclinação superior a 15 graus.**Dobre ao longo da linha adequada para fazer corresponder à inclinação recomendada.
2. Alinhe esta extremidade com uma superfície vertical, uma árvore, um edifício, um poste de vedação, etc.
3. Exemplo de como comparar a inclinação com a extremidade dobrada.

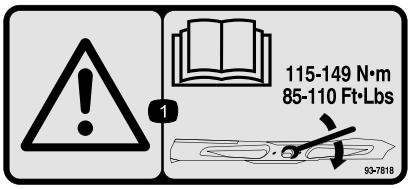
Autocolantes de segurança e de instruções

Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



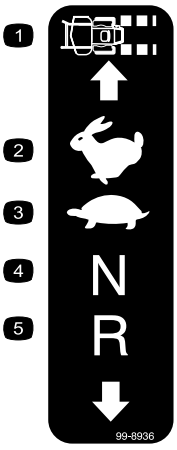
58-6520

1. Massa lubrificante



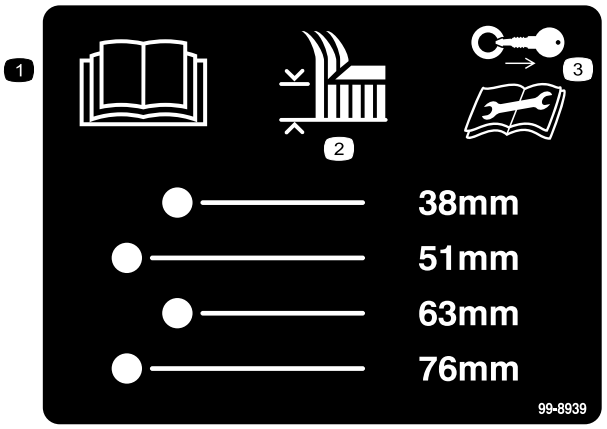
93-7818

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador* para obter instruções sobre o aperto do parafuso/porca da lâmina para 115 a 149 N·m.



99-8936

1. Velocidade da máquina
2. Rápido
3. Lento
4. Ponto-morto
5. Marcha-atrás



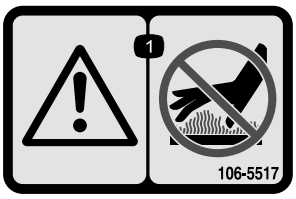
99-8939

1. Leia o *Manual do utilizador*.
2. Altura de corte
3. Retire a chave da ignição e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção.



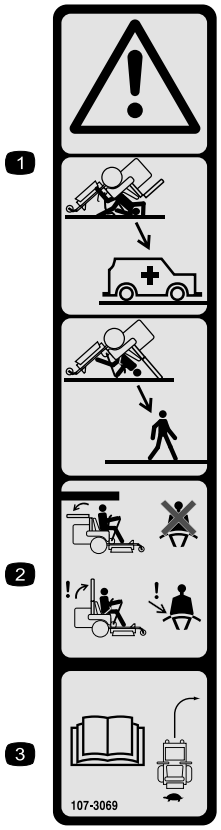
106–2655

1. Aviso - não toque nem se aproxime de correias em movimento; retire a chave da ignição e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção.



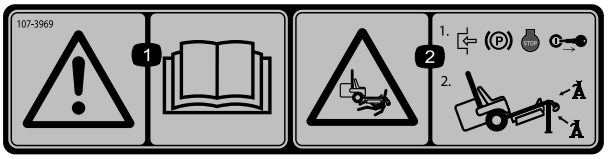
106-5517

1. Aviso – não toque na superfície quente.



107-3069

1. Aviso – não há nenhuma proteção contra capotamento enquanto a barra de segurança estiver em baixo.
2. Para evitar ferimentos ou a morte em caso de capotamento, mantenha a barra de segurança totalmente para cima e bloqueada, e use o cinto de segurança. Baixe a barra de segurança só quando for mesmo necessário; não use o cinto de segurança quando a barra de segurança estiver em baixo.
3. Leia o *Manual do utilizador*; conduza devagar e com cuidado.



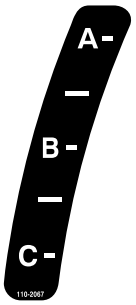
107–3969

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
2. Perigo de esmagamento, cortador – 1) Engate o travão de mão, desligue o motor e retire a chave da ignição; 2) Apoie devidamente a máquina antes de trabalhar sob a máquina.

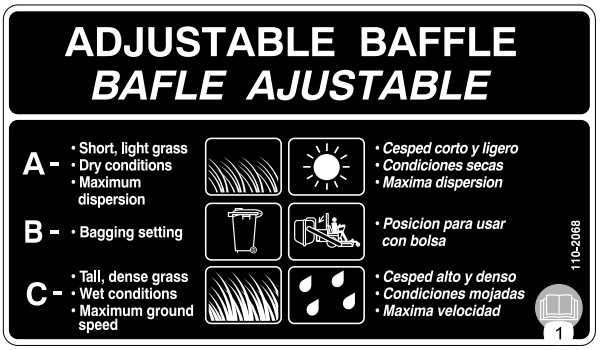


Marca do fabricante

1. Indica que a lâmina é uma peça de origem.

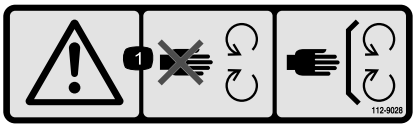


110-2067



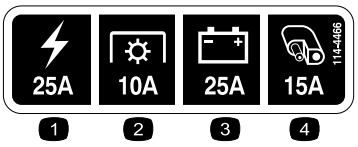
110-2068

1. Leia o *Manual do utilizador*.



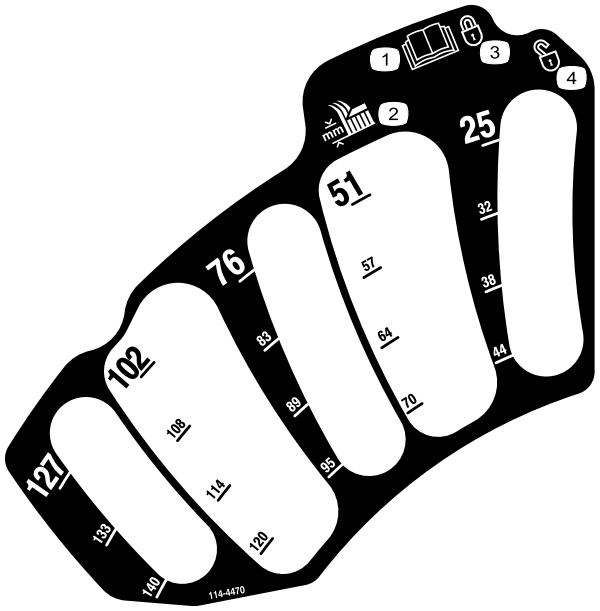
112-9028

1. Aviso – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos no lugar.



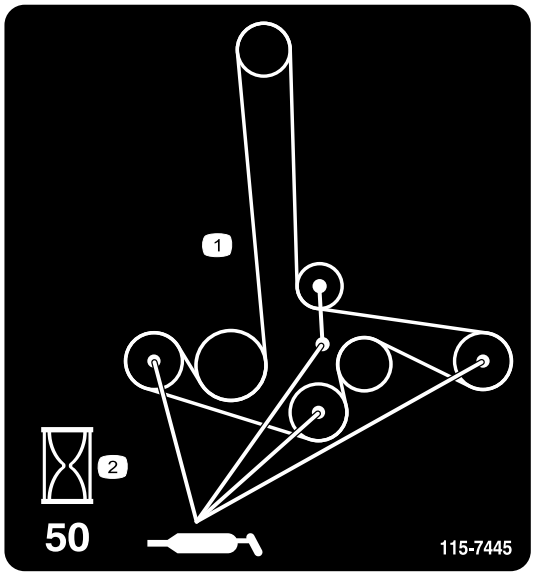
114-4466

1. Principal – 25A
2. PTO, 10 A
3. Carga, 25 A
4. Auxiliar, 15 A



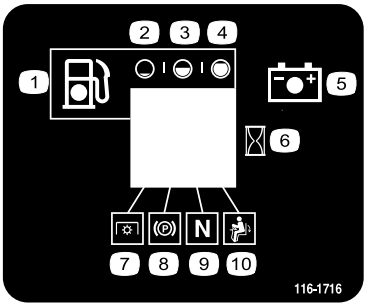
114–4470

1. Leia o *Manual do utilizador*.
2. Altura de corte
3. Bloqueado
4. Desbloqueado



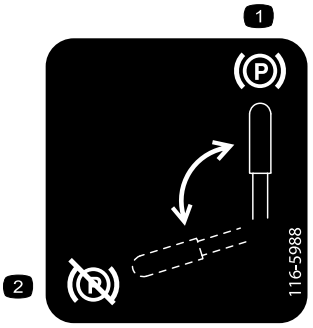
115-7445

1. Lubrificar polias e eixos
2. Intervalo de manutenção - 50 horas



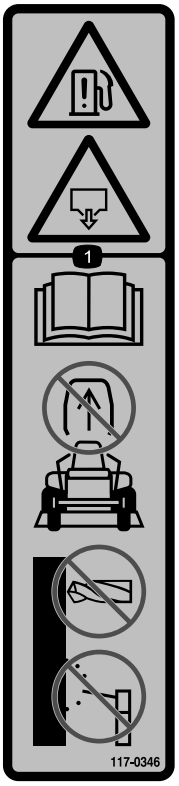
116-1716

1. Combustível
2. Vazio
3. Meia carga
4. Carga total
5. Bateria
6. Contador de horas
7. PTO
8. Travão de mão
9. Ponto-morto
10. Interruptor de presença do operador



116-5988

1. Travão de mão – engatado
2. Travão de mão – desengatado



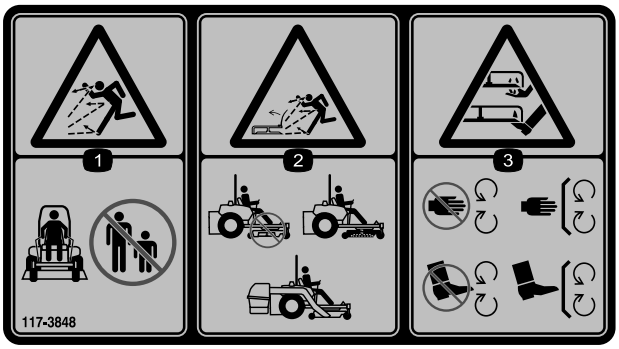
117-0346

1. Perigo de fuga de combustível — leia o *Manual do utilizador*; não tente retirar a barra de segurança; não solde, perfure nem modifique a barra de segurança seja de que forma for.



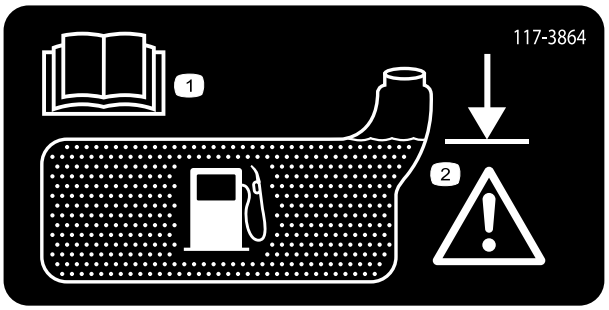
117-3811

1. Leia o *Manual do utilizador*.
2. Óleo hidráulico



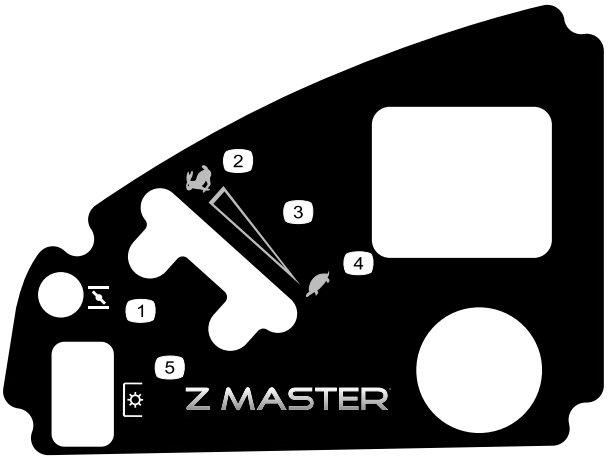
117-3848

1. Perigo de projeção de objectos – mantenha as pessoas afastadas da máquina.
2. Perigo de projeção de objetos, cortador de relva - não utilize o cortador sem o defletor, a cobertura de descarga ou o sistema de recolha de relva no lugar.
3. Corte ou desmembramento das mãos ou pés – mantenha-se afastado das peças em movimento; mantenha todos os resguardos e proteções no sítio.



117–3864

1. Leia o *Manual do utilizador*.
2. Encha até ao fundo do tubo de enchimento; aviso – não encha demasiado o depósito.



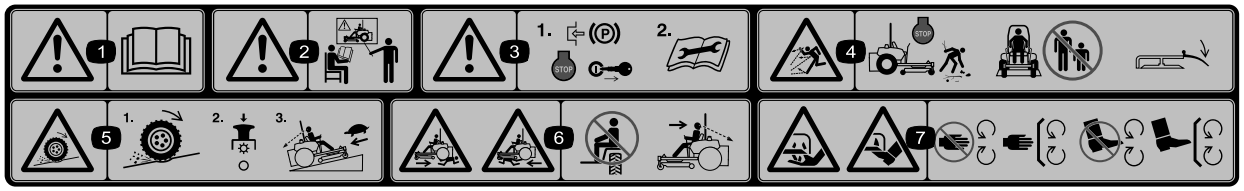
120-5897

1. Entrada de ar
2. Rápido
3. Definição variável contínua
4. Lento
5. Tomada de força (PTO), Interruptor de controlo da lâmina



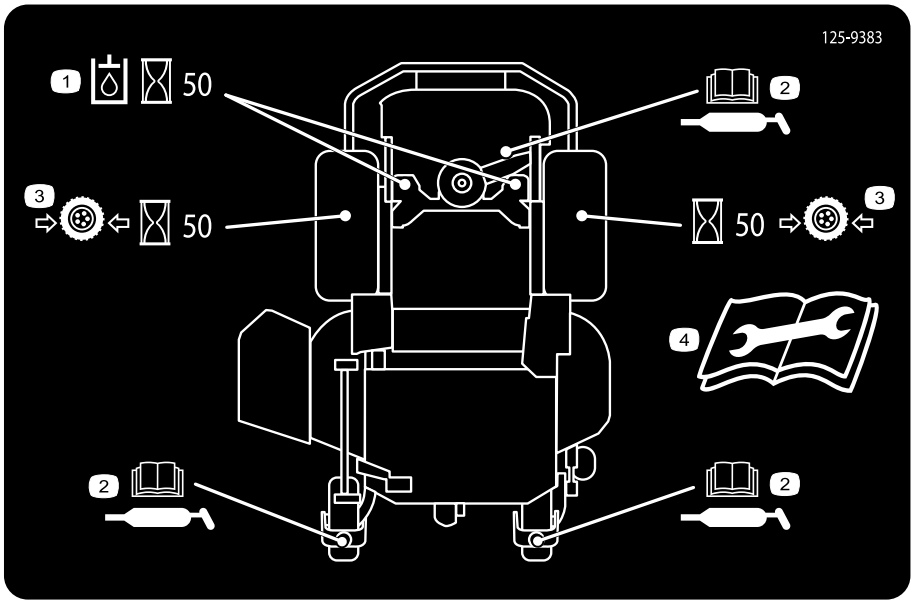
126-2055

1. Aperto da porca de roda 129 Nm (4x)
2. Aperto da porca do cubo 319 Nm (4x)
3. Leia e familiarize-se com o Manual do utilizador antes de proceder a qualquer manutenção, verifique o aperto após as primeiras 100 horas e depois a cada 500 horas.



114–4468

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
2. Aviso – receba formação antes de operar esta máquina.
3. Aviso - engate o travão de mão, pare o motor e retire a chave da ignição; leia as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção.
4. Perigo de objetos projetados – pare o motor e recolha detritos antes de iniciar, mantenha as outras pessoas a uma distância segura da máquina, mantenha o defletor no devido lugar.
5. Perigo de perda de tração/controlo, declives – perda de tração/controlo num declive, desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desça o declive lentamente.
6. Perigo de esmagamento/desmembramento de pessoas que estejam perto — não transporte passageiros, olhe para a frente e para baixo quando utilizar a máquina, olhe para trás e para baixo quando fizer marcha-atrás.
7. Perigo de corte ou desmembramento; mãos ou pés – mantenha-se afastado das peças em movimento e mantenha todos os resguardos e proteções no sítio.



125–9383

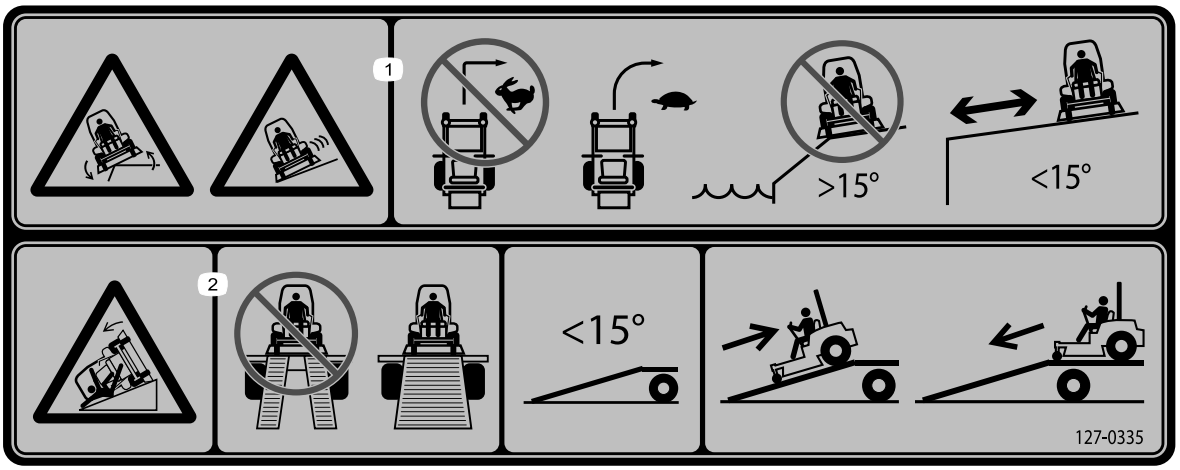
1. Verifique o óleo hidráulico a cada 50 horas de funcionamento.
2. Leia o *Manual do utilizador* para mais informações sobre lubrificação da máquina.
3. Verifique a pressão dos pneus a cada 50 horas de funcionamento.
4. Leia o *Manual do utilizador* antes de realizar qualquer operação de assistência ou manutenção.



Battery Symbols

Alguns ou todos estes símbolos estão na bateria.

1. Perigo de explosão
2. Proibido fumar, fazer lume, ou labaredas
3. Risco de queimaduras com líquido cáustico/químicos
4. Proteja devidamente os olhos.
5. Leia o *Manual do utilizador*.
6. Mantenha as pessoas a uma distância segura da bateria.
7. Proteja devidamente os olhos; os gases explosivos podem provocar a cegueira e outras lesões.
8. O ácido da bateria pode provocar a cegueira ou queimaduras graves.
9. Lave imediatamente os olhos com água e procure assistência médica o quanto antes.
10. Contém chumbo; não deite fora.



127–0335

1. Perigo de capotamento em inclinações — não faça curvas repentinas; faça curvas lentas; não utilize em inclinações perto de água; não utilize esta máquina em inclinações superiores a 15 graus.
2. Perigo de elevação - ao carregar para um atrelado, não utilize rampas duplas; utilize apenas uma rampa individual com largura suficiente para a máquina e que tenha uma inclinação inferior a 15 graus; suba a rampa (em marcha-atrás) e conduza para a frente ao descer a rampa.

Descrição geral do produto

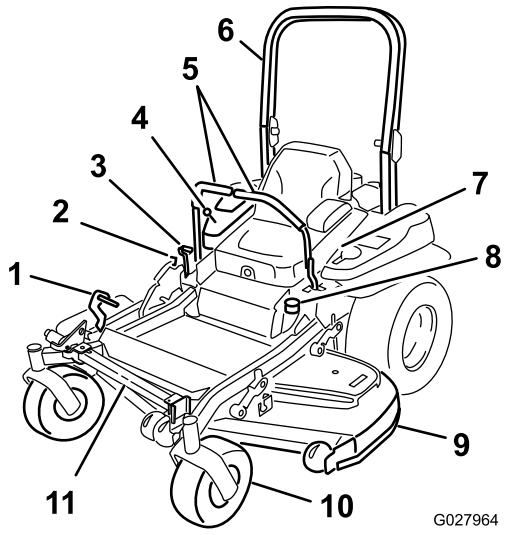


Figura 4

1. Pedal de elevação da plataforma da altura de corte
2. Bloqueio de transporte
3. Alavanca do travão de mão
4. Controlos
5. Alavancas de controlo de movimento
6. Barra de segurança
7. Cinto de segurança
8. Tampa do depósito
9. Plataforma do cortador
10. Roda
11. Z Stand®

Comandos

Familiarize-se primeiro com todos os comandos, antes de ligar o motor e utilizar a máquina (Figura 4 e Figura 5).

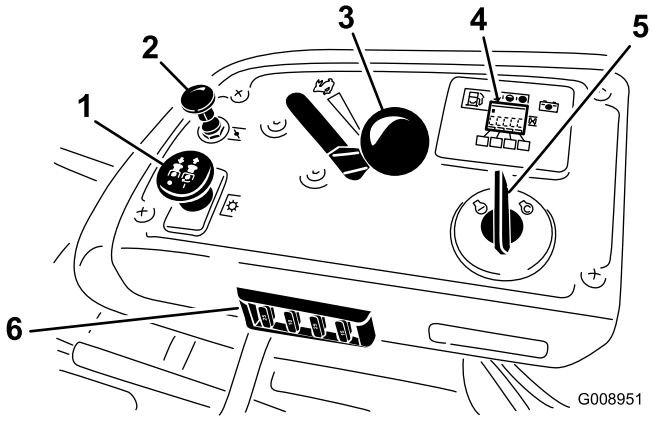


Figura 5

1. Interruptor da tomada de força
2. Estrangulador do ar
3. Alavanca do regulador
4. Contador de horas; ecrã do bloqueio de segurança; indicador de combustível
5. Ignição
6. Fusíveis

Contador de horas

O contador de horas regista o número de horas que o motor operou. Funciona quando o motor está a trabalhar. Utilize estes tempos para agendar a manutenção regular (Figura 6).

Indicador de combustível

O indicador de combustível localiza-se perto do contador de horas e as barras acendem quando o interruptor de ignição é ligado (Figura 6).

A luz indicadora surge quando o nível de combustível está baixo — aproximadamente 3,8 l no depósito de combustível.

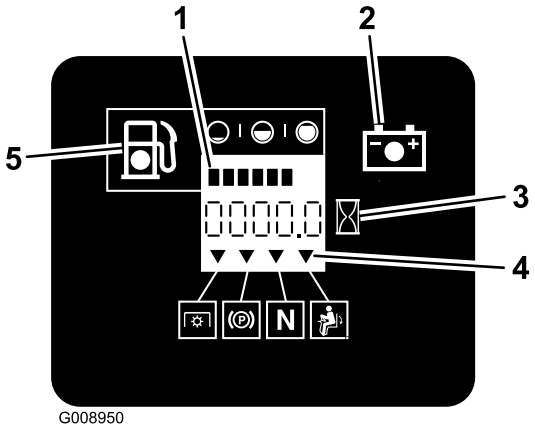


Figura 6

1. Indicador de combustível (barras)
2. Luz indicadora da bateria
3. Contador de horas
4. Símbolos do dispositivo de bloqueio de segurança
5. Luz indicadora de combustível baixo

Indicadores de bloqueio de segurança

O contador de horas dispõe de símbolos que indicam, por meio de um triângulo preto, que o componente do dispositivo de bloqueio se encontra na posição correta (Figura 6).

Luz indicadora da bateria

Quando a chave da ignição for inicialmente rodada para a posição **Run** durante alguns segundos, a tensão da bateria será apresentada na zona onde normalmente são visualizadas as horas.

A luz da bateria acende quando a ignição é ligada e quando a carga está abaixo do nível de funcionamento correto (Figura 6).

Alavanca do regulador

A alavanca do regulador varia entre **Fast** e **Slow**.

Entrada de ar

Utilize o estrangulador do ar para arrancar o motor a frio. Puxe a alavanca do estrangulador de ar para o ativar.

Interruptor de controlo da lâmina (PTO)

O interruptor do controlo da lâmina (PTO) é utilizado para engatar a embraiagem elétrica e a transmissão das lâminas do cortador. Puxe o interruptor para cima para engatar as lâminas e solte-o. Para desengatar as lâminas, empurre o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para baixo ou mova a alavanca de controlo de movimento para a posição de bloqueada em ponto-morto.

Ignição

O interruptor liga o motor e tem 3 posições: **Start, Run** e **Off**.

Alavancas de controlo de movimento

Utilize as alavancas de controlo de movimento para deslocar a máquina para a frente e para trás, bem como para virar em qualquer sentido.

Posição bloqueada em ponto-morto

A posição bloqueada em ponto-morto é utilizada com o sistema de bloqueio de segurança e para determinar a posição de ponto-morto.

Válvula de corte do combustível

Feche a válvula de corte de combustível (debaixo do banco) quando transportar ou guardar a máquina.

Engates/acessórios

Está disponível uma seleção de engates e acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o serviço de assistência autorizado ou distribuidor autorizado ou vá a www.toro.com para obter uma lista de todos os engates e acessórios aprovados.

Especificações

Nota: As especificações e o desenho do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Largura:

	132 cm Plataforma	**152 cm Plataforma**
Largura de corte	132 cm	152 cm
Sem plataforma	116 cm	134,6 cm
Defletor - para cima	146 cm	156,8 cm
Defletor - para baixo	172 cm	192,2 cm

Comprimento:

	132 cm Plataforma	**152 cm Plataforma**
Barra de segurança - para cima	201 cm	211,1 cm
Barra de segurança - para baixo	206 cm	215,4 cm

Altura:

Barra de segurança - para cima	**Barra de segurança - para baixo**
179,1 cm	118,9 cm

Peso:

Modelo	**Peso**
74919TE	537 kg
74925TE	590 kg

Funcionamento

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Abastecimento de combustível

- Para melhores resultados, utilize apenas gasolina limpa, fresca (com menos de 30 dias) e sem chumbo com uma classificação de octanas de 87 ou superior (método de classificação (R+M)/2).
- **Etanol:** Gasolina com até 10% de etanol (gasool) ou 15% de MTBE (éter-metil-tercio-butílico) por volume é aceitável. O etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% etanol (E15) por volume não é aprovada para utilização. Nunca utilize gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume como, por exemplo, E15 (contém 15% etanol), E20 (contém 20% etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol). Utilizar gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia.
- **Não** utilizar gasolina que contenha metanol.
- **Não** guardar combustível nem no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o Inverno, a não ser que seja utilizado um estabilizador de combustível.
- **Não** adicionar petróleo à gasolina.

⚠ PERIGO

Em determinadas circunstâncias, a gasolina é extremamente inflamável e explosiva. Um incêndio ou explosão provocado(a) por gasolina pode resultar em queimaduras e danos materiais.

- **Encha o depósito de combustível no exterior, num espaço aberto, quando o motor estiver frio. Remova toda a gasolina que, eventualmente, se tenha derramado.**
- **Nunca encha o depósito de combustível num atrelado fechado.**
- **Não encha completamente o depósito de combustível. Adicione gasolina ao depósito de combustível, até que o nível se encontre entre 6 a 13 mm abaixo da extremidade inferior do tubo de enchimento. Este espaço vazio no depósito permitirá que a gasolina se expanda.**
- **Nunca fume quando estiver a manusear gasolina e mantenha-se afastado de todas as fontes de fogo ou faíscas que possam inflamar os vapores de gasolina.**
- **Guarde a gasolina num recipiente aprovado e mantenha-a longe do alcance das crianças. Nunca adquira mais do que a gasolina necessária para 30 dias.**
- **Não utilize a máquina sem que todos os componentes do sistema de escape estejam correctamente montados e em boas condições de funcionamento.**

⚠ PERIGO

Em determinadas condições durante o abastecimento, a eletricidade estática pode provocar uma faísca que pode inflamar os vapores da gasolina. Um incêndio ou explosão provocado(a) por gasolina pode resultar em queimaduras e danos materiais.

- **Coloque sempre os recipientes de gasolina no chão, longe do veículo, antes de os encher.**
- **Não encha os recipientes de gasolina no interior de uma carrinha, outro veículo ou um atrelado, porque os revestimentos do interior ou a cobertura plástica da carrinha podem isolar o recipiente e abrandar a perda de energia estática do mesmo.**
- **Sempre que possível, retire o equipamento a gasolina do veículo ou do atrelado e encha o depósito do equipamento com as respetivas rodas no chão.**

  Se tal não for possível, abasteça a máquina no veículo ou no atrelado a partir de um recipiente portátil e não do bico de abastecimento normal.
- **Se for necessário utilizar um bico de abastecimento, mantenha-o em contacto permanente com o anel exterior do depósito de combustível ou com a abertura do recipiente até concluir a operação.**

⚠ AVISO

A gasolina pode ser prejudicial ou mesmo fatal quando ingerida. A exposição prolongada a vapores pode provocar lesões graves ou doenças.

- **Evite inalar vapores durante muito tempo.**
- **Mantenha a cara afastada do bico e do depósito de combustível ou da abertura do condicionador.**
- **Evite o contacto com a pele; lave qualquer derrame com água e sabão.**

Utilizar o estabilizador/condicionador de combustível

Utilize um estabilizador/condicionador de combustível na máquina para manter o combustível novo durante o armazenamento de 90 dias ou menos. Se armazenar a máquina durante mais tempo, drene o depósito de combustível; consulte Armazenamento (página 67).

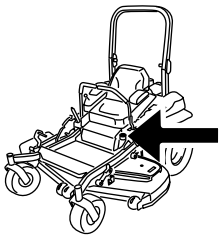
Importante: Não utilize aditivos de combustível que contenham metanol ou etanol.

Adicione a quantidade correta de estabilizador/condicionador de combustível ao combustível e siga as instruções do fabricante.

Nota: O estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando misturado com gasolina nova. Para minimizar as hipóteses de depósitos de verniz no sistema de combustível, utilize sempre o estabilizador de combustível.

Enchimento do depósito de combustível

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada.
2. Desligue o motor e engate o travão de mão.
3. Limpe a zona em redor da tampa do depósito de combustível e retire-a. Adicione gasolina sem chumbo normal ao depósito de combustível, até que o nível se encontre entre 6 a 13 mm abaixo da extremidade inferior do tubo de enchimento. Este espaço no depósito irá permitir que a gasolina se expanda. Não encha completamente o depósito de combustível; consulte (Figura 7).



G009189

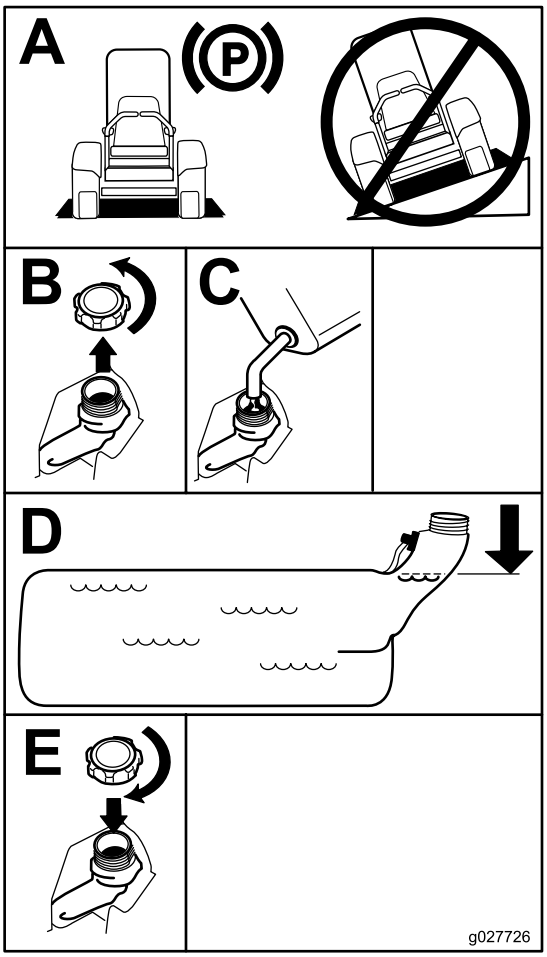


Figura 7

Verificação do nível de óleo do motor

Antes de ligar o motor e utilizar a máquina, verifique o nível do óleo no cárter do motor; consulte Verificação do nível de óleo do motor (página 41).

Rodagem de uma máquina nova

Os novos motores requerem tempo para desenvolver a potência máxima. As plataformas do cortador e os sistemas de transmissão têm um maior atrito enquanto novos, exercendo uma carga adicional sobre o motor. Permita um tempo de rodagem de 40 a 50 horas para que as máquinas novas desenvolvam a potência máxima e o melhor desempenho.

Utilização do sistema de proteção anti-capotamento (ROPS)

⚠ AVISO

Para evitar ferimentos ou a morte por capotamento: mantenha a barra de segurança totalmente levantada e bloqueada e use o cinto de segurança.

Certifique-se de que o banco está preso à máquina.

⚠ AVISO

Não há proteção anti-capotamento quando a barra de segurança estiver em baixo.

- **Baixe a barra de segurança só quando for mesmo necessário.**
- **Não use o cinto de segurança quando a barra de segurança estiver em baixo.**
- **Conduza devagar e com cuidado.**
- **Levante a barra de segurança assim que for possível.**
- **Verifique cuidadosamente o espaço superior existente (ou seja, ramos, aduelas, fios elétricos) antes de conduzir a máquina para debaixo de quaisquer objetos e tente evitar qualquer contacto.**

Importante: Baixe a barra de segurança só quando for mesmo necessário.

Importante: Certifique-se de que o banco está preso à máquina.

1. Para baixar a barra de segurança, faça pressão para a frente na parte superior da barra de segurança.
2. Puxe ambos os manípulos para fora e rode-os 90° para que não fiquem engatados (Figura 8).
3. Baixe por completo a barra de segurança (Figura 8).

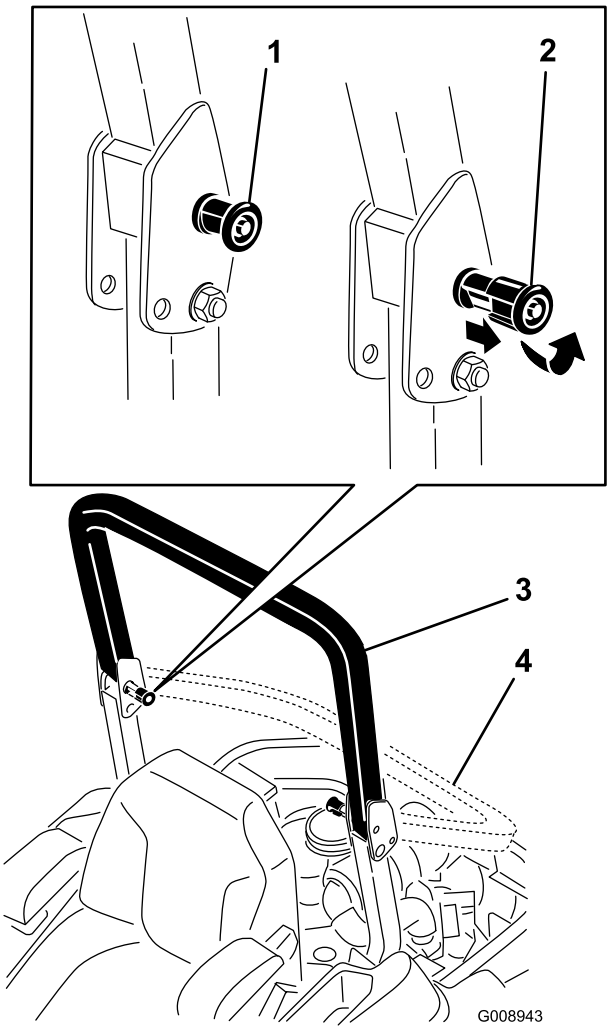


Figura 8

1. Manípulo ROPS
2. Puxe o manípulo ROPS para fora e rode 90 graus
3. Barra de segurança na posição vertical
4. Barra de segurança na posição horizontal

4. Para levantar a barra de segurança, levante a barra para a posição de funcionamento, rode os manípulos para que se movam parcialmente para as ranhuras (Figura 8).
5. Levante a barra de segurança para a posição vertical enquanto empurra a barra de segurança superior; os pinos encaixam na posição quando estiverem alinhados com os orifícios (Figura 8). Empurre a barra de segurança e certifique-se de que ambos os pinos estão engatados.

Importante: Use sempre o cinto de segurança com a barra de segurança na posição totalmente elevada.

Pense em primeiro lugar na segurança

Leia todas as instruções de segurança e os símbolos referidos na secção sobre segurança. Esta informação pode contribuir para evitar que o utilizador e outras pessoas sofram acidentes.

⚠ PERIGO

Operar em relva molhada ou em declives acentuados pode provocar derrapagem e perda de controlo.

Se a máquina tombar nas bordas dos declives, pode capotar e provocar lesões graves, morte ou afogamento.

Não há nenhuma proteção contra capotamento enquanto a barra de segurança estiver em baixo.

Mantenha sempre a barra de segurança totalmente levantada e bloqueada e use o cinto de segurança.

Leia e siga as instruções e avisos de proteção contra capotamento.

Para evitar qualquer perda de controlo e eventual capotamento:

- **Não utilize a máquina perto de depressões ou junto da água.**
- **Não utilize em inclinações com ângulo superior a 15 graus.**
- **Nos declives reduza a velocidade e tenha o máximo de cuidado.**
- **Evite mudanças bruscas de velocidade ou direção.**

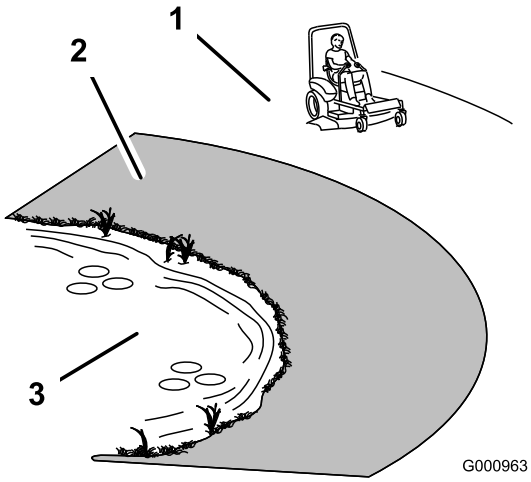


Figura 9

1. Zona de segurança - utilize o Z Master aqui, em inclinações com ângulo inferior a 15 graus ou áreas planas.
2. Zona de perigo - use um cortador manual e/ou um cortador portátil em inclinações superiores a 15 graus, perto de depressões e água.
3. Água

⚠ CUIDADO

Esta máquina produz níveis de ruído na ordem dos 85 dBA ao nível do ouvido do utilizador, podendo provocar perda de audição caso este utilize a máquina durante longos períodos de operação.

Deverá utilizar proteções para os ouvidos quando utilizar esta máquina.

Recomenda-se a utilização de equipamento de proteção para os olhos, mãos, ouvidos, pés e cabeça.

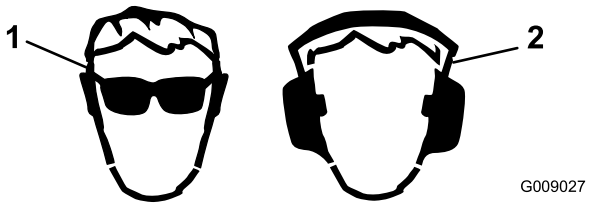


Figura 10

1. Utilize óculos de segurança
2. Utilize proteção auricular

Operar o travão de mão

Se parar a máquina ou se se afastar da mesma, engate sempre o travão de mão.

Aplicar o travão de mão

⚠ AVISO

O travão de mão pode não manter a máquina estacionada num declive e pode provocar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Não estacione em declives, a não ser que ponha calços nas rodas ou as bloqueie

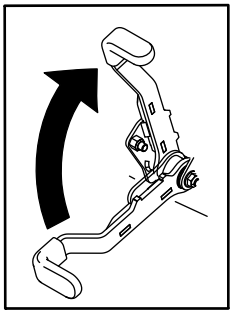


Figura 11

Desengatar o travão de mão

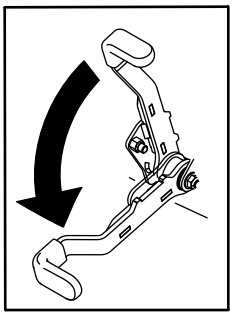


Figura 12

Utilizar o interruptor de controlo da lâmina do cortador (PTO)

O interruptor de controlo da lâmina (PTO) inicia e para as lâminas do cortador e alguns engates elétricos.

Ativar o interruptor de controlo da lâmina (PTO)

Nota: Ativar o interruptor de controlo da lâmina (PTO) com a posição do regulador a meio ou menos causa desgaste excessivo nas correias de transmissão.

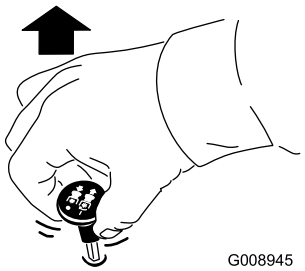


Figura 13

Desativar o interruptor de controlo da lâmina (PTO)

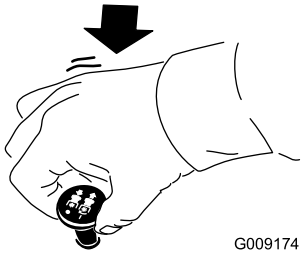


Figura 14

Utilização do regulador

A alavanca do regulador pode ser deslocada entre as posições **Fast** e **Slow** (Figura 15).

Utilize sempre a posição Fast quando ligar a plataforma do cortador com o interruptor de controlo da lâmina (PTO).

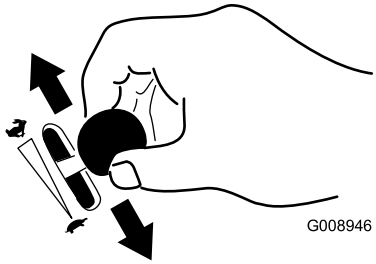


Figura 15

Utilização do estrangulador do ar

Utilize o estrangulador do ar para arrancar o motor a frio.

1. Se o motor ainda estiver frio, utilize o estrangulador do ar para pôr o motor em funcionamento.
2. Puxe a alavanca do ar para cima para acionar o estrangulador antes de utilizar o interruptor de ignição (Figura 16).
3. Empurre a alavanca para baixo para desativar o estrangulador após o motor ter arrancado (Figura 16).

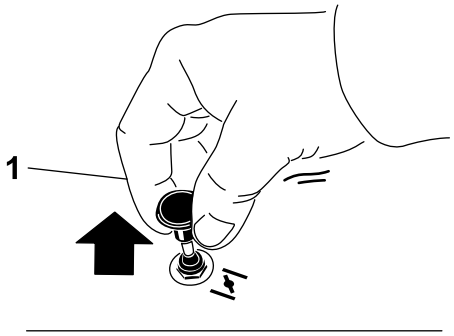


Figura 16

1. On (Ligado)
2. Off (Desligado)

Utilização do interruptor de ignição

1. Rode a chave da ignição para a posição Start (ligar) (Figura 17). Quando o motor arrancar, solte a chave.

   Importante: Não ative o motor de arranque durante mais de 5 segundos de cada vez. Se o motor não arrancar, permita um período de arrefecimento de 15 segundos entre tentativas. O incumprimento destas instruções pode queimar o motor de arranque.

   Nota: Podem ser necessários ciclos de arranque adicionais quando se ligar o motor pela primeira vez depois de o sistema de combustível ter estado completamente sem combustível.

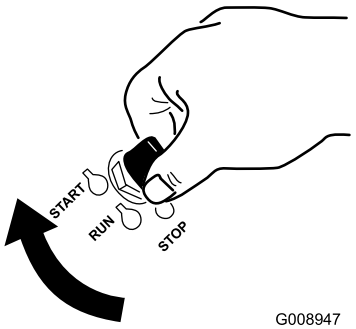


Figura 17

2. Rode a chave da ignição para a posição Stop (parar) para desligar o motor.

Utilização da válvula de corte do combustível

A válvula de corte do combustível encontra-se debaixo do banco. Mova o banco para a frente para ter acesso à mesma.

Feche a válvula de corte do combustível para efetuar o transporte, manutenção e armazenamento.

Certifique-se de que a válvula de corte do combustível está aberta quando põe o motor em funcionamento.

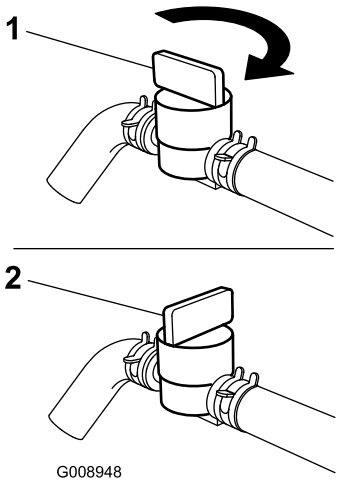


Figura 18

1. On (Ligado)
2. Off (Desligado)

Ligação e desligação do motor

Ligação do motor

1. Levante o ROPS e bloqueie-o, sente-se no banco e aperte o cinto de segurança.
2. Desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto.
3. Engate o travão de mão, consulte Aplicar o travão de mão (página 22).
4. Desloque o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição Off (Figura 19).
5. Desloque a alavanca do regulador para metade entre as posições Slow e Fast.

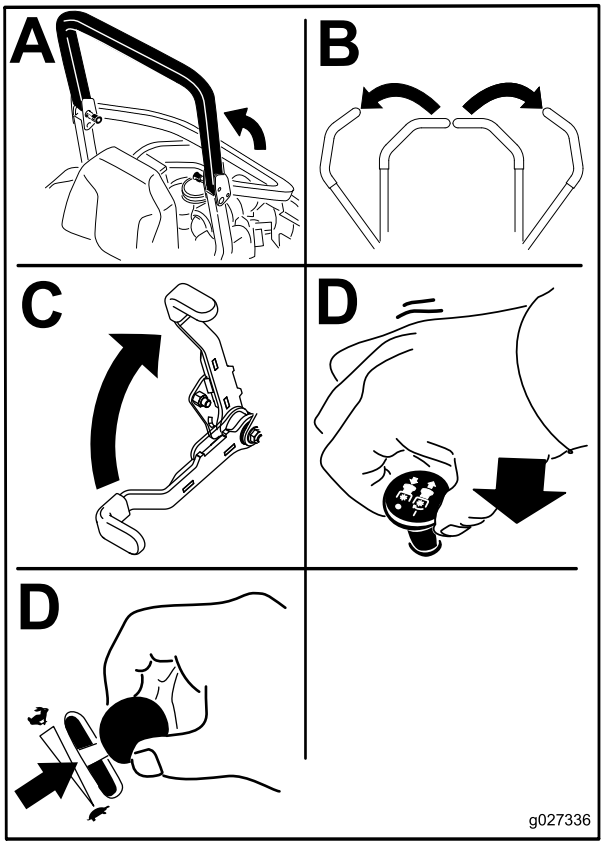


Figura 19

6. Rode a chave da ignição para a posição Start (ligar) (Figura 17). Quando o motor arrancar, solte a chave.

   Importante: Não ative o motor de arranque durante mais de 5 segundos de cada vez. Se o motor não arrancar, permita um período de arrefecimento de 15 segundos entre tentativas. O incumprimento destas instruções pode queimar o motor de arranque.

   Nota: Podem ser necessários ciclos de arranque adicionais quando se ligar o motor pela primeira vez depois de o sistema de combustível ter estado completamente sem combustível.

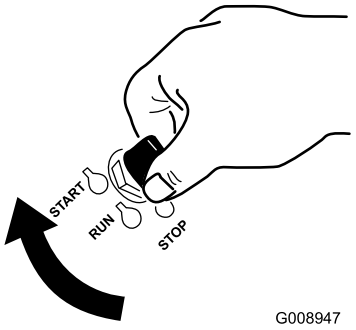


Figura 20

1. Off (Desligado)
2. Run (Funcionamento)
3. Start (Arranque)

Parar o motor

⚠ CUIDADO

A utilização/deslocação da máquina por crianças ou outras pessoas adultas que não o utilizador pode provocar acidentes pessoais.

Retire a chave da ignição e engate o travão de mão sempre que se afastar da máquina, mesmo que seja apenas por alguns minutos.

Deixe o motor ao ralenti com o regulador na posição Slow (tartaruga) durante 60 segundos antes de desligar a ignição.

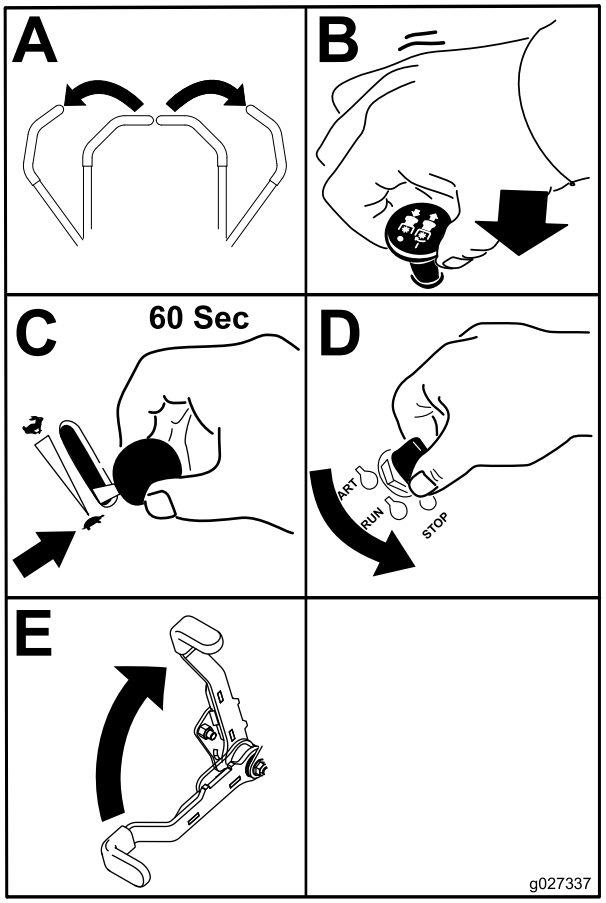


Figura 21

Importante: Certifique-se de que a válvula de corte do combustível está fechada antes de transportar ou guardar a máquina, pois podem ocorrer fugas de combustível. Engate o travão de mão antes de transportar a máquina. Retire a chave; se não o fizer, a bomba de combustível pode ficar a funcionar e fazer com que a bateria perca carga.

Sistema de bloqueio de segurança

⚠ CUIDADO

Se os interruptores de segurança se encontrarem desligados ou danificados, a máquina poderá arrancar inesperadamente e provocar lesões.

- **Não desative os dispositivos de segurança.**
- **Verifique o funcionamento dos interruptores diariamente e substitua todos os interruptores danificados antes de utilizar a máquina.**

Compreensão do sistema de bloqueio de segurança

O sistema de bloqueio de segurança foi concebido para evitar o arranque do motor excepto se:

- o travão de mão está engatado.
- O interruptor de controlo da lâmina (PTO) está desengatado.
- As alavancas de controlo do movimento estão na posição bloqueada em ponto-morto.

O sistema de bloqueio de segurança também foi criado para parar o motor quando as alavancas de controlo de movimento são movidas a partir da posição bloqueada com o travão de mão engatado ou se se levantar do banco quando a PTO estiver engatada.

O contador de horas dispõe de símbolos para informar o utilizador quando o componente de bloqueio se encontra na posição correta. Quando o componente se encontra na posição correta, um triângulo ilumina-se no quadrado correspondente.

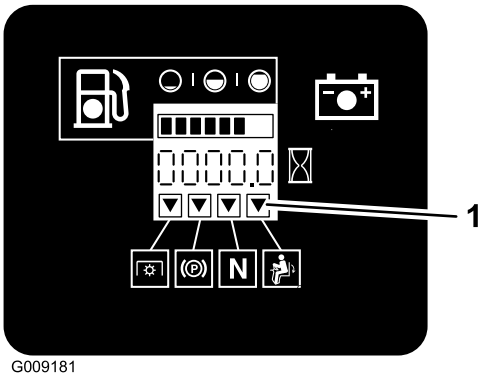


Figura 22

1. Os triângulos iluminam-se quando os componentes de bloqueio estão na posição correta.

Testar o sistema de bloqueio de segurança

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Teste o sistema de bloqueio de segurança sempre que utilizar a máquina. Se o sistema de segurança não funcionar como se descreve em baixo, peça a um distribuidor autorizado para o reparar imediatamente.

1. Sente-se no banco, engate o travão de mão e desloque o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição ligada. Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar.
2. Sente-se no banco, engate o travão de mão e desloque o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição desligada. Desloque uma das alavancas de controlo do movimento (para fora da posição de bloqueada em ponto-morto). Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar. Repita para a outra alavanca de controlo.
3. Sente-se no banco, engate o travão de mão, mova o interruptor de controlo da lâmina (PTO) e mova as alavancas de controlo de movimento para a posição bloqueada em ponto-morto. Agora ligue o motor. Com o motor ligado, liberte o travão de mão, ative o interruptor de controlo da lâmina (PTO) e eleve-se ligeiramente do banco; o motor deve parar.
4. Sente-se no banco, engate o travão de mão, mova o interruptor de controlo da lâmina (PTO) e mova as alavancas de controlo de movimento para a posição bloqueada em ponto-morto. Agora ligue o motor. Enquanto o motor estiver a trabalhar, centre a alavanca do controlo do movimento e desloque para a frente ou para trás; o motor deverá parar. Repita para a outra alavanca de controlo do movimento.
5. Sente-se no banco, desengate o travão de mão, mova o interruptor de controlo da lâmina (PTO) e mova as alavancas de controlo de movimento para a posição bloqueada em ponto-morto. Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar.

Conduzir para a frente ou para trás

O controlo do regulador regula a velocidade do motor medida em rpm (rotações por minuto). Coloque o controlo do regulador na posição Fast para melhor desempenho. Opere sempre com o regulador na posição Full (aceleração total) quando estiver a cortar.

⚠ CUIDADO

A máquina pode virar-se muito rapidamente. O operador pode perder o controlo da máquina e ferir alguém ou danificar a máquina.

- **Tenha cuidado ao fazer curvas.**
- **Desacelere a máquina antes de fazer curvas apertadas.**

Utilizar as alavancas de controlo de movimento

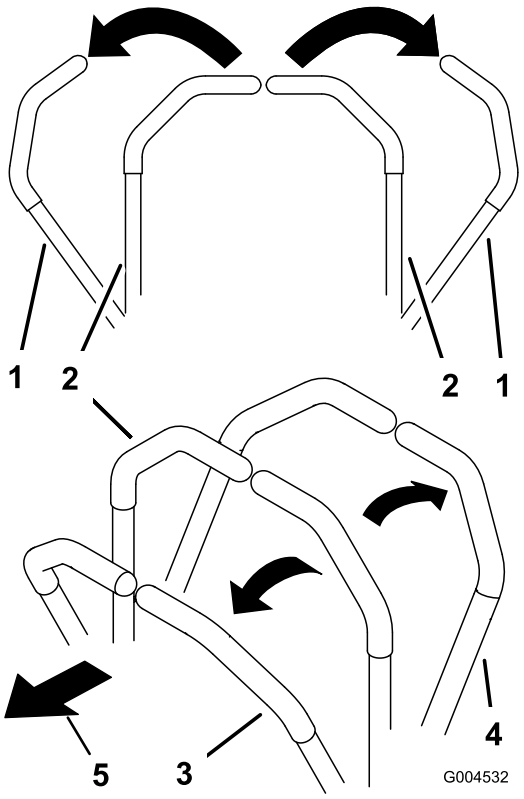


Figura 23

1. Alavanca de controlo de movimento - posição de bloqueada em ponto-morto
2. Posição central, desbloqueada
3. Para a frente
4. Para trás
5. Frente da máquina

Conduzir para a frente

Nota: O motor desliga-se se as alavancas de controlo de movimento forem deslocadas com o travão de mão engatado.

Para parar, puxe as alavancas de controlo do movimento para a posição de ponto-morto.

1. Desative o travão de mão; consulte Desengatar o travão de mão (página 22).
2. Desloque as alavancas para a posição central não bloqueada.
3. Para andar para a frente empurre as alavancas de controlo do movimento para a frente (Figura 24).

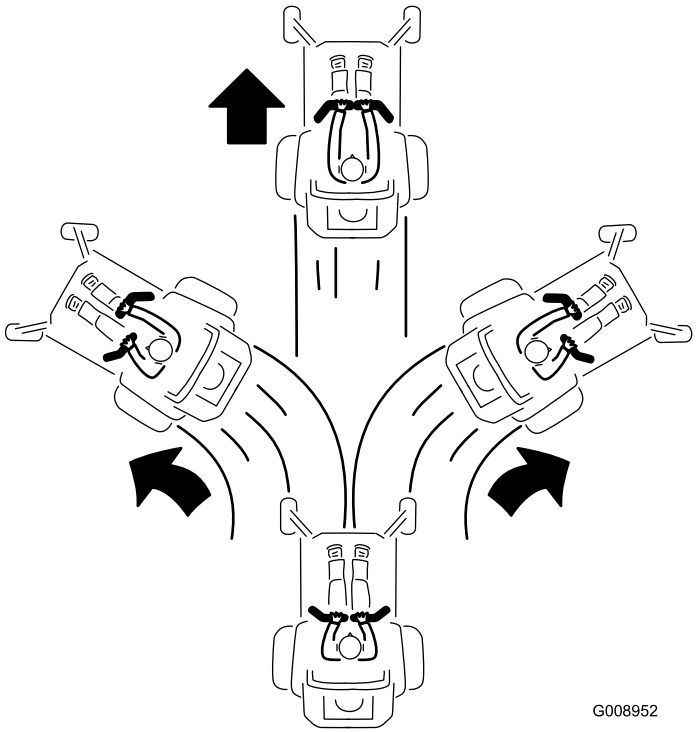


Figura 24

Condução para trás

1. Desloque as alavancas para a posição central não bloqueada.
2. Para andar para trás, puxe as alavancas de controlo do movimento para trás (Figura 25).

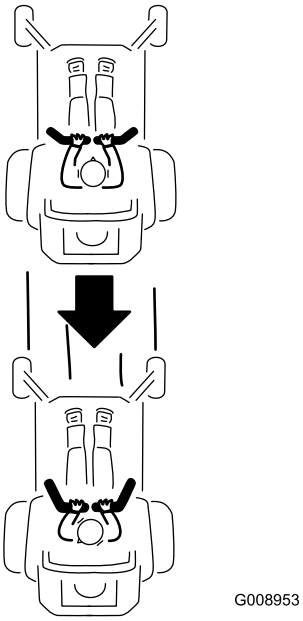


Figura 25

Parar a máquina

Para parar a máquina, mova as alavancas de controlo de movimento para ponto-morto e mova-as para a posição de bloqueio, desengate a tomada de força (interruptor de controlo da lâmina - PTO) e rode a chave da ignição para off.

Engate o travão de mão sempre que deixar a máquina, consulte Aplicar o travão de mão (página 22). Lembre-se de retirar a chave do interruptor de ignição.

⚠ CUIDADO

A utilização/deslocação do trator por crianças ou outras pessoas adultas que não o utilizador pode provocar acidentes pessoais.

Retire a chave da ignição e engate o travão de mão sempre que se afastar da máquina, mesmo que seja apenas por alguns minutos.

Ajustar a altura de corte

Utilização do bloqueio de transporte

O bloqueio de transporte tem duas posições e é utilizado com o pedal de elevação da plataforma. Existe uma posição de bloqueio e uma posição de desbloqueio para a posição de transporte. O bloqueio de transporte é utilizado com o pedal de elevação da plataforma. Consulte Figura 26

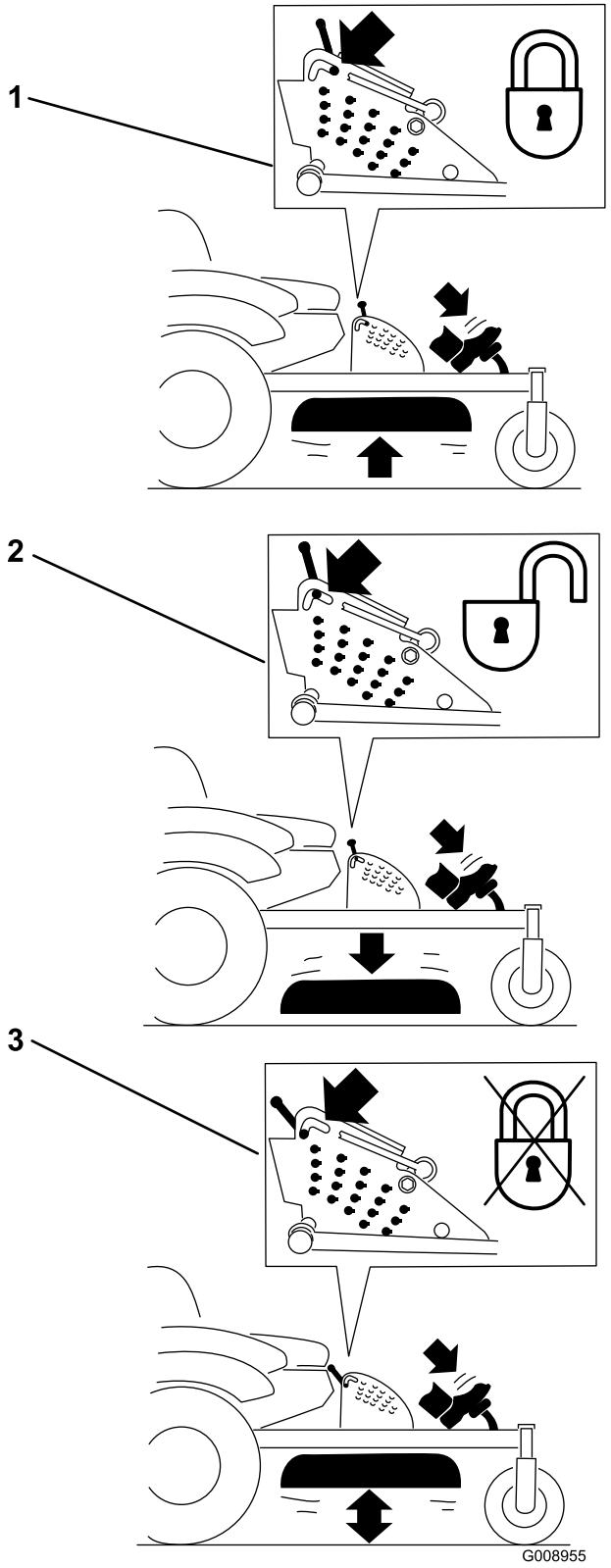


Figura 26

Posições de bloqueio de transporte

1. Bloqueio de transporte
2. Posição de bloqueio — a plataforma do cortador bloqueia na posição de transporte
3. Posição de desbloqueio — não bloqueia a plataforma do cortador na posição de transporte

Ajustar o pino da altura de corte

A altura de corte é ajustada de 25 a 140 mm em incrementos de 6 mm movendo o pino para diferentes orifícios.

1. Mova o bloqueio de transporte para a posição bloqueada.
2. Empurre o pedal de elevação da plataforma com o pé e eleve a plataforma de corte para a posição de transporte (também a posição de altura de corte de 140 mm); consulte Figura 27.
3. Para ajustar, rode o pino 90 graus e remova o pino do suporte da altura de corte (Figura 27).
4. Selecione um orifício, no suporte da altura de corte, que corresponda à altura de corte desejada e insira o pino (Figura 27).
5. Empurre o elevador da plataforma, puxe o bloqueio de transporte e baixe lentamente a plataforma do cortador.

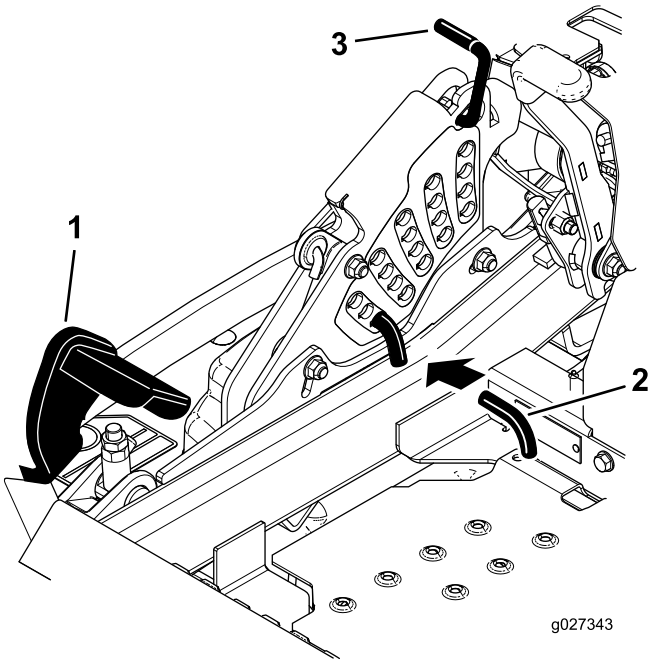


Figura 27

1. Pedal de elevação da plataforma
2. Pino de altura de corte
3. Bloqueio de transporte

Ajuste dos rolos anti-danos

Sempre que mudar a altura de corte, recomenda-se que ajuste também a altura dos rolos anti-danos traseiros.

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.

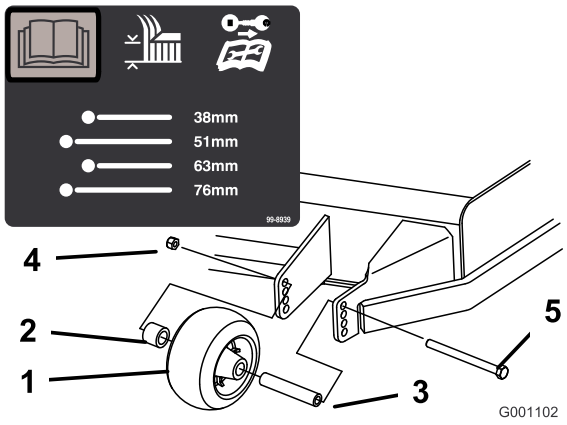


Figura 28

1. Rolo anti-danos
2. Espaçador
3. Casquilho
4. Porca flangeada
5. Parafuso

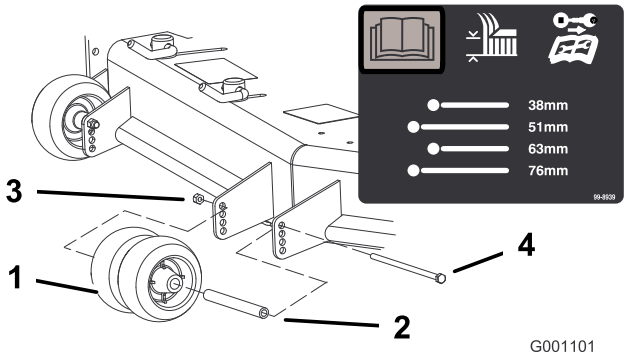


Figura 29

1. Rolo anti-danos
2. Casquilho
3. Porca flangeada
4. Parafuso

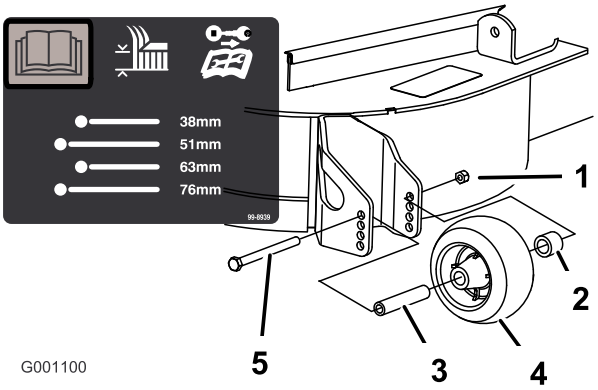


Figura 30

1. Rolo anti-danos
2. Espaçador
3. Casquilho
4. Porca flangeada
5. Parafuso

Ajustar os bloqueios do excêntrico do abafador do fluxo

Este procedimento é aplicável apenas a máquinas com bloqueios do abafador do fluxo. Determinados modelos têm porcas e parafusos em vez de bloqueios do abafador do fluxo e podem ser ajustados de igual forma.

O fluxo da descarga do cortador pode ser regulado para tipos diferentes de condições de corte. Posicionar os bloqueios do excêntrico e o abafador para proporcionar a melhor qualidade de corte.

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Para ajustar os bloqueios do excêntrico, rode a alavanca para cima para soltar o bloqueio do excêntrico (Figura 31).
4. Ajuste o abafador e os bloqueios do excêntrico nas ranhuras para o fluxo de descarga pretendido.
5. Rode novamente a alavanca para apertar o abafador e os bloqueios do excêntrico (Figura 31).
6. Se os bloqueios do excêntrico não bloquearem o abafador na posição correta ou estiverem excessivamente apertados, desaperte a alavanca e rode o bloqueio do excêntrico. Ajuste o bloqueio do excêntrico até atingir a pressão de bloqueio pretendida.

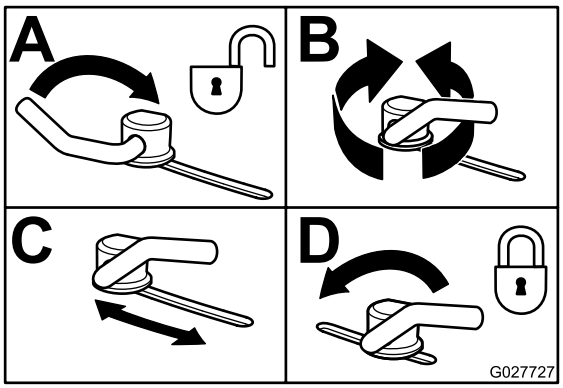


Figura 31

Posicionar o abafador de fluxo

As imagens seguintes constituem apenas recomendações de utilização. Os ajustes variam consoante o tipo de relva, teor de humidade, e altura da relva.

Nota: Se a potência do motor diminuir e a velocidade do cortador se mantiver, abra o abafador.

Posição A

Esta é a posição totalmente recuada. A utilização sugerida para esta posição é a seguinte:

- Utilize para condições de corte de relva curta, leve.
- Utilize em condições secas.
- Utilize para aparas de relva mais pequenas.
- Utilize para impelir as aparas de relva para uma maior distância do cortador.

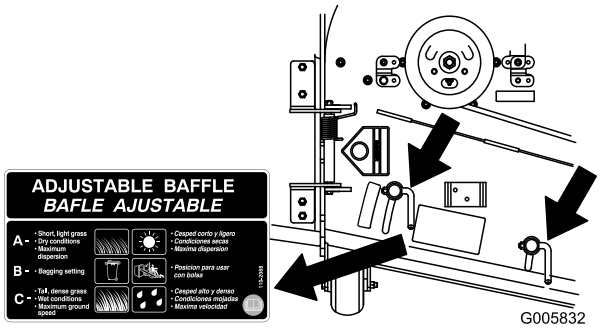


Figura 32

Posição B

Utilize esta posição na recolha. Alinhe sempre com a abertura do soprador.

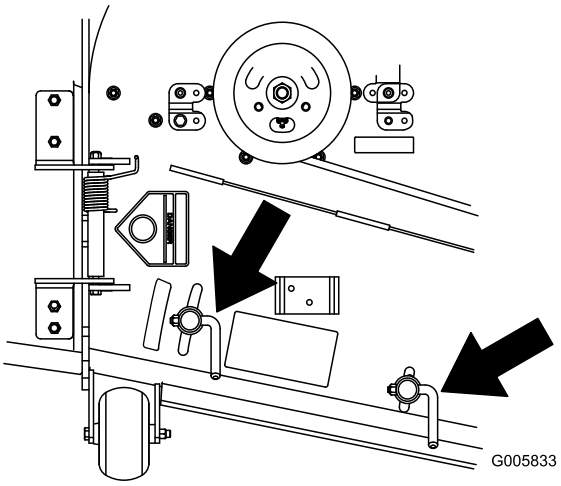


Figura 33

Posição C

Esta é a posição totalmente aberta. A utilização sugerida para esta posição é a seguinte:

- Utilize em condições de corte de relva alta e densa.
- Utilize em condições húmidas.
- Utilize para baixar o consumo de energia do motor.
- Utilize para permitir uma maior velocidade em condições exigentes.
- Esta posição oferece benefícios semelhantes aos do cortador Toro SFS.

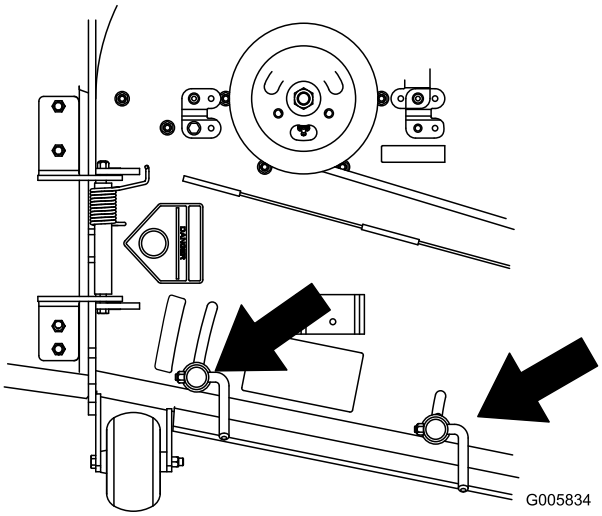


Figura 34

Posicionamento do banco

O banco pode deslocar-se para a frente e para trás. Posicione o banco de forma a obter o melhor controlo possível da máquina e o maior conforto.

Para ajustar, desloque a alavanca para o lado e desbloqueie o banco (Figura 35).

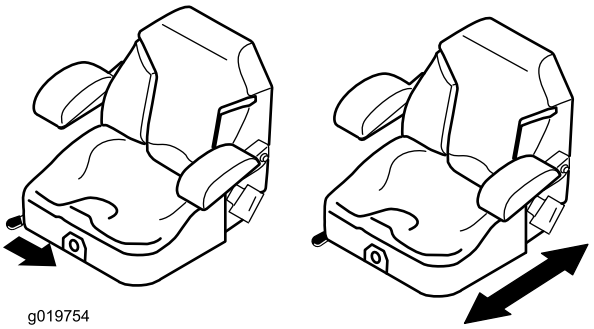


Figura 35

Alteração da suspensão do banco

O banco pode ser ajustado de forma a proporcionar uma condução suave e confortável. Posicione o banco de forma a ficar o mais confortável possível.

Para o ajustar, rode o botão da frente numa das direções para proporcionar o máximo conforto (Figura 36).

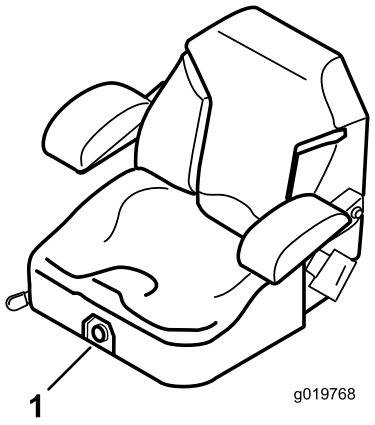


Figura 36

1. Botão da suspensão do banco

Utilizar as válvulas de libertação da roda motriz

⚠ AVISO

As mãos podem ficar presas nos componentes rotativos da transmissão sob a plataforma do motor, o que pode resultar em ferimento grave.

Desligue o motor, retire a chave e deixe todas as partes em movimento parar antes de aceder às válvulas de libertação da roda motriz.

⚠ AVISO

O motor e as unidades de transmissão hidráulica podem ficar muito quentes. Tocar num motor ou nas unidades da transmissão hidráulica quentes pode causar queimaduras graves.

Deixe o motor e as unidades da transmissão hidráulica arrefecerem completamente antes de aceder às válvulas de libertação da roda motriz.

As válvulas de libertação da roda motriz encontram-se na parte de trás de cada unidade da transmissão hidráulica, debaixo do banco.

Nota: Certifique-se de que as válvulas de libertação estão na posição totalmente horizontal quando operar a máquina, caso contrário podem ocorrer danos graves no sistema hidráulico.

1. Desengate a tomada de força (PTO) (interruptor de controlo da lâmina) e desligue a chave da ignição. Desloque as alavancas para a posição bloqueada em ponto-morto e aplique o travão de mão. Retire a chave.
2. Rode as alavancas da válvula de libertação verticalmente para empurrar a máquina. Isto permite que o óleo hidráulico passe pela bomba, possibilitando a rotação das rodas (Figura 37).
3. Desengate o travão de mão antes de empurrar a máquina.

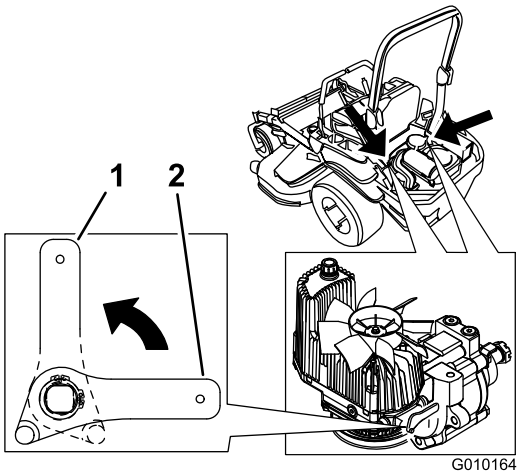


Figura 37

1. Vertical para empurrar a máquina
2. Horizontal para a máquina trabalhar

4. Rode as alavancas da válvula de libertação horizontalmente para a máquina trabalhar (Figura 37).

Utilizar a descarga lateral

Este cortador dispõe de um defletor de relva articulado que dispersa as aparas para o lado e para baixo em direção à relva.

⚠ PERIGO

Sem o defletor de relva, cobertura de descarga, ou o conjunto completo do depósito de recolha de relva montados, o utilizador e outras pessoas estão expostos ao contacto com a lâmina e aos detritos projetados. O contacto com lâmina(s) em movimento e os detritos projetados provocam ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- **Nunca remova o defletor de relva do cortador porque o defletor de relva encaminha os materiais para baixo na direção da relva. Se o defletor de relva se danificar, substitua-o imediatamente.**
- **Nunca coloque as mãos ou pés debaixo do cortador.**
- **Nunca tente limpar a área de descarga ou as lâminas do cortador a não ser que mova a tomada de força (interruptor de controlo da lâmina / PTO) para a posição off, rode a chave da ignição para a posição off e retire a chave.**
- **Certifique-se de que o defletor de relva está em baixo.**

Transportar a máquina

Utilize um atrelado para trabalhos pesados ou um camião para transportar a máquina. Verifique se o atrelado ou camião tem todos os travões, iluminação e sinalização necessários exigidos por lei. Leia atentamente todas as instruções de segurança. Esta informação contribui para evitar acidentes ao condutor, à sua família, a animais e a terceiros.

⚠ AVISO

Conduzir na via pública sem sinais de viragem, luzes, sinais refletores ou um símbolo a indicar veículo lento é perigoso e pode provocar acidentes pessoais.

Não conduza a máquina na via pública.

Para transportar a máquina:

1. Se utilizar um atrelado, ligue-o ao veículo de reboque e prenda as correntes de segurança.
2. Se aplicável, ligue os travões do atrelado.
3. Carregue a máquina para o atrelado ou veículo.
4. Desligue o motor, retire a chave da ignição, engate o travão, e feche a válvula do combustível.
5. Utilize os aros de fixação metálicos na máquina para prender firmemente a máquina ao atrelado ou veículo com cintas, correntes, cabo, ou cordas (Figura 38).

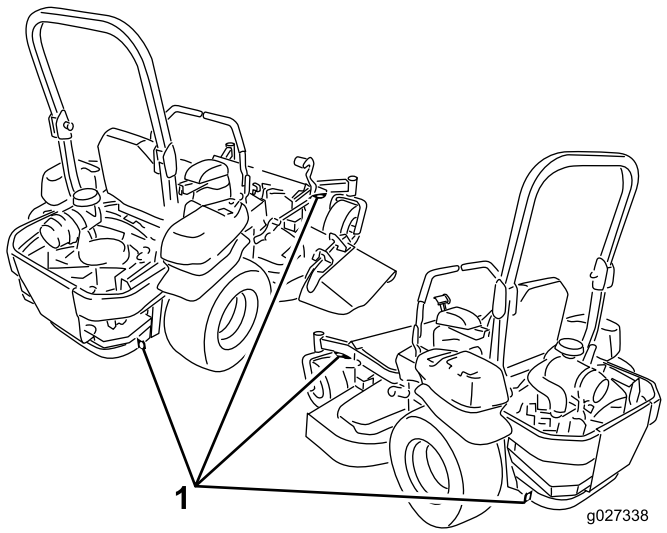


Figura 38

1. Aros de fixação da unidade de tração

Carregar a máquina

Tenha cuidado extremo quando carregar ou descarregar a máquina para um atrelado ou camião. Utilize uma rampa de largura total que seja mais larga que a máquina para este procedimento. Retroceder ao subir e avançar ao descer rampas (Figura 39).

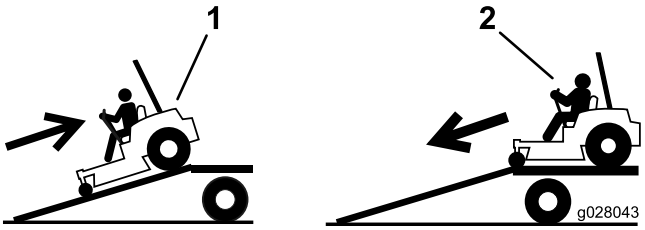


Figura 39

1. Retroceder ao subir rampas
2. Avançar ao descer rampas

Importante: Não utilize rampas individuais estreitas para cada lado da máquina.

Certifique-se de que a rampa é suficientemente comprida de modo a que o ângulo com o chão não exceda os 15 graus (Figura 40). Em chão plano, isto requer uma rampa que tenha, pelo menos, quatro vezes (4X) a altura do atrelado ou carrinha para o solo. Um ângulo mais acentuado pode fazer com que os componentes do cortador fiquem presos, à medida que a máquina se desloca da rampa para o atrelado ou carrinha. Os ângulos mais acentuados também podem fazer capotar ou perder o controlo da máquina. Se, quando colocar a máquina num atrelado/carrinha, estiver num declive ou próximo, posicione o atrelado/carrinha na parte inferior do declive e a rampa na parte superior. Este procedimento minimiza o ângulo da rampa.

⚠ AVISO

Colocar uma máquina num atrelado ou camião aumenta a possibilidade de capotamento e pode provocar graves ferimentos ou morte.

- **Tome todas as precauções necessárias quando utilizar a máquina numa rampa.**
- **Certifique-se de que o ROPS está na posição superior utilizando o cinto de segurança ao carregar e descarregar a máquina. Certifique-se de que o ROPS está afastado da parte superior do atrelado fechado.**
- **Utilize uma única rampa com a largura total; Não utilize rampas individuais para cada lado da máquina.**
- **Não ultrapasse um ângulo de 15 graus entre a rampa e o solo ou entre a rampa e o atrelado ou camião.**
- **Certifique-se de que o comprimento da rampa tem, pelo menos, quatro vezes (4X) a altura do atrelado ou carrinha para o solo. Isto vai assegurar que o ângulo da rampa não excede 15 graus em solo plano.**
- **Retroceder ao subir e avançar ao descer rampas.**
- **Evite aceleração ou desaceleração súbitas ao conduzir a máquina numa rampa, uma vez que isto pode causar perda de controlo ou capotamento.**

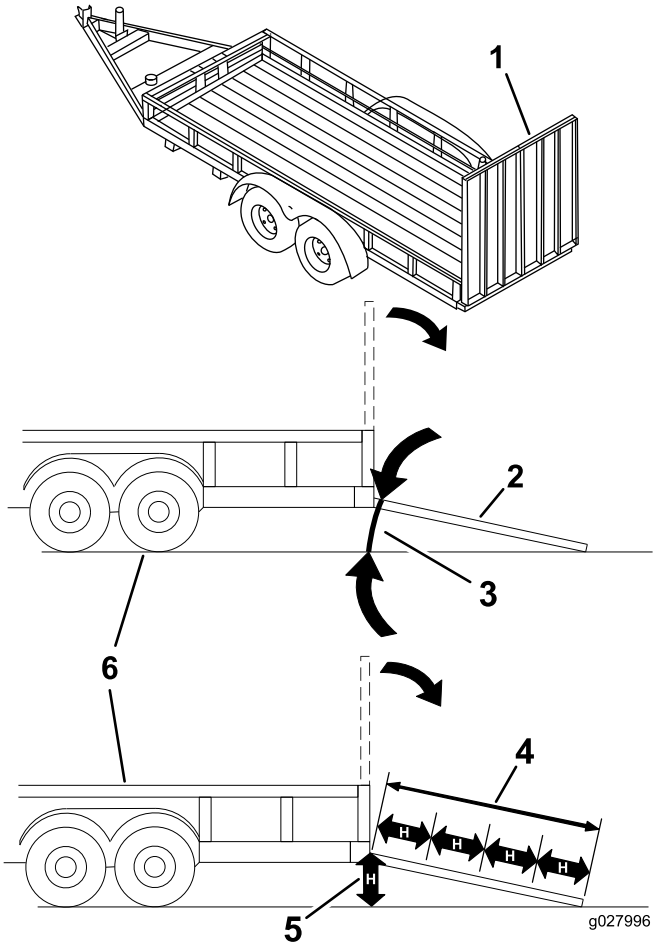


Figura 40

1. Rampa de largura total na posição dobrada
2. Vista lateral da rampa de largura total na posição de carga
3. Não superior a 15 graus
4. O comprimento da rampa tem, pelo menos, quatro vezes (4X) a altura do atrelado ou carrinha para o solo.
5. H= altura do atrelado ou carrinha ao solo
6. Atrelado

Utilizar o Z Stand®

O Z Stand® levanta a extremidade dianteira da máquina para poder limpar o cortador e retirar as lâminas.

⚠ AVISO

A máquina poderá cair em cima de alguém e causar ferimentos graves ou morte.

- **Tenha muito cuidado quando operar a máquina sobre o Z Stand®.**
- **Utilize apenas para limpar o cortador e remover as lâminas.**
- **Não mantenha a máquina no Z Stand® durante períodos de tempo prolongados.**
- **Desligue sempre o motor, engate o travão de mão e retire a chave antes de executar qualquer tarefa de manutenção no cortador.**

Subir para o Z Stand®

Importante: Utilize o Z Stand® numa superfície nivelada.

1. Levante o cortador para a posição de transporte.
2. Retire o pino do suporte (Figura 41).

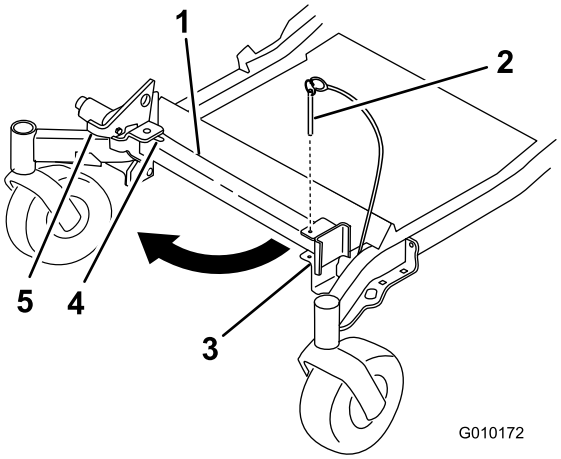


Figura 41

1. Z Stand®
2. Pino do suporte
3. Placa de
4. Parte de baixo da ranhura
5. Trinco

3. Levantar o trinco. Rode o pé do stand e faça deslizar o stand em direção à máquina, para a parte de baixo da ranhura (Figura 41 e Figura 42).

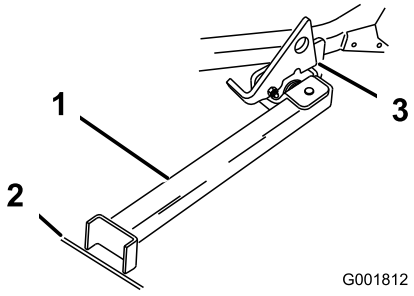


Figura 42

1. Z Stand® (posicionado na ranhura)
2. Fenda no passeio ou relva
3. Trinco assente na patilha articulada

4. Coloque o pé do stand no solo e assente o trinco na patilha articulada (Figura 42).
5. Ligue o motor e coloque-o a uma velocidade intermédia.

   Nota: Para obter melhores resultados, coloque o pé do stand em junções nos passeios ou na relva (Figura 42).
6. Avance para o stand. Pare quando o trinco passar pela patilha para a posição bloqueada (Figura 42). Quando estiver no stand, engate o travão de mão e desligue o motor.
7. Calce ou bloqueie as rodas motrizes.

⚠ AVISO

O travão de mão pode não manter a máquina estacionada num Z Stand e pode provocar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Não estacione no Z Stand, a não ser que ponha calços nas rodas ou as bloqueie.

8. Efetue a manutenção.

Sair do Z Stand

1. Retire os calços ou bloqueios.
2. Levante o trinco para a posição desbloqueada (Figura 43).

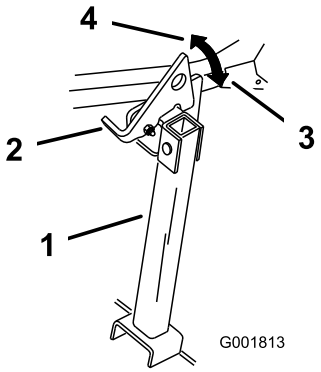


Figura 43

1. Z Stand®
2. Trinco
3. Posição bloqueada
4. Posição desbloqueada

3. Ligue o motor e coloque-o a uma velocidade intermédia. Desengate o travão de mão.
4. Conduza lentamente para trás para sair do stand.
5. Volte a colocar o stand na posição de descanso (Figura 41).

Sugestões de utilização

Maximizar a eficiência de corte

Para um melhor corte e máxima circulação de ar, opere o motor na posição Rápido do regulador. É necessário ar para cortar cuidadosamente as aparas de relva, pelo que não deve ajustar a altura de corte demasiado baixa de forma a que a relva não cortada rodeie completamente o cortador. Tente sempre ter um lado do cortador livre de relva por cortar. Isto permite ao ar circular para o cortador.

Cortar um relvado pela primeira vez

Corte a relva ligeiramente maior do que o normal para assegurar que a altura de corte do cortador não danifica partes não niveladas do terreno. No entanto, a altura de corte usada no passado é, geralmente, a melhor a usar. Ao cortar a relva com uma altura superior a 15 cm, é aconselhado cortar a relva duas vezes para assegurar uma qualidade de corte aceitável.

Corte 1/3 da lâmina de relva

É melhor cortar apenas cerca de 1/3 da lâmina de relva. Não se recomenda cortar mais que isso, excepto se a relva for dispersa ou for no final do Outono quando a relva cresce mais lentamente.

Alternar a direção de corte

Alterne a direção de corte para manter a relva na vertical. Isto também ajuda a dispersar as aparas de relva o que melhora a decomposição e a fertilização.

Cortar em intervalos adequados

Normalmente, cortar a cada quatro dias. No entanto, o crescimento da relva nunca é uniforme. Por isso, para manter a mesma altura de corte, que é uma boa prática, corte mais frequentemente no início da Primavera. À medida que o crescimento da relva diminui a meio do verão, corte menos frequentemente. Se não conseguir cortar durante um longo período, corte primeiro a uma altura de corte elevada e, em seguida, corte novamente 2 dias depois a uma regulação mais baixa.

Escolher a melhor velocidade

Para melhorar a qualidade do corte, utilize uma velocidade mais lenta em determinadas condições.

Evitar cortar demasiado baixo

Se a largura de corte do cortador for mais larga do que o cortador que utilizou anteriormente aumente a altura de corte para garantir que a relva irregular não fica demasiado curta.

Cortar relva alta

Se a relva crescer um pouco mais do que o normal ou se estiver muito húmida, utilize uma altura de corte superior ao normal e corte a relva. Depois volte a cortar a relva utilizando a altura de corte mais pequena habitual.

Parar

Se o movimento em frente da máquina tiver de ser parado durante o corte, pode cair um monte de aparas no relvado. Para evitar isto, mova para uma área previamente cortada com as lâminas engatadas.

Manter a parte de baixo do cortador limpa

Limpe as aparas e a sujidade da parte de baixo do cortador após cada utilização. Se se acumularem relva e sujidade dentro do cortador a qualidade do corte fica insatisfatória.

Manutenção da lâmina

Mantenha as lâminas afiadas em toda a época de corte porque uma lâmina afiada corta direito sem rasgar nem estragar as folhas da relva. Quando se rasga ou danifica a relva, esta fica castanha nas extremidades, cresce mais devagar e torna-se mais susceptível a doenças. Verifique as lâminas diariamente para ver se estão afiadas, se estão gastas ou danificadas. Lime qualquer amolgadela e afie as lâminas conforme o necessário. Se uma lâmina estiver danificada ou gasta, substitua-a imediatamente por uma lâmina sobresselente genuína da Toro.

Manutenção

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as pimeiras 8 horas	• Mudança do óleo do motor.
Após as pimeiras 100 horas	• Verifique o aperto das porcas das rodas. • Verifique o aperto da porca ranhurada do cubo da roda. • Verifique o ajuste do travão de mão.
Após as pimeiras 250 horas	• Mude os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico ao utilizar qualquer tipo de óleo.
Em todas as utilizações ou diariamente	• Verificação do sistema de segurança. • Verifique o nível de óleo do motor. • Verifique o cinto de segurança. • Verifique os manípulos do Sistema de Proteção Anticapotamento (ROPS). • Limpe o painel do motor. • Limpe o refrigerador de óleo (apenas modelo 74925TE). • Verifique e limpe os resguardos da unidade hidráulica. • Verifique as lâminas do cortador. • Limpe a plataforma do cortador.
A cada 50 horas	• Lubrifique os eixos da plataforma do cortador e o braço intermédio. • Verificação da proteção contra chamas (se aplicável). • Verificação do nível do fluido hidráulico • Inspecione as correias para detetar rachas e desgaste. • Verifique o nível de óleo hidráulico.
A cada 100 horas	• Lubrifique as articulações de elevação da plataforma do cortador. • Substitua o óleo do motor (com maior frequência em condições de sujidade ou pó). • Verifique e ajuste a folga das velas de ignição. • Verifique e limpe as aletas e coberturas de refrigeração.
A cada 200 horas	• Substitua o filtro do óleo do motor.
A cada 250 horas	• Substitua o filtro do ar principal. • Verifique o filtro do ar secundário. • Mude os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico quando utilizar óleo Mobil® 1 (mais frequentemente em condições de pó ou sujidade).
A cada 500 horas	• Substitua o filtro do ar secundário. • Substitua o filtro de combustível (com maior frequência em condições de sujidade ou pó). • Verifique o aperto das porcas das rodas. • Verifique o aperto da porca ranhurada do cubo da roda. • Ajuste do rolamento da roda. • Verifique o ajuste do travão de mão. • Mude os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico quando utilizar óleo hidráulico Toro® HYPR-OIL™ 500 (mais frequentemente em condições de pó ou sujidade).
Mensalmente	• Verifique a bateria.
Anualmente	• Lubrifique o braço intermédio da correia da bomba. • Lubrifique as articulações da roda dianteira (com maior frequência em condições de sujidade ou pó). • Lubrifique os rolamentos da roda dianteira (com maior frequência em condições de sujidade ou pó). • Lubrifique os cubos da roda giratória
Anualmente ou antes do armazenamento	• Pinte as superfícies lascadas. • Verifique todos os procedimentos de manutenção acima referidos antes do armazenamento.

Importante: **Para informações detalhadas sobre os procedimentos de manutenção adicionais; consulte o manual de utilização do motor.**

⚠ CUIDADO

Se deixar a chave na ignição, alguém pode ligar acidentalmente o motor e feri-lo, a si ou às pessoas que se encontrarem próximo da máquina.

Retire a chave da ignição antes de fazer qualquer revisão.

Procedimentos a efectuar antes da manutenção

Libertar a cortina da plataforma do cortador

Desaperte o parafuso inferior da cortina para libertar a cortina da plataforma do cortador e aceder à parte superior da plataforma do cortador (Figura 44). Aperte o parafuso após a manutenção para instalar a cortina.

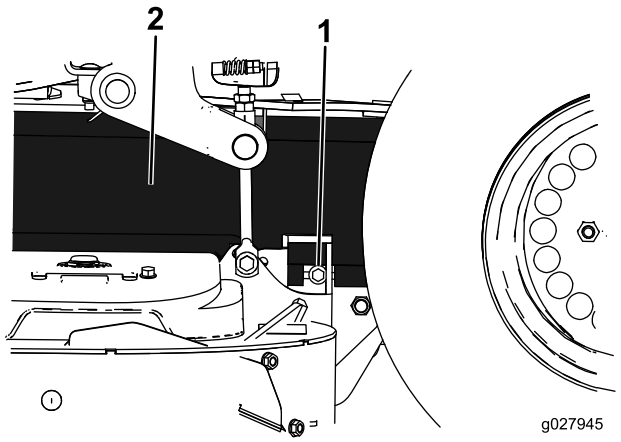


Figura 44

1. Parafuso
2. Cortina

Retirar a proteção metálica

Desaperte os 2 parafusos dianteiros e retire a proteção metálica para aceder às correias e aos eixos do cortador (Figura 45). Coloque a proteção metálica e aperte os parafusos após a manutenção.

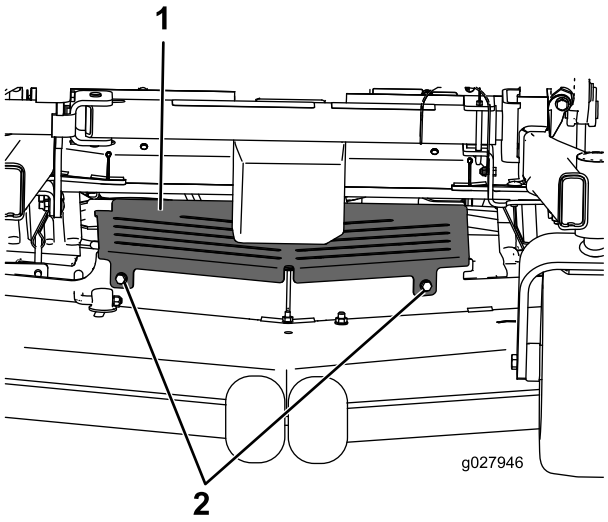


Figura 45

1. Proteção metálica
2. Parafuso

Lubrificação

Lubrificar a máquina

A lubrificação deverá ser mais frequente se a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou sujidade.

Tipo de lubrificante: massa n.º 2 para utilizações gerais, à base de lítio ou molibdénio.

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Limpe os encaixes de lubrificação com um trapo. Certifique-se de que raspa qualquer tinta da frente do(s) encaixe(s).
4. Ligue uma pistola de lubrificação ao encaixe. Coloque lubrificante nos encaixes até que comece a escorrer massa lubrificante dos rolamentos.
5. Limpe qualquer massa lubrificante em excesso.

Utilizar lubrificação com óleo ou spray

Intervalo de assistência: A cada 100 horas

Articulações de elevação da plataforma

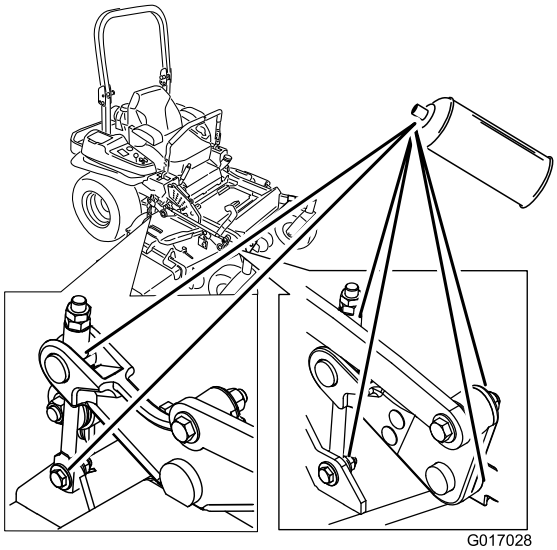


Figura 46

Lubrificar o cortador

Intervalo de assistência: A cada 50 horas—Lubrifique os eixos da plataforma do cortador e o braço intermédio.

Anualmente—Lubrifique o braço intermédio da correia da bomba.

Anualmente—Lubrifique as articulações da roda dianteira (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).

Anualmente—Lubrifique os rolamentos da roda dianteira (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).

Importante: Certifique-se de que os eixos da unidade de corte são bem lubrificados semanalmente.

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Retire a proteção metálica. Consulte Retirar a proteção metálica (página 37).
4. Lubrifique a articulação da polia intermédia da plataforma do cortador até o lubrificante sair por baixo (Figura 47).
5. Lubrifique os encaixes na parte superior dos 3 casquilhos do eixo até sair lubrificante (Figura 47).

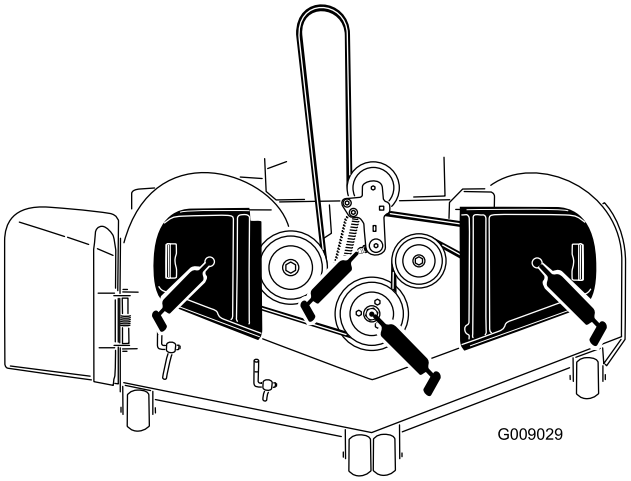


Figura 47

6. Lubrifique o braço intermédio da correia da tomada de força () (Figura 48).

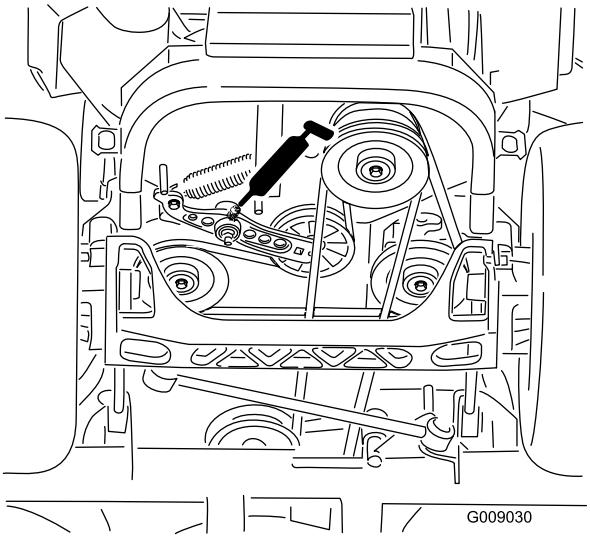


Figura 48

7. Remova a cobertura e ajuste as articulações da roda. Mantenha a cobertura retirada até que a lubrificação esteja concluída. Consulte Ajuste do rolamento da roda (página 51)
8. Retire o tampão hexagonal. Enrosque o bocal de lubrificação no furo.
9. Coloque lubrificante no bocal até que comece a escorrer em redor do rolamento superior.
10. Remova o bocal de lubrificação do furo.
11. Instale o tampão hexagonal e o tampão antipoeira (Figura 49).

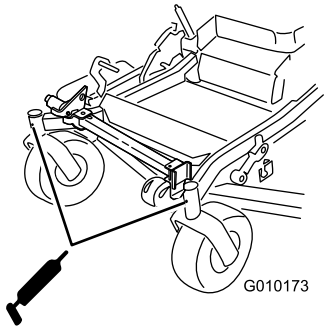


Figura 49

12. Coloque a proteção metálica. Consulte a Retirar a proteção metálica (página 37).

Lubrificar os cubos da roda giratória

Intervalo de assistência: Anualmente

1. Desligue o motor, aguarde que todas as peças móveis parem e retire a chave. Engate o travão de mão.

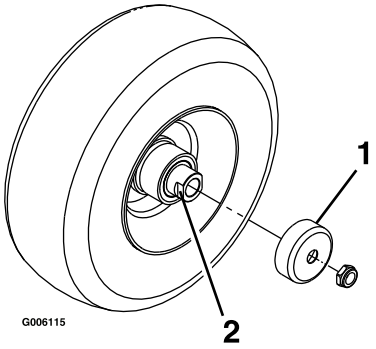


Figura 50

1. Resguardo do vedante
2. Porca do espaçador com partes planas

2. Eleve a dianteira da máquina e suporte-a com preguiças (ou suporte equivalente) com a altura suficiente para permitir que as rodas dianteiras rodem livremente.
3. Retire a roda giratória da forquilha da roda.
4. Remova os resguardos do vendante do cubo da roda.
5. Remova uma da porca do espaçador do conjunto do eixo na roda giratória. Note que foi aplicado adesivo de fixação da rosca para fixar as porcas do espaçador ao eixo. Remova o eixo (com a outra porca do espaçador ainda instalada) da montagem da roda.
6. Levante os vedantes e inspecione os rolamentos para verificar se existe desgaste ou danos e substitua-os, se necessário.
7. Empanque os rolamentos com um lubrificante de utilização geral.
8. Insira um rolamento, um novo vedante na roda.

   Nota: Os vedantes têm de ser substituídos.
9. Se a montagem do eixo tiver as porcas do espaçador removidas (ou soltas), aplique um adesivo de rosca a uma porca do espaçador e enrosque no eixo com as partes planas para fora. Não enrosque a porca do espaçador totalmente até à extremidade do eixo. Deixe cerca de 3 mm desde a superfície exterior do espaçador até à extremidade do eixo dentro da porca.
10. Insira o eixo e porca montados na roda do lado da roda com o novo vedante e rolamento.
11. Com a extremidade aberta da roda virada para cima, encha a área dentro da roda em redor do eixo cheio de lubrificante para utilizações gerais.
12. Insira um segundo rolamento e um novo vedante na roda.
13. Aplique um adesivo de fixação da rosca à segunda porca do espaçador e enrosque-a no eixo com as partes planas para fora.
14. Aperte a porca com 8 a 9 N-m, desaperte-a e volte a apertar a 2 a 3 N-m. Certifique-se de que o eixo não passa para além de qualquer das porcas.

15. Instale os resguardos do vedante sobre o cubo da roda e insira a roda na forquilha. Instale o parafuso da roda e aperte completamente a porca.
16. Retire as preguiças da máquina.

Importante: Para evitar danos no vedante e rolamento, verifique frequentemente o ajuste do rolamento. Rode a roda giratória. A roda não deve rodar livremente (mais de 1 ou 2 revoluções) ou ter qualquer desvio lateral. Se a roda rodar livremente, ajuste o aperto na porca do espaçador até que prenda ligeiramente. Aplique adesivo de fixação de rosca.

Manutenção do motor

⚠ AVISO

Tocar em peças quentes pode provocar ferimentos graves.

Mantenha as mãos, pés, cara, roupa e outras partes do corpo afastadas da panela de escape e de outras superfícies quentes.

Manutenção do filtro de ar

Intervalo de assistência: A cada 250 horas—Substitua o filtro do ar principal.

A cada 250 horas—Verifique o filtro do ar secundário.

A cada 500 horas—Substitua o filtro do ar secundário.

Nota: A manutenção do filtro de ar deverá ser mais frequente quando a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou muita areia.

Remoção dos filtros

1. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Empurre para soltar os grampos de retenção no filtro do ar e puxe a cobertura para fora do corpo do filtro (Figura 51).
4. Limpe o interior da cobertura do filtro de ar com ar comprimido.
5. Deslize suavemente o filtro principal para fora do corpo do filtro (Figura 51). Evite que o filtro bata na parte lateral do corpo.
6. Retire o filtro secundário apenas se pretender substitui-lo.

   Importante: Nunca tente limpar o filtro secundário. Se o filtro secundário estiver sujo, então o filtro principal está danificado e devem ser substituídos ambos os filtros.
7. Inspecione o filtro principal para verificar se há danos olhando para o filtro com uma luz forte do lado de fora do filtro. Os furos no filtro surgem como pontos brilhantes. Se o filtro estiver danificado, deite-o fora.

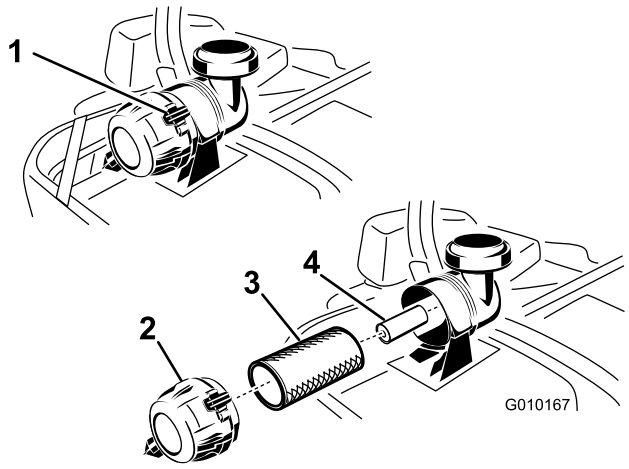


Figura 51

1. Grampos do filtro do ar
2. Cobertura do filtro de ar
3. Filtro do ar principal
4. Filtro do ar secundário

Manutenção do filtro principal

1. Não limpe o filtro de papel, substitua-o (Figura 51).
2. Verifique se o filtro tem rasgões, película de óleo ou o vedante de borracha danificado.
3. Substitua o filtro de papel se estiver danificado.

Manutenção do filtro secundário

Não limpe o filtro secundário, substitua-o.

Importante: Nunca tente limpar o filtro secundário. Se o filtro secundário estiver sujo, então o filtro principal está danificado e devem ser substituídos ambos os filtros.

Instalar os filtros

Importante: Só deve utilizar o motor quando ambos os filtros e cobertura estiverem montados; se não o fizer, poderá danificar o motor.

1. Se instalar filtros novos, verifique cada filtro para ver foram danificados durante o transporte. Não utilize um filtro danificado.
2. Se substituir o filtro secundário, deslize-o cuidadosamente para o corpo do filtro (Figura 51).
3. Deslize cuidadosamente o filtro principal sobre o filtro secundário (Figura 51). Assegure-se de que está bem colocado, empurrando o anel exterior ao instalar.

   Importante: Não pressione a zona macia central do filtro.
4. Instale a cobertura do filtro do ar com a tampa do respiro para baixo e rode de modo a que os grampos de retenção prendam a cobertura no lugar (Figura 51).

Manutenção do óleo do motor

Tipo de óleo: Óleo detergente (API, classificação SG, SH, SJ ou SL)

Capacidade de óleo:

- **Modelo 74919TE:** com a substituição do filtro, 2,1 l; sem a substituição do filtro, 1,8 l
- **Modelo 74925TE:** com a substituição do filtro, 2,3 l; sem a substituição do filtro, 2,1 l

Viscosidade: Consultar o quadro seguinte.

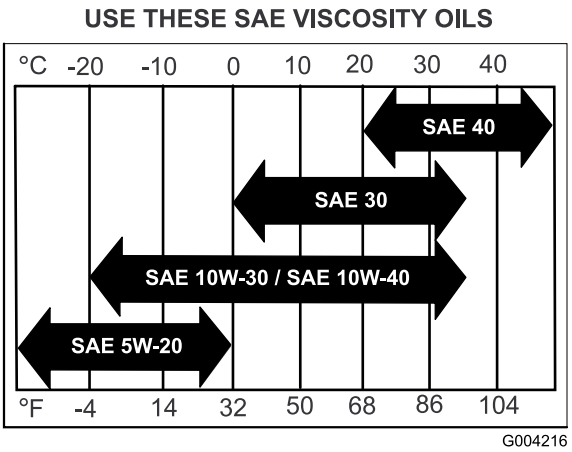


Figura 52

Nota: A utilização de óleos multi-graduados (5W-20, 10W-30 ou 10W-40) irá aumentar o consumo de óleo. Sempre que utilizar este tipo de óleo verifique o respetivo nível com mais frequência.

Verificação do nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Nota: Verifique o óleo quando o motor está frio.

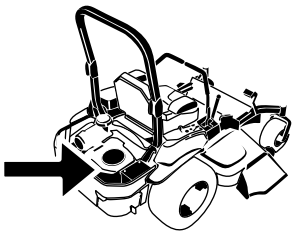
⚠ AVISO

Tocar em peças quentes pode provocar ferimentos graves.

Mantenha as mãos, pés, rosto, roupa e outras partes do corpo afastadas da panela de escape e de outras superfícies quentes.

Importante: Não encha demasiado o cárter com óleo; pode provocar danos no motor. Não ligue o motor com óleo abaixo da marca inferior, pode provocar danos no motor.

1. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação (Figura 53).



G010168

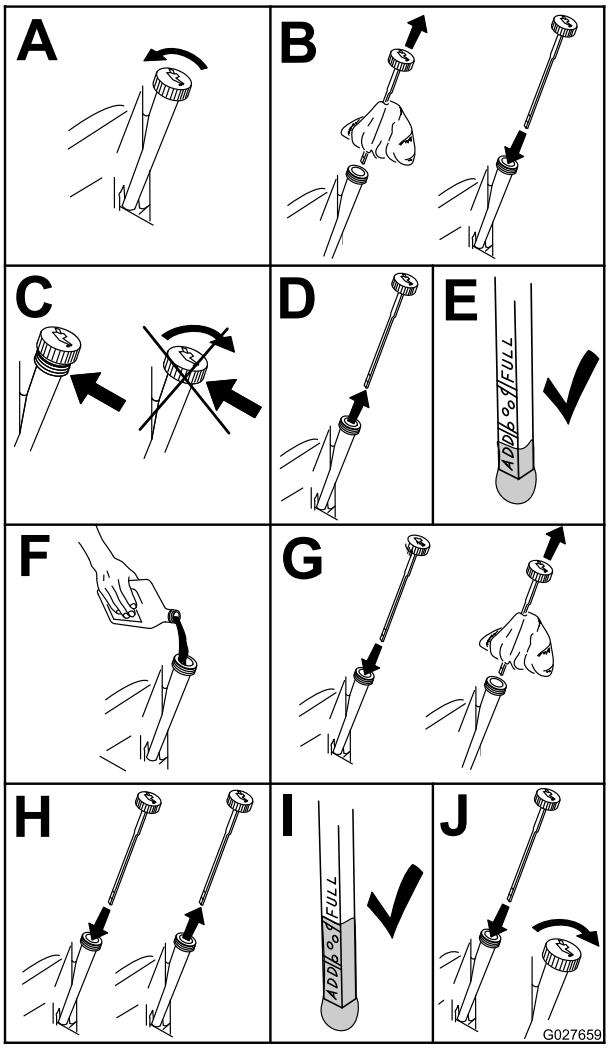


Figura 53

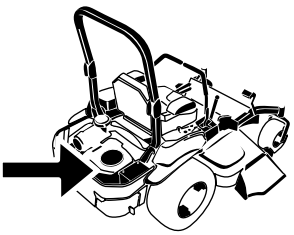
Mudança do óleo do motor

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 8 horas

A cada 100 horas (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).

Nota: O óleo usado deve ser tratado num centro de reciclagem.

1. Ligue o motor e deixe-o a funcionar durante 5 minutos. Desta forma, o óleo aquece e flui melhor.
2. Estacione a máquina de forma a que o lado traseiro fique ligeiramente abaixo do lado dianteiro para assegurar que o óleo é completamente drenado.
3. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
4. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação (Figura 54).



G010168

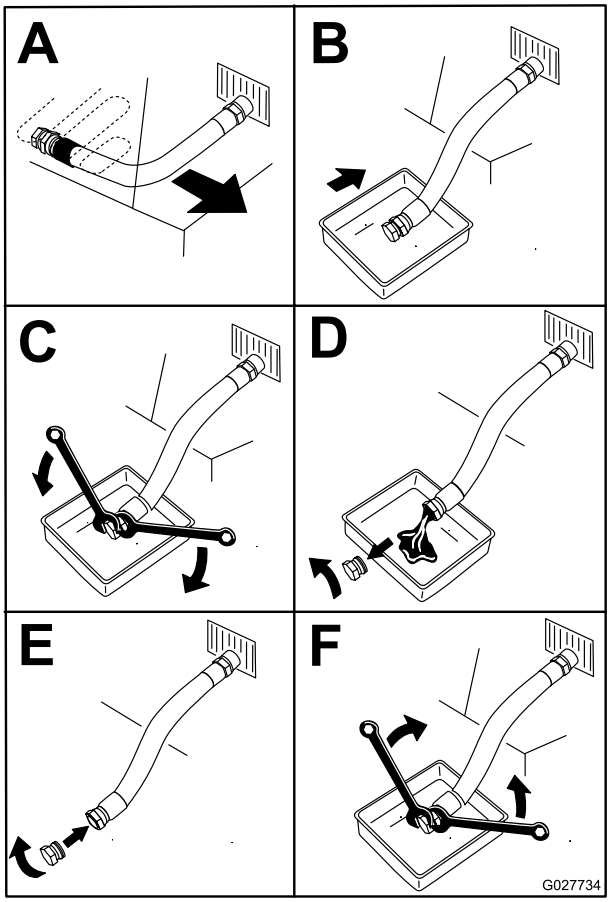


Figura 54

5. Deite cerca de 80% do óleo especificado no tubo de enchimento e adicione lentamente o óleo adicional para atingir a marca **Full** (Figura 55).

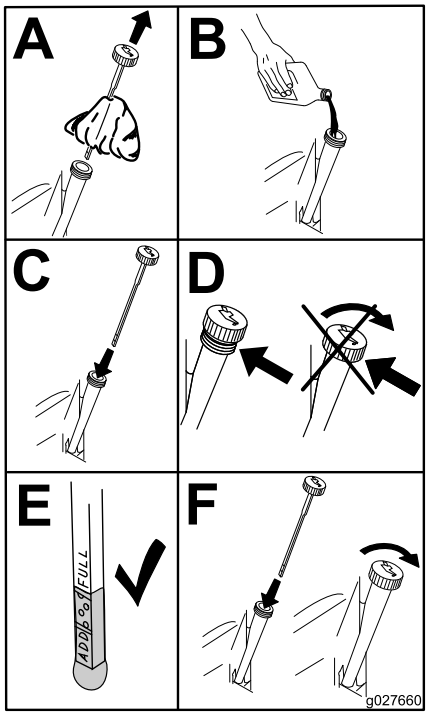


Figura 55

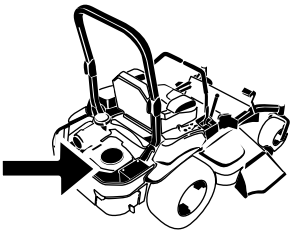
6. Ligue o motor e conduza até uma superfície plana. Volte a verificar o nível de óleo.

Substituição do filtro de óleo do motor

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

Nota: A mudança do filtro de óleo do motor deverá ser mais frequente se a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou sujidade.

1. Purgue o óleo do motor; consulte Mudança do óleo do motor (página 42).
2. Substitua o filtro do óleo do motor (Figura 56).



G010168

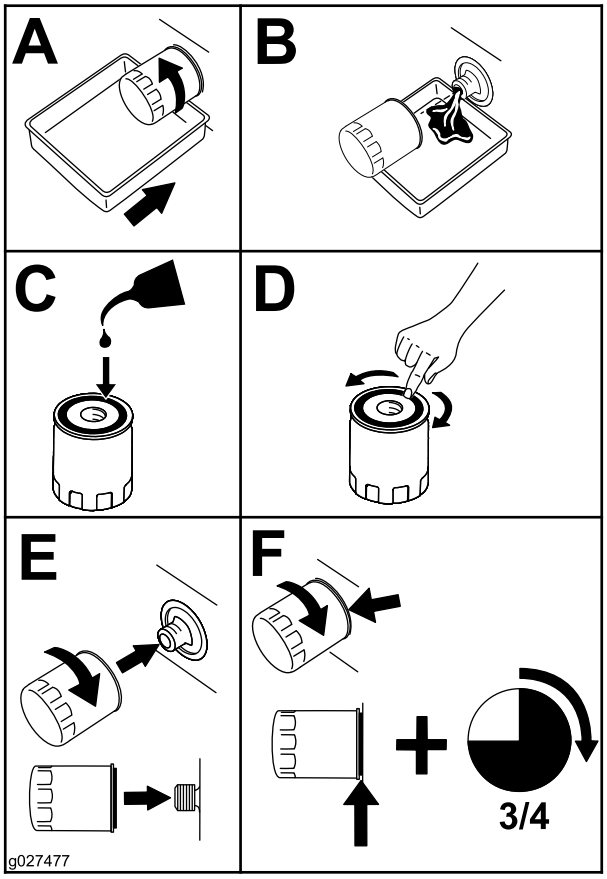


Figura 56

Nota: Certifique-se de que a junta do filtro de óleo está em contacto com o motor e, em seguida, de que é completada uma volta adicional de 3/4.

3. Encha o cárter com o óleo novo adequado; consulte Mudança do óleo do motor (página 42).

Manutenção das velas de ignição

Intervalo de assistência: A cada 100 horas

Antes de montar a vela de ignição, certifique-se de que foi aplicada a folga correta entre os elétrodos central e lateral. Utilize uma chave de velas para retirar e montar as velas de ignição e um calibre de lâminas/apalpa-folgas para verificar e ajustar as folgas. Instale novas velas de ignição, se necessário.

Tipo: NGK® BPR4ES ou equivalente

Folga: 0,76 mm

Desmontagem das velas de ignição

Importante: Os dispositivos de fixação das coberturas desta máquina foram concebidos para permanecer na cobertura após remoção. Desaperte algumas voltas todos os dispositivos de fixação de cada cobertura de forma a que a cobertura fique solta, mas ainda presa e então desaperte-os até que a cobertura saia completamente. Isto vai evitar que perca acidentalmente os parafusos dos fixadores.

1. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
2. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
3. Retire o resguardo da unidade hidráulica e os 2 parafusos presos nele (Figura 57). Isto dá-lhe acesso à vela de ignição dianteira.

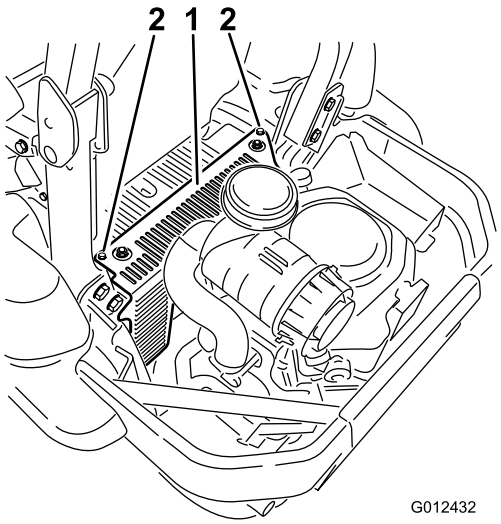
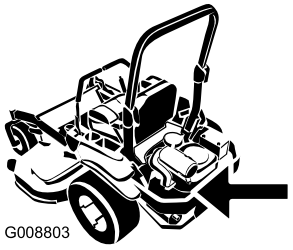


Figura 57

1. Resguardo da unidade hidráulica
2. Desaperte estes 2 parafusos

4. Retire as velas.



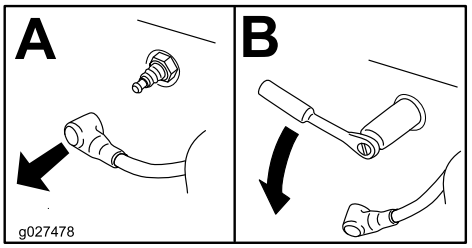


Figura 58

5. Instale o resguardo da unidade hidráulica do lado esquerdo (Figura 57).

Verificar as velas

Importante: Nunca limpe a(s) vela(s). Substitua sempre a(s) vela(s) de ignição quando apresentar(em): uma cobertura preta, elétrodos gastos, uma película de óleo ou fissuras.

Se verificar uma cobertura castanha ou cinzenta no isolante, o motor está a funcionar corretamente. Uma cobertura preta no isolante indica que o filtro de ar está sujo.

Ajuste a folga para 0,76 mm.

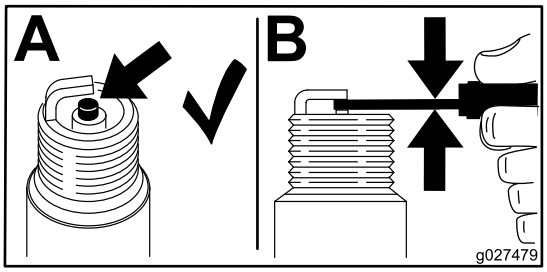


Figura 59

Colocar as velas

Aperte as velas da ignição com uma força de 24,4 a 29,8 N-m.

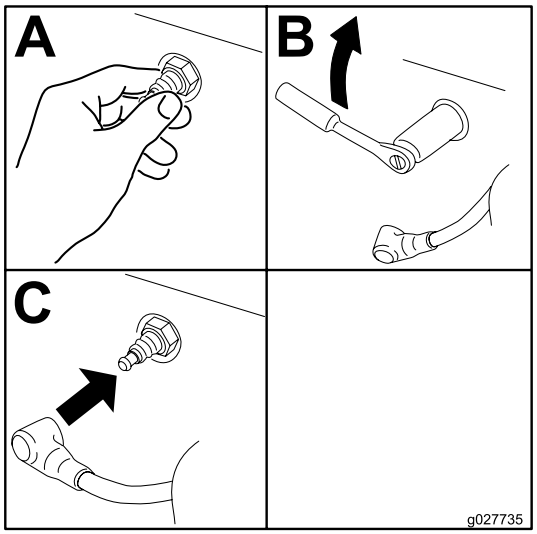


Figura 60

Verificação da proteção contra chamas (se aplicável)

Intervalo de assistência: A cada 50 horas

⚠ AVISO

Os componentes quentes do sistema de escape podem inflamar os vapores da gasolina mesmo que o motor esteja parado. As partículas quentes que saem do sistema de escape durante o funcionamento do motor podem inflamar materiais inflamáveis. O incêndio pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.

Não abasteça nem ligue o motor, a não ser que esteja instalada uma proteção contra chamas.

1. Desligue o motor, aguarde que todas as peças móveis parem e retire a chave. Engate o travão de mão.
2. Espere que a panela de escape arrefeça.
3. Se verificar quaisquer quebras no painel ou nas soldaduras, substitua a proteção contra chamas.
4. Se observar obstrução do painel, retire a proteção contra chamas, agite-a para soltar as partículas e limpe o painel com uma escova (embebida em solvente, se necessário). Instale a proteção contra chamas na saída de gases.

Manutenção do sistema de combustível

Substituição do filtro de combustível

Intervalo de assistência: A cada 500 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro) (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).

O filtro do combustível encontra-se perto do motor na dianteira ou na traseira do motor.

1. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Deixe que a máquina arrefeça.
4. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
5. Feche a válvula de corte do combustível debaixo do banco (Figura 18).
6. Aperte as pontas das braçadeiras e afaste-as do filtro (Figura 61).

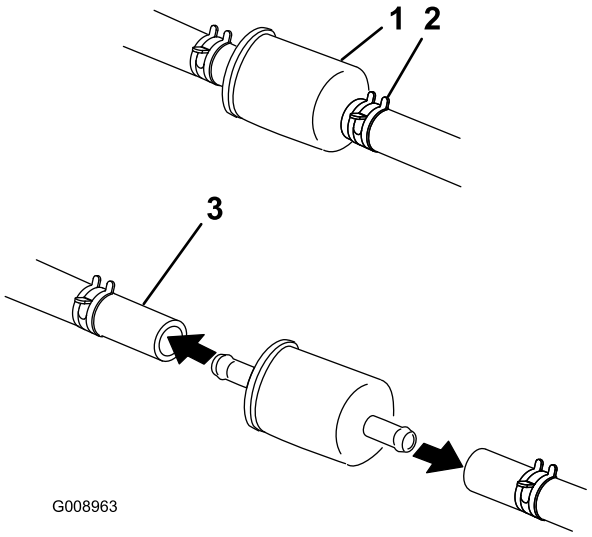


Figura 61

1. Filtro de combustível
2. Braçadeira de tubos
3. Linha de combustível

7. Retire o filtro das tubagens de combustível.
8. Instale um filtro novo e coloque as braçadeiras junto ao filtro (Figura 61).
9. Abra a válvula de corte do combustível.

Nota: É importante instalar as tubagens do combustível e prendê-las bem com braçadeiras de plástico da forma como vinham originalmente instaladas de fábrica para manter as tubagens afastadas de componentes que as possam danificar.

Manutenção do depósito de combustível

Não tente drenar o depósito de combustível. Certifique-se de que um serviço de assistência autorizado drena o depósito de combustível e faz a assistência a quaisquer componentes do sistema de combustível.

Manutenção do sistema eléctrico

Manutenção da bateria

Intervalo de assistência: Mensalmente

AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

Os pólos, terminais e restantes acessórios da bateria contêm chumbo e derivados de chumbo. É do conhecimento do Estado da Califórnia que estes produtos químicos podem provocar cancro e problemas reprodutivos.
Lave as mãos após a operação.

⚠ PERIGO

O eletrólito da bateria contém ácido sulfúrico, uma substância extremamente venenosa que pode provocar queimaduras graves.

Não beba eletrólito e evite qualquer contacto com a pele, olhos e vestuário. Utilize óculos de proteção para proteger os olhos e luvas de borracha para proteger as mãos.

Retirar a bateria

⚠ AVISO

Os terminais da bateria e as ferramentas de metal podem provocar curtos-circuitos noutros componentes da máquina, produzindo faíscas. O mau contacto pode fazer explodir os gases das baterias, causando acidentes pessoais.

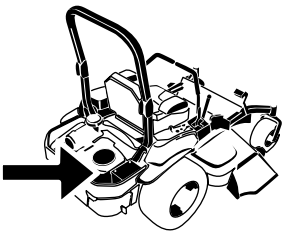
- **Quando retirar ou montar a bateria, não toque com os terminais da bateria noutras peças metálicas do veículo.**
- **Deverá evitar quaisquer curto–circuitos entre os terminais da bateria e as peças metálicas do veículo.**

⚠ AVISO

A ligação incorreta dos cabos da bateria pode danificar o veículo e os cabos, produzindo faíscas. O mau contacto pode fazer explodir os gases das baterias, causando acidentes pessoais.

- **Desligue sempre o cabo negativo (negro) antes de desligar o cabo positivo (vermelho).**
- **Ligue sempre o cabo positivo (vermelho) antes de ligar o cabo negativo (negro).**

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Desligue primeiro o cabo negativo (preto) da bateria do terminal negativo (–) (preto) da bateria (Figura 62).
4. Deslize a tampa do terminal vermelho para fora do terminal positivo (vermelho) e remova o cabo positivo (+) (vermelho) da bateria (Figura 62).
5. Retire a porca de orelhas que prende o grampo da bateria (Figura 62).
6. Retire o grampo (Figura 62).
7. Retire a bateria.



G008804

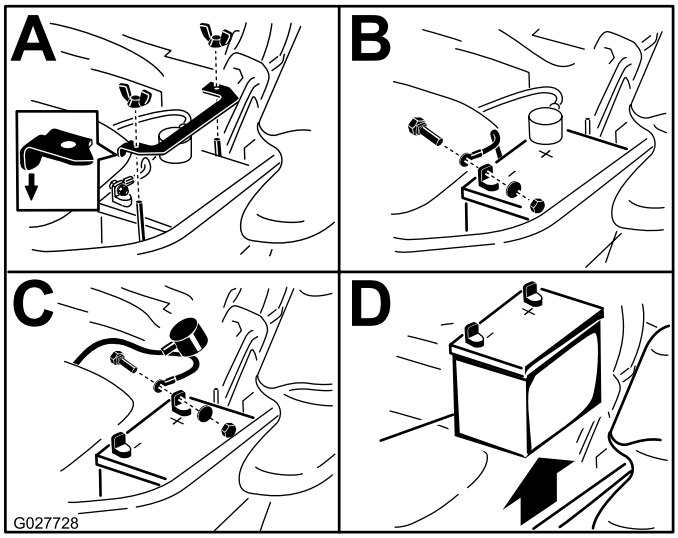


Figura 62

1. Retire a porca de orelhas e grampo
2. Retire o cabo negativo da bateria antes do positivo
3. Retire o cabo positivo da bateria
4. Remover bateria

Montagem da bateria

1. Posicione a bateria na base com os polos terminais afastados do depósito hidráulico (Figura 62).
2. Primeiro, ligue o cabo positivo (vermelho) ao terminal positivo (+) da bateria.
3. Em seguida, ligue o cabo negativo (preto) da bateria e o fio de terra ao terminal negativo (-) da bateria.
4. Prenda os cabos com 2 parafusos, 2 anilhas e 2 porcas de bloqueio (Figura 62).
5. Deslize a proteção do terminal vermelho para o terminal positivo (vermelho) da bateria.
6. Instale o grampo e fixe-o com a porca de orelhas.Figura 62

Carregamento da bateria

⚠ AVISO

O carregamento da bateria gera gases que podem provocar explosões.

Nunca fume perto da bateria e evite fazer faíscas ou chamas perto da mesma.

Importante: Deverá manter sempre a bateria carregada (1,260 de gravidade específica). Este procedimento torna-se especialmente importante quando a temperatura desce abaixo dos 0 °C.

1. Carregue a bateria durante 10 a 15 minutos a 25 a 30 amps ou 30 minutos a 10 amps.
2. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da tomada elétrica e em seguida desligue os cabos do carregador dos bornes da bateria (Figura 63).
3. Instale a bateria na máquina e ligue os cabos; consulte Montagem da bateria (página 47).

   Nota: Não coloque a máquina em funcionamento com a bateria desligada; pode provocar danos elétricos.

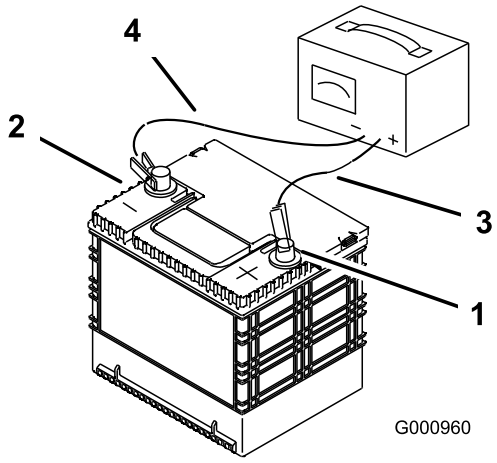


Figura 63

1. Pólo positivo da bateria
2. Pólo negativo da bateria
3. Cabo vermelho do carregador (+)
4. Cabo preto do carregador (-)

Manutenção dos fusíveis

O sistema elétrico está protegido por fusíveis. Não é necessária qualquer manutenção, no entanto, se um fusível queimar, verifique se há alguma avaria ou curto-circuito no componente/circuito.

1. Os fusíveis encontram-se no lado direito da consola perto do banco (Figura 64).
2. Para substituir os fusíveis, puxe o fusível para o retirar.
3. Instale um novo fusível (Figura 64).

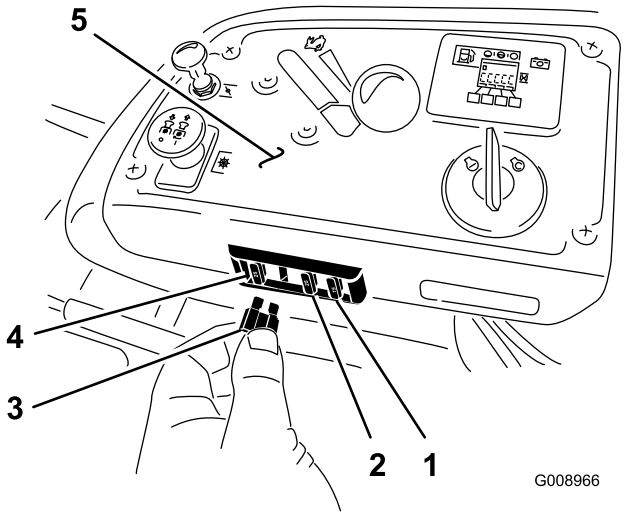


Figura 64

1. Acessório opcional — 15 amp
2. Carga — 25 amp
3. PTO — 10 amp
4. Principal — 25 amp
5. Consola

Manutenção do sistema de transmissão

Verificar o cinto de segurança

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Inspecione visualmente o cinto de segurança para verificar desgaste, cortes e funcionamento adequado do retrator e da fivela. Substitua-o antes do funcionamento, se estiver danificado.

Verificação dos manípulos do Sistema de Proteção Anticapotamento (ROPS)

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Verifique se tanto as ferragens de montagem como os manípulos estão em boas condições de funcionamento. Certifique-se de que os manípulos estão devidamente engatados com o ROPS na posição totalmente levantada. O aro superior da barra de segurança pode precisar de ser empurrado para a frente ou puxado para trás para que ambos os manípulos fiquem engatados.

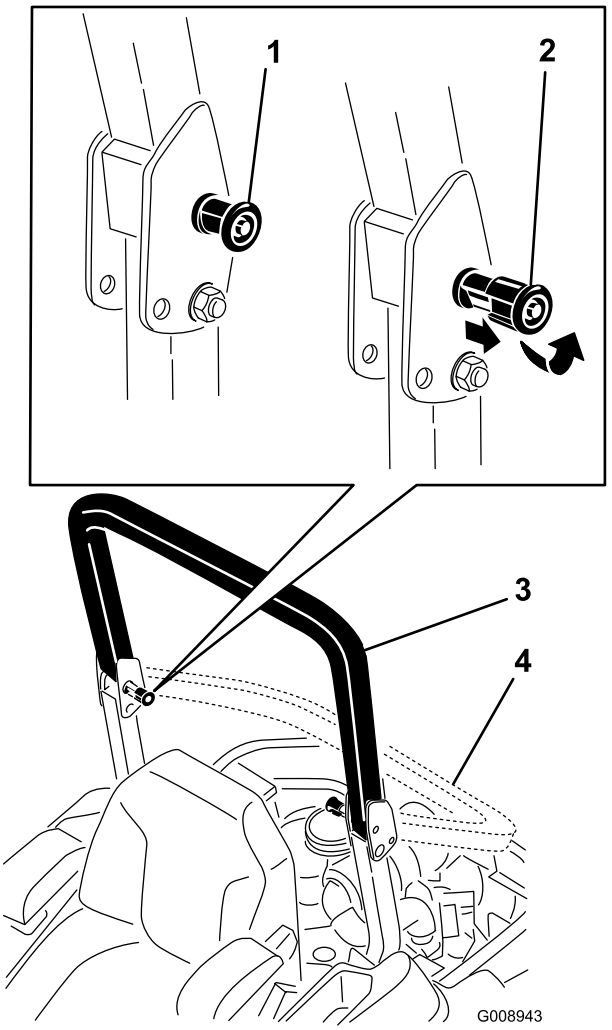


Figura 65

1. Manípulo ROPS (posição bloqueada)
2. Puxe o manípulo ROPS para fora e rode 90 graus para alterar a posição da barra de segurança
3. Barra de segurança na posição vertical
4. Barra de segurança na posição horizontal

Ajustar o alinhamento

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO).
2. Conduza até uma área livre e plana e mova as alavancas de controlo para a posição bloqueada em ponto-morto.
3. Mova o regulador para o meio entre Fast e Slow.
4. Mova ambas as alavancas de controlo do movimento o máximo para a frente até ambas pararem na ranhura em T.
5. Verifique para que lado a máquina vira.
6. Se virar para a direita, desaperte os parafusos e ajuste a placa do batente esquerdo para a ranhura T esquerda até a máquina ficar a direito.

7. Se virar para a esquerda, desaperte os parafusos e ajuste a placa do batente direito para a ranhura T direita até a máquina ficar a direito.
8. Aperte a placa do batente.

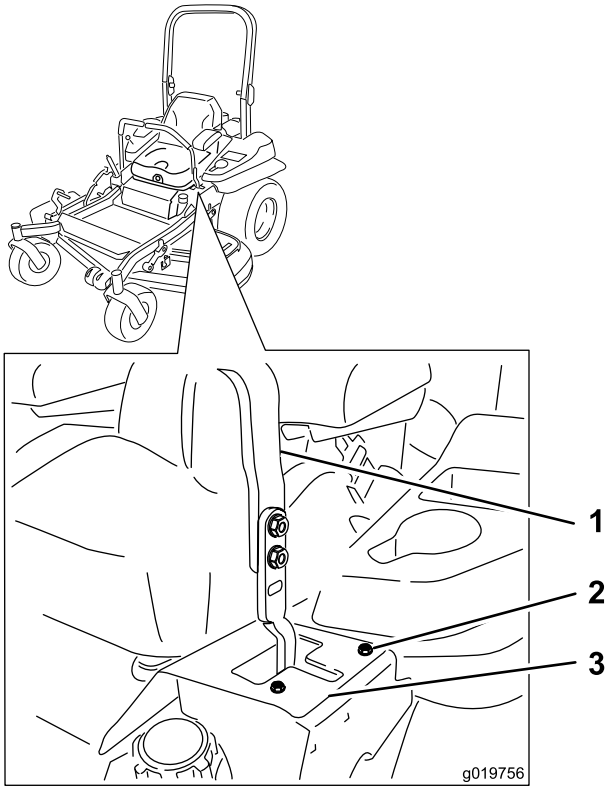


Figura 66

Alavanca esquerda de controlo mostrada

1. Alavanca de controlo
2. Parafuso
3. Placa do batente

Verificação da pressão dos pneus

Intervalo de assistência: A cada 50 horas/Mensalmente (O que ocorrer primeiro)

Mantenha a pressão de ar nos pneus traseiros em 13 psi. Se a pressão não for idêntica em todos os pneus o corte pode ficar irregular. Verifique os pneus quando estiverem frios, para obter uma leitura exata da pressão.

Nota: Os pneus dianteiros são pneus semi-pneumáticos e não requerem a manutenção da pressão do ar.

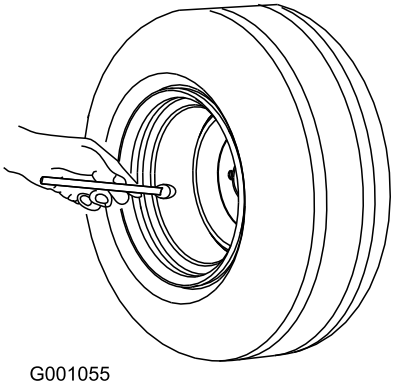


Figura 67

Verificar as porcas das rodas

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 100 horas

A cada 500 horas

Verifique e aperte as porcas da roda com 122 a 129 N-m.

Verificar a porca ranhurada do cubo da roda

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 100 horas

A cada 500 horas

Verifique e certifique-se de que o aperto da porca ranhurada é 286 a 352 N-m.

Nota: Não utilize produto antigripagem no cubo da roda.

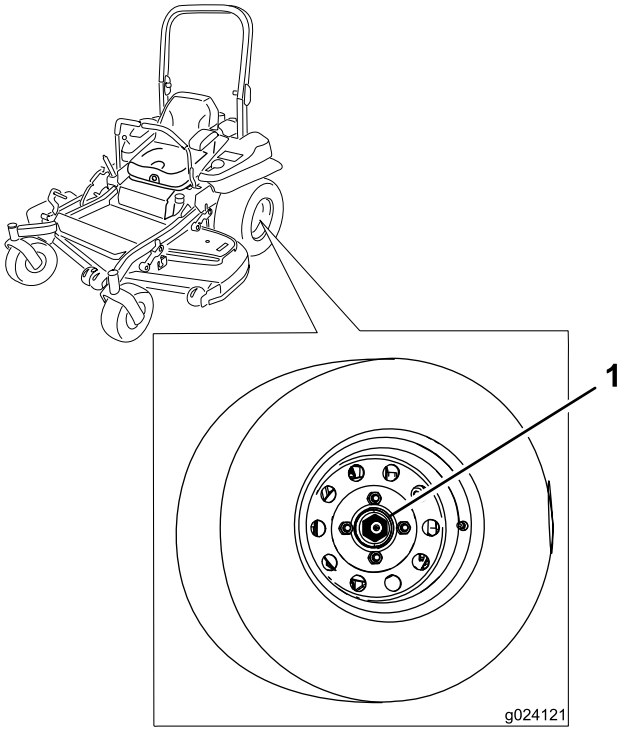


Figura 68

1. Porca ranhurada

Ajuste do rolamento da roda

Intervalo de assistência: A cada 500 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Retire o tampão antipoeira da roda e aperte a porca de bloqueio (Figura 69).
4. Aperte a porca de freio até que as anilhas de mola estejam planas e, em seguida, recue 1/4 de volta para aplicar devidamente a pré-carga nos rolamentos (Figura 69).

   Importante: Certifique-se de que as anilhas de mola estão corretamente montadas como ilustrado na Figura 69.
5. Instale o tampão antipoeira (Figura 69).

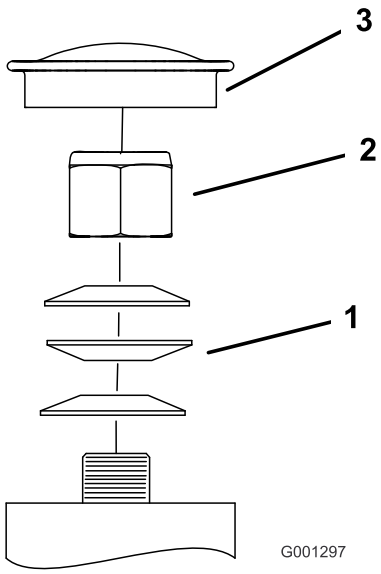


Figura 69

1. Anilhas da mola
2. Porca de bloqueio
3. Tampão antipoeira

Manutenção do sistema de arrefecimento

Limpar o painel do motor e o refrigerador de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Limpe o painel do motor.

Em todas as utilizações ou diariamente—Limpe o refrigerador de óleo (apenas modelo 74925TE).

Antes de qualquer utilização, remova qualquer acumulação de relva, sujidade e outros detritos do painel do motor. Isto ajuda a assegurar a refrigeração adequada e a velocidade correta do motor e reduz a possibilidade de sobreaquecimento e danos mecânicos no motor (Figura 71).

Retire qualquer acumulação de relva, sujidade ou outros detritos do refrigerador de óleo (apenas modelo 74925TE); consulte Figura 70.

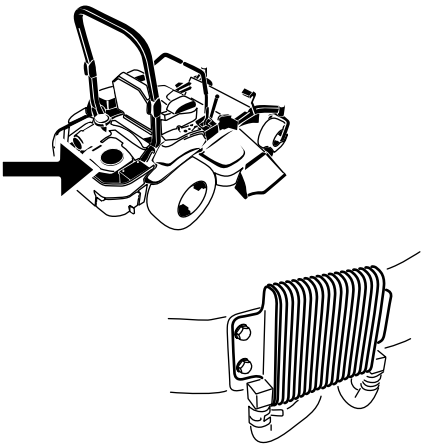


Figura 70

Limpeza das aletas e coberturas de refrigeração do motor

Intervalo de assistência: A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)

1. Desengate a tomada de força e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Retire o painel de admissão de ar, o arrancador de retrocesso e a caixa da ventoinha (Figura 71).
4. Limpe os detritos e relva das peças do motor.
5. Monte o painel de admissão de ar, o arrancador de retrocesso e a caixa da ventoinha (Figura 71).

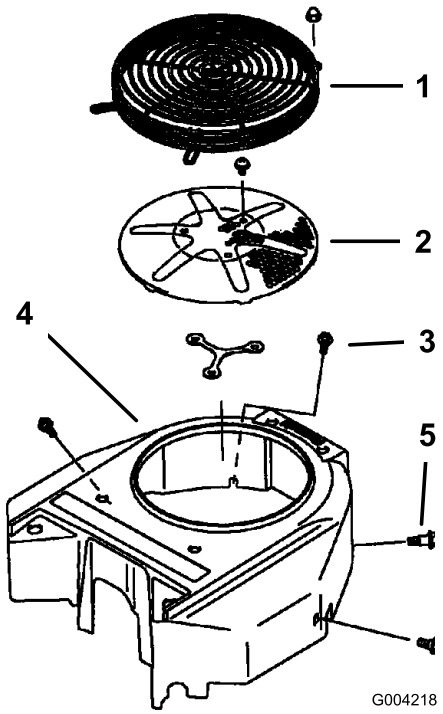


Figura 71

1. Proteção do motor
2. Painel de admissão de ar do motor
3. Parafuso
4. Caixa da ventoinha
5. Parafuso

Verificação e limpeza dos resguardos da unidade hidráulica

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Importante: Os dispositivos de fixação das coberturas desta máquina foram concebidos para permanecer na cobertura após remoção. Desaperte algumas voltas todos os dispositivos de fixação de cada cobertura de forma a que a cobertura fique solta, mas ainda presa e então desaperte-os até que a cobertura saia completamente. Isto vai evitar que perca acidentalmente os parafusos dos fixadores.

1. Desengate a tomada de força e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Mova o banco todo para a frente.
4. Deixe o motor e o sistema hidráulico arrefecerem.
5. Limpe os detritos e relva dos resguardos da unidade hidráulica (Figura 72).

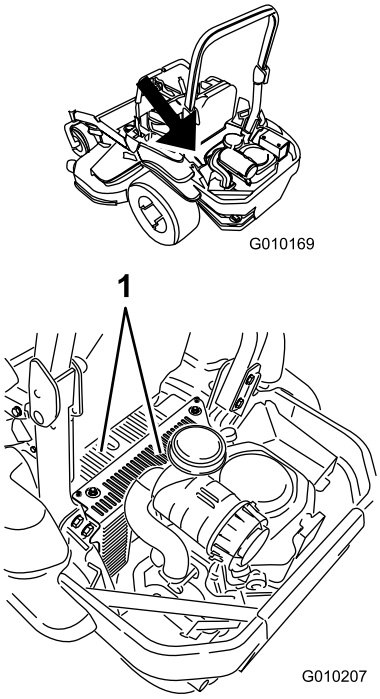


Figura 72

1. Resguardos da unidade hidráulica

6. Por cima de cada vareta, retire a cobertura e o parafuso preso à cobertura. Limpe em torno de cada vareta e unidade hidráulica (Figura 73).
7. Instale a cobertura por cima de cada vareta.
8. Ajuste o banco.

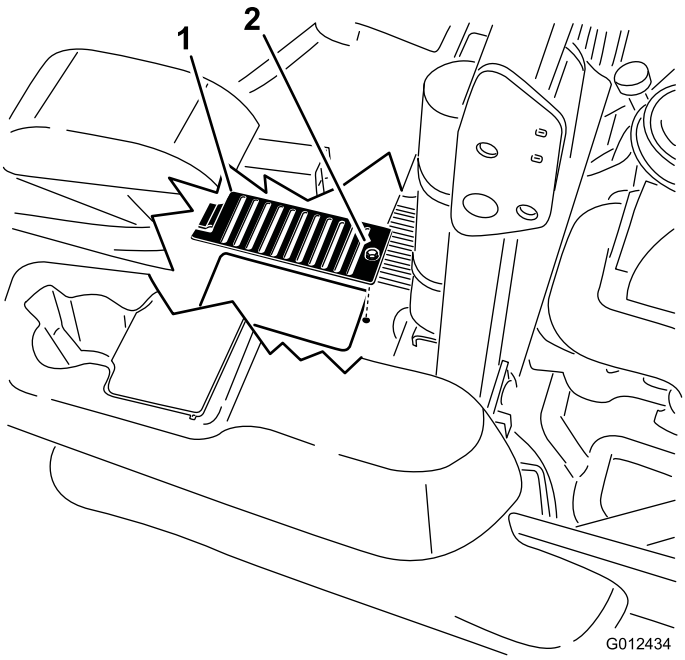


Figura 73

1. Cobertura
2. Parafuso

Manutenção dos travões

Ajuste do travão de mão

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 100 horas

A cada 500 horas de aí em diante

Verifique para ter a certeza de que o travão está ajustado devidamente antes de ajustar.

Nota: Este procedimento tem de ser seguido após as primeiras 100 horas ou quando um componente do travão tiver sido retirado ou substituído.

1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e engate o travão de mão.
3. Desligue o motor, aguarde que todas as peças móveis parem e retire a chave.
4. Eleve a traseira da máquina e apoie a máquina em preguiças.

⚠ PERIGO

Os apoios mecânicos ou hidráulicos podem não conseguir apoiar a máquina e provocar ferimentos graves.

- **Utilize uma preguiça para suportar a máquina.**
- **Não utilize macacos hidráulicos.**

5. Retire os pneus traseiros da máquina.
6. Retire quaisquer detritos da área dos travões.
7. Rode o manípulo de libertação da roda motriz para a posição de libertação. Consulte a Utilizar as válvulas de libertação da roda motriz (página 31).
8. Verifique para ver se existe uma folga visível entre o suporte em L e o batente da união (Figura 74).

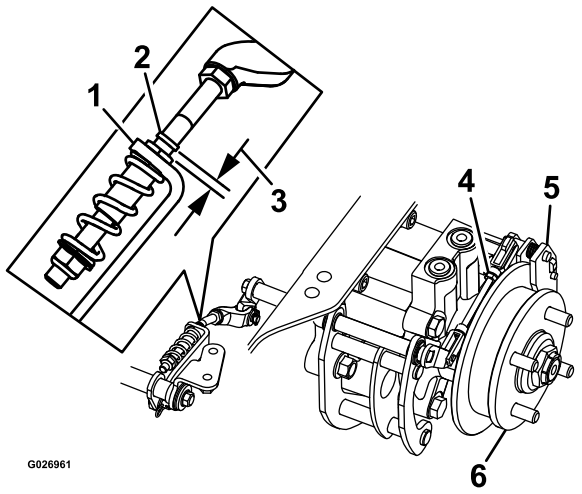


Figura 74
Lado esquerdo mostrado

1. Suporte em L
2. Batente da união
3. Folga
4. Conjunto de ligação traseiro
5. Pinça
6. Cubo da roda

9. Desengate o travão de mão; a alavanca deve estar na posição para baixo.
10. Rode o cubo da roda à mão em ambas as direções relativamente à pinça; o cubo da roda deve mover-se livremente entre a pinça.
11. Se for necessária uma folga ou se o cubo da roda não se move livremente:
    A. Desengate o travão de mão.
    B. Desligue e afine o conjunto de ligação traseiro:
       - Encurte a ligação para criar uma folga.
       - Aumente a ligação para permitir o movimento do cubo da roda.
    C. Volte a ligar o conjunto de ligação traseiro.
12. Engate o travão de mão e verifique a folga.
13. Repita os passos 9 a 13 até conseguir uma folga visível e o cubo da roda rodar livremente.
14. Repita este procedimento para o travão no lado oposto.
15. Rode o manípulo de libertação da roda motriz para a posição de funcionamento. Consulte Utilizar as válvulas de libertação da roda motriz (página 31).
16. Instale os pneus traseiros e aperte as porcas das rodas. Consulte a Verificar as porcas das rodas (página 50).
17. Retire as preguiças da máquina.

Manutenção das correias

Inspecionar as correias

Intervalo de assistência: A cada 50 horas

Verifique se existe algum chiado durante a rotação da correia, deslocamento das lâminas durante o corte, extremidades da correia puídas, marcas de queimadura e fissuras são indícios de uma correia de cortador gasta. Substitua a correia do cortador assim que notar algum destes sinais.

Substituição da correia do cortador

Chiado durante a rotação da correia, deslocamento das lâminas durante o corte, extremidades da correia puídas, marcas de queimadura e fissuras são indícios de uma correia de cortador gasta. Substitua a correia do cortador assim que notar algum destes sinais.

Importante: Os dispositivos de fixação das coberturas desta máquina foram concebidos para permanecer na cobertura após remoção. Desaperte algumas voltas todos os dispositivos de fixação de cada cobertura de forma a que a cobertura fique solta, mas ainda presa e então desaperte-os até que a cobertura saia completamente. Isto vai evitar que perca acidentalmente os parafusos dos fixadores.

1. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Baixe o cortador até à altura de corte de 76 mm.
4. Desaperte o parafuso inferior que fixa a cortina da plataforma do cortador à plataforma do cortador. Consulte a Libertar a cortina da plataforma do cortador (página 37).
5. Retire a proteção metálica. Consulte Retirar a proteção metálica (página 37)
6. Remova as coberturas da correia e os parafusos presos a elas (Figura 75).

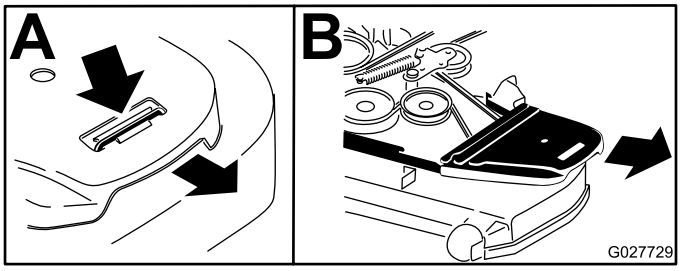


Figura 75

1. Desaperte o parafuso
2. Retire a cobertura da correia

7. Utilize uma lingueta no orifício quadrado no braço intermédio para retirar a tensão da mola intermédia (Figura 76).
8. Retire a correia das polias da plataforma do cortador.
9. Retire a guia da correia no braço intermédio da mola mostrado na Figura 76.
10. Retire a correia existente.
11. Instale a nova correia em torno das polias do cortador e da polia da embraiagem sob o motor (Figura 76).

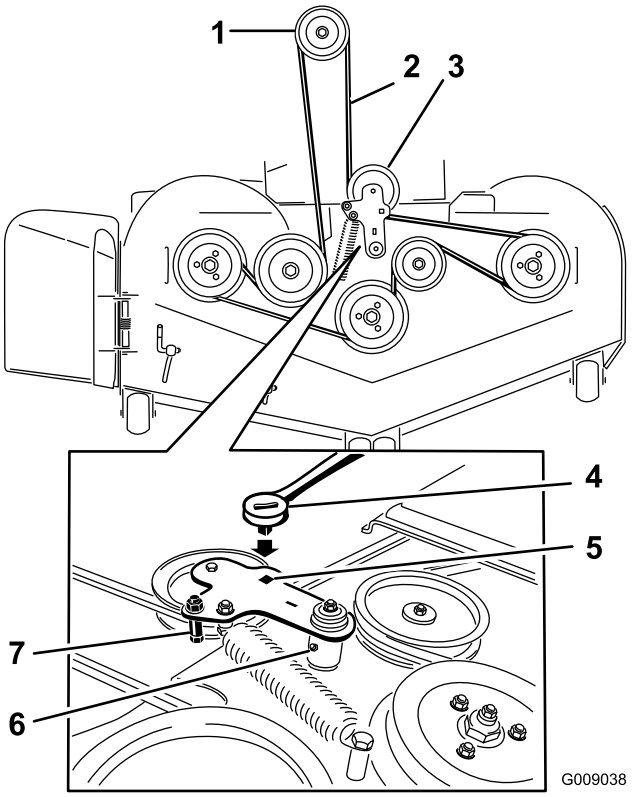


Figura 76

1. Polia da embraiagem
2. Correia do cortador
3. Polia intermédia da mola
4. Roquete
5. Furo quadrado no braço intermédio do roquete
6. Bocal de lubrificação intermédio
7. Guia da correia

12. Coloque a guia da correia no braço intermédio da mola mostrado na Figura 76.
13. Utilizando a lingueta no orifício quadrado, instale a mola intermédia (Figura 76).

    Certifique-se de que as extremidades da mola estão posicionadas nas ranhuras do fixador.
14. Coloque as coberturas da correia e os parafusos presos a elas (Figura 77).

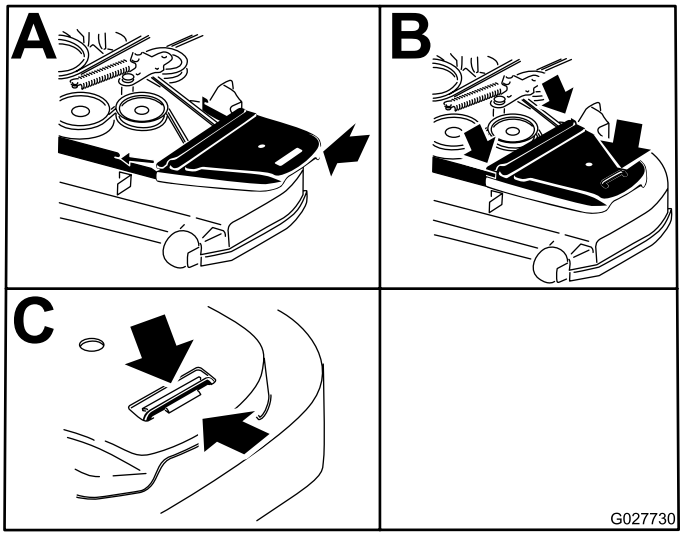


Figura 77

1. Posicione a cobertura da correia
2. Passe a cobertura da correia por debaixo dos recetores laterais
3. Aperte o parafuso

Substituição da correia de acionamento da bomba hidráulica

1. Desengate a tomada de força e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Retire a correia do cortador. Consulte a Substituição da correia do cortador (página 54).
4. Eleve a máquina e apoie-a em preguiças (Figura 78).

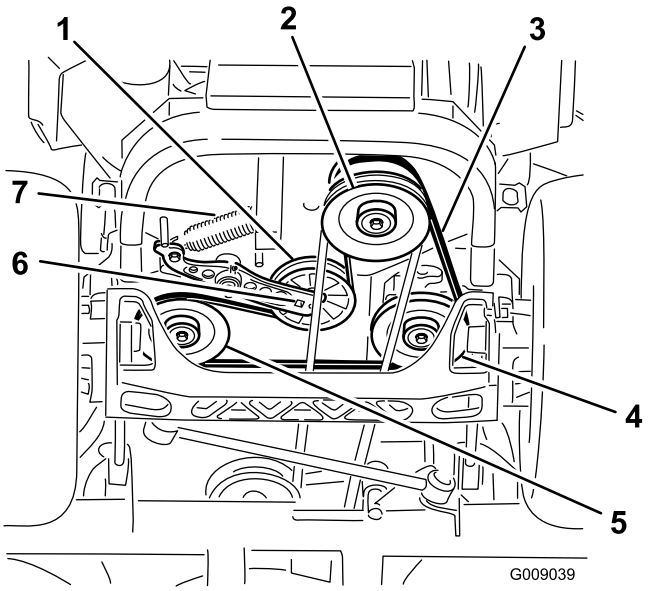


Figura 78

1. Polia intermédia
2. Polia da embraiagem
3. Correia de transmissão da bomba
4. Polia da bomba hidráulica do lado direito
5. Polia da bomba hidráulica do lado esquerdo
6. Orifício quadrado no braço intermédio
7. Mola intermediária

5. Utilize uma lingueta no orifício quadrado no braço intermédio para retirar a mola intermédia (Figura 78).
6. Desengate a mola intermédia da estrutura (Figura 78).
7. Retire a correia das polias da transmissão da unidade hidráulica e da polia do motor.
8. Instale a nova correia em torno da polia do motor e das 2 polias da transmissão.
9. Utilize uma lingueta no orifício quadrado no braço intermédio; coloque a mola intermédia na estrutura (Figura 78).
10. Instale a correia do cortador. Consulte Substituição da correia do cortador (página 54).

Manutenção do sistema de controlo

Ajustar a posição da pega de controlo

Há duas posições em altura para as alavancas de controlo: alta e baixa. Retire os parafusos para ajustar a altura para o operador.

1. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Desaperte os parafusos e as porcas flangeadas instalados nas alavancas (Figura 79).
4. Alinhe as alavancas dianteiras para a posição traseira ao juntar as alavancas na posição de ponto-morto e faça-as deslizar até estarem alinhadas, depois aperte os parafusos (Figura 80).

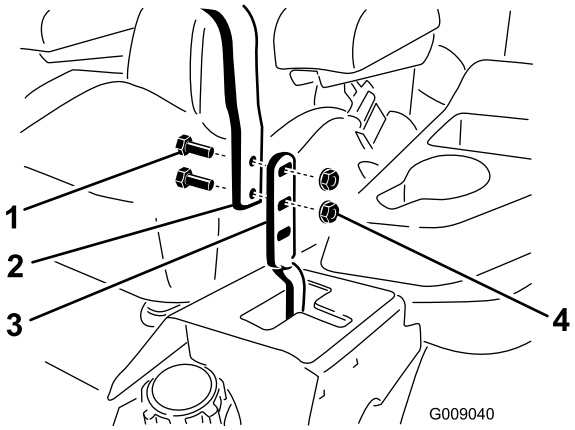


Figura 79

1. Parafuso
2. Manípulo
3. Alavanca de controlo
4. Porca

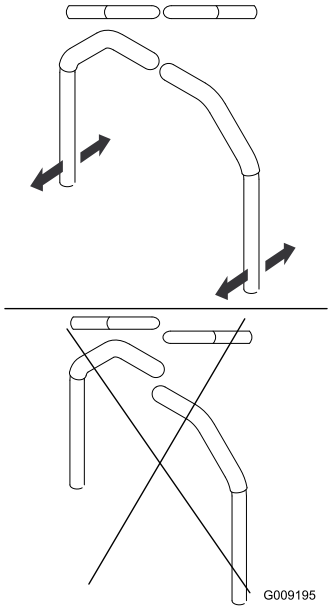


Figura 80

5. Se as extremidades das alavancas voltarem a tocar uma na outra, consulte Lubrificar a máquina (página 38). Repita para ajustar as alavancas de controlo.

Ajustar a ligação de controlo de movimento

Localizadas em cada extremidade do depósito de combustível, abaixo do banco, estão as ligações de controlo da bomba. Rodar a ligação da bomba com uma chave de 1/2 pol. permite ajustes de afinação para que a máquina não se mova em ponto-morto. Quaisquer ajustes devem ser feitos apenas para a posição de ponto-morto.

⚠ AVISO

O motor tem de estar a trabalhar e as rodas motrizes têm de rodar para que o ajuste de controlo do movimento possa ser efetuado. Tocar em peças em movimento ou quentes pode provocar lesões graves.

Mantenha os dedos, mãos e roupa afastados dos componentes rotativos e das superfícies quentes.

1. Antes de ligar o motor, empurre o pedal de elevação da plataforma e retire o pino da altura de corte. Baixe a plataforma para o chão.
2. Eleve a traseira da máquina e suporte-a com preguiças (ou suporte equivalente) com a altura suficiente para permitir que as rodas rodem livremente.
3. Retire a ligação elétrica do interruptor de segurança do banco, localizado debaixo da almofada inferior do banco.

   Nota: O interruptor faz parte do conjunto do banco.

4. Instale **temporariamente** um cabo auxiliar entre os terminais no conector da cablagem principal.
5. Ligue o motor.

   Nota: O travão tem de estar engatado e as alavancas de controlo do movimento têm de estar para fora para ligar o motor. O operador não tem de estar no banco por causa da utilização do cabo auxiliar. Coloque o motor a trabalhar à velocidade máxima e solte o travão.
6. Coloque a máquina a trabalhar durante, pelo menos, 5 minutos com as alavancas de controlo do movimento na velocidade máxima para a frente para o óleo hidráulico subir até à temperatura de funcionamento.

   Nota: A alavanca de controlo de movimento tem de estar em ponto-morto enquanto se efetuam os ajustes necessários.
7. Coloque as alavancas de controlo de movimento na posição neutra.
8. Ajuste os comprimentos da barra de controlo da bomba rodando as porcas duplas na barra na direção adequada até as rodas andarem ligeiramente para trás (Figura 81).

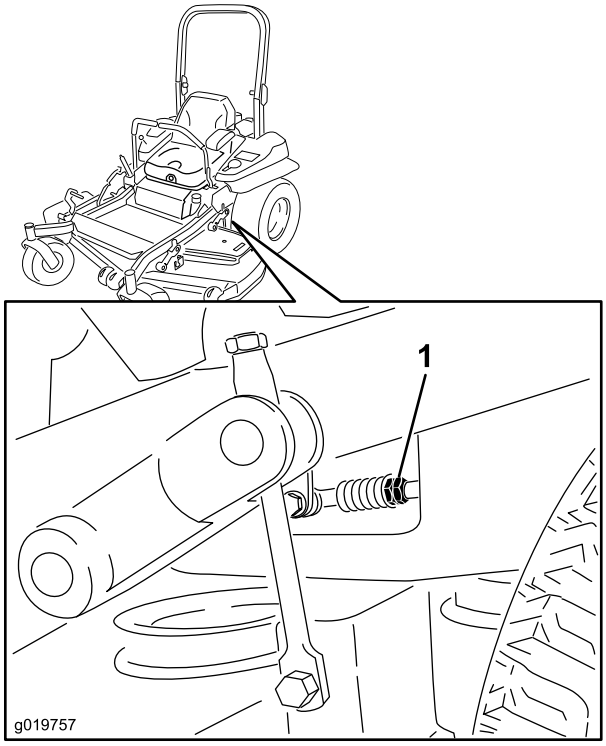


Figura 81

1. Porcas duplas

9. Mova as alavancas de controlo de movimento para a posição de marcha-atrás e, enquanto exerce uma ligeira pressão na alavanca, deixe as molas do indicador de marcha-atrás levarem as alavancas para ponto-morto.

   Nota: As rodas têm de parar de rodar ou andar ligeiramente para trás.
10. Desligue a máquina. Retire o fio auxiliar da cablagem e ligue o conector ao interruptor do banco.
11. Retire as preguiças da máquina.
12. Levante a plataforma e instale o pino da altura de corte.
13. Certifique-se de que a máquina não desliza para ponto-morto com os travões de estacionamento desengatados.

Ajustar o amortecedor de controlo de movimento

O parafuso de montagem do amortecedor superior pode ser ajustado para obter a resistência pretendida da alavanca de controlo do movimento. Consulte Figura 82 para ver as opções de montagem.

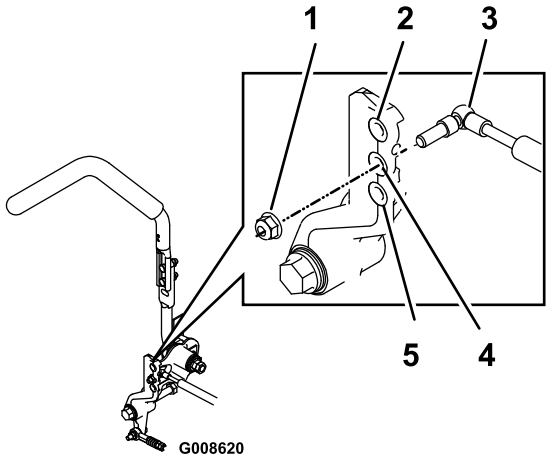


Figura 82

Controlo de movimento do lado direito mostrado

1. Aperte a porca de bloqueio com 23 N-m. O parafuso tem de projetar-se pela extremidade da porca de bloqueio depois de apertado.
2. Mais resistência (sensação mais dura)
3. Amortecedor
4. Resistência média (sensação média)
5. Menos resistência (sensação mais suave)

Ajustar a articulação do bloqueio em ponto-morto do controlo de movimento

A porca flangeada pode ser ajustada para obter a resistência pretendida da alavanca de controlo de movimento quando a move para a posição de bloqueio em ponto-morto. Consulte Figura 83 para ver as opções de ajuste.

1. Desaperte a porca de bloqueio.
2. Aperte ou desaperte a porca flangeada para a sensação desejada.

   Para maior resistência, aperte a porca flangeada.

Para menor resistência, desaperte a porca flangeada.

3. Aperte a porca de bloqueio.

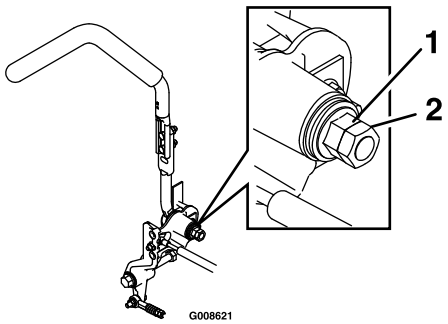


Figura 83

1. Porca flangeada
2. Porca de segurança

Manutenção do sistema hidráulico

Manutenção do sistema hidráulico

Tipo de óleo hidráulico: Óleo hidráulico Toro® HYPR-OIL™ 500 ou óleo Mobil® 1 15W-50.

Importante: Utilize o óleo especificado. A utilização de outros fluidos poderá danificar o sistema.

Capacidade de óleo de cada sistema hidráulico: 1,5 l por lado com substituição do filtro

Verificar o óleo hidráulico

Intervalo de assistência: A cada 50 horas—Verifique o nível de óleo hidráulico.

1. Coloque a máquina numa superfície plana.
2. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto morto e aplique o travão de mão.
3. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
4. Deixe o motor e o sistema hidráulico arrefecerem durante dez minutos.

   Nota: O nível do óleo na vareta estará incorreto, se o óleo for verificado quando a máquina estiver quente.
5. Mova o banco para a frente.
6. Limpe a zona em torno da vareta dos reservatórios do sistema hidráulico (Figura 84).
7. Retire uma vareta do reservatório hidráulico (Figura 84).
8. Limpe a vareta e enrosque a vareta no reservatório.
9. Retire a vareta do óleo e verifique a extremidade (Figura 84).

   Nota: Se o nível de óleo estiver na marca para adicionar, despeje lentamente apenas o óleo suficiente no reservatório hidráulico para fazer subir o nível para cheio ou para a linha **H**.

   Importante: Não encha demasiado as unidades hidráulicas com óleo, pois isto pode causar danos. Não coloque a máquina a trabalhar com o óleo abaixo da marca para adicionar.
10. Volte a introduzir a vareta do óleo.
11. Repita este procedimento para a vareta do lado oposto.

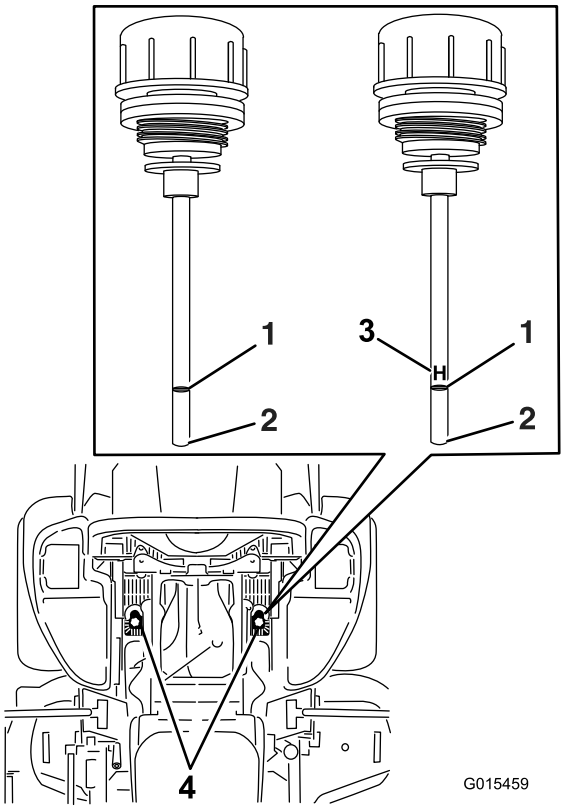


Figura 84

Uma das varetas será utilizada na máquina

1. Carga total
2. Adicionar
3. **H**— significa nível elevado
4. Localizações da vareta debaixo do banco

⚠ AVISO

O óleo hidráulico que sai sob pressão pode penetrar na pele e provocar lesões.

- **Se for derramado óleo para a pele, este deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas por um médico que esteja familiarizado com este tipo de ferimento. Se este procedimento não for seguido, existe o risco de gangrena.**
- **Afaste o corpo e as mãos de fugas ou bicos que projetem óleo hidráulico de alta pressão.**
- **Utilize um pedaço de cartão ou papel para encontrar fugas do fluido hidráulico.**
- **Elimine com segurança toda a pressão do sistema hidráulico antes de executar qualquer procedimento neste sistema.**
- **Certifique-se de que todas as tubagens e mangueiras do óleo hidráulico se encontram bem apertadas e em bom estado de conservação antes de colocar o sistema sob pressão.**

Substituir os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 250 horas—Mude os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico ao utilizar qualquer tipo de óleo.

A cada 250 horas—Mude os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico quando utilizar óleo Mobil® 1 (mais frequentemente em condições de pó ou sujidade).

A cada 500 horas—Mude os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico quando utilizar óleo hidráulico Toro® HYPR-OIL™ 500 (mais frequentemente em condições de pó ou sujidade).

Para substituir o óleo hidráulico, retire os filtros. Substitua ambos ao mesmo tempo. Consulte as especificações do óleo em Manutenção do sistema hidráulico (página 58) para saber qual é o óleo correto.

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Eleve a máquina e apoie-a em preguiças (Figura 85).

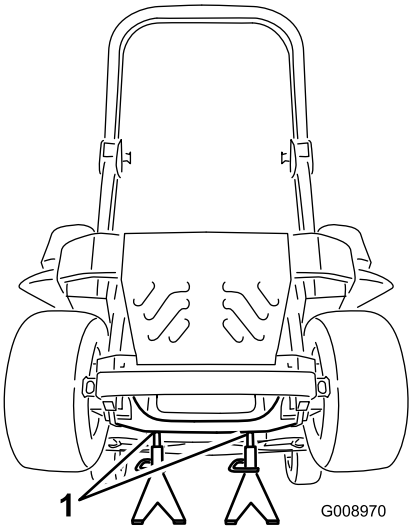


Figura 85

1. Preguiças

4. Retire tanto a correia do cortador como a correia de transmissão da bomba.

   Nota: Isto vai impedir que o óleo chegue às correias. Consulte a Manutenção das correias (página 54).

5. Coloque um recipiente de escoamento debaixo do filtro, retire o filtro velho e limpe a superfície (Figura 86).

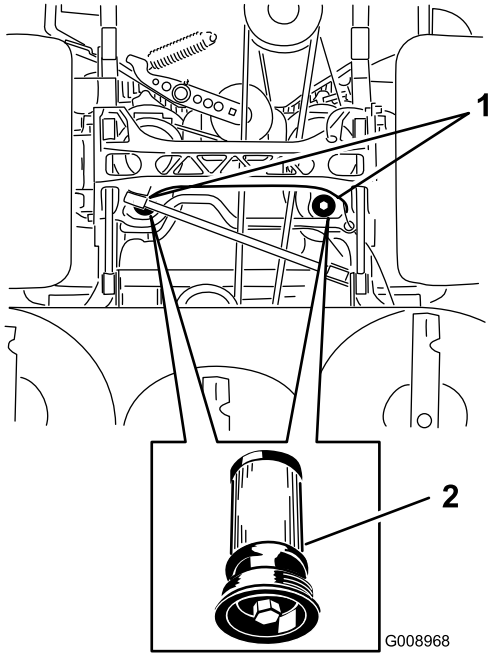


Figura 86
Vista inferior da máquina

1. Localizações do filtro
2. Filtro hidráulico

6. Aplique uma fina camada de óleo hidráulico na junta de borracha do filtro de substituição (Figura 86).
7. Coloque o filtro hidráulico de substituição.
8. Instale a correia da transmissão da bomba e a correia do cortador.
9. Retire os apoios e baixe a máquina (Figura 85).
10. Adicione óleo ao reservatório hidráulico e verifique se há fugas.
11. Limpe todo o óleo derramado.
12. Ligue o motor e deixe funcionar a máquina durante dois minutos para eliminar o ar do sistema.
13. Desligue o motor e verifique se existem fugas.
14. Verifique o nível do óleo enquanto o óleo está frio.
15. Se necessário, adicione óleo ao reservatório hidráulico.

    Nota: Não encha muito o depósito.

Manutenção da plataforma do cortador

Nivelar a plataforma do cortador

Configurar a máquina

Nota: Certifique-se de que a plataforma do cortador está nivelada antes de alinhar a altura de corte (ADC).

1. Coloque o cortador numa superfície nivelada.
2. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
3. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
4. Verifique a pressão dos pneus motrizes. Se necessário, ajuste para 13 psi.
5. Posicione o cortador até à altura de corte de 76 mm.

Nivelar a plataforma

1. Coloque o cortador numa superfície nivelada.
2. Desligue o motor, aguarde que todas as peças móveis parem e retire a chave. Engate o travão de mão.
3. Verifique a pressão dos pneus motrizes. A pressão adequada para os pneus é 13 psi. Efetue um novo ajuste, se necessário.
4. Posicione o bloqueio de transporte na posição de fecho.
5. Pressione totalmente o pedal de elevação da plataforma e a plataforma vai trancar na posição de transporte de 14 cm (Figura 87).

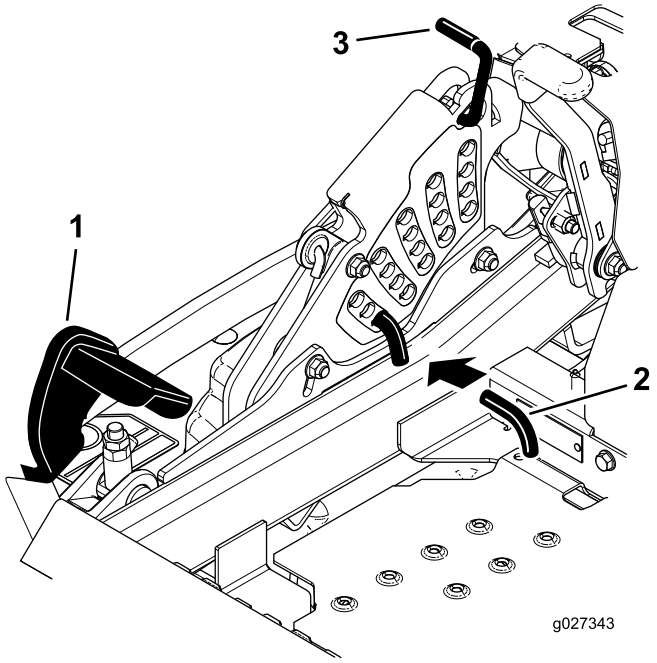


Figura 87

1. Pedal de elevação da plataforma
2. Pino de altura de corte
3. Bloqueio de transporte

6. Coloque o pino de ajuste da altura no local da altura de corte de 7,6 cm.
7. Solte o bloqueio de transporte e deixe a plataforma baixar até à altura de corte.
8. Levante a calha de descarga.
9. Em ambos os lados da plataforma, meça do nível da superfície até à ponta dianteira da lâmina (posição A).

   Nota: A medida obtida deve ser 7,6 mm; consulte Figura 88.

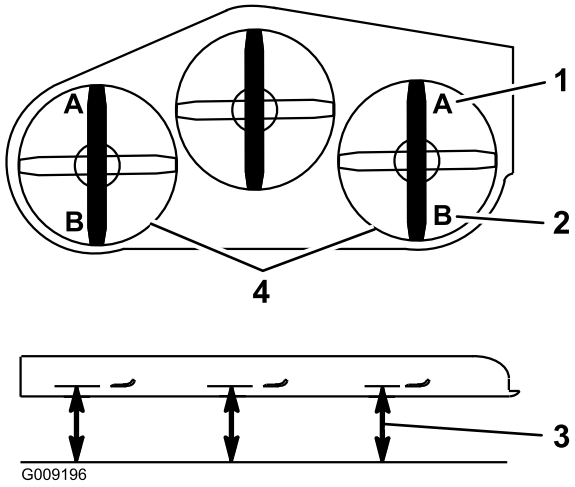


Figura 88

1. 7,6 cm em A está correto
2. 8,3 cm em B está correto
3. Meça aqui, da ponta lâmina a uma superfície dura
4. Meça em A e B em ambos os lados

10. Afine a porca de ajuste no conjunto de elevação da plataforma frontal rodando-a (Figura 89).

    Nota: Para aumentar a altura, rode a porca de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio; para diminuir, rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

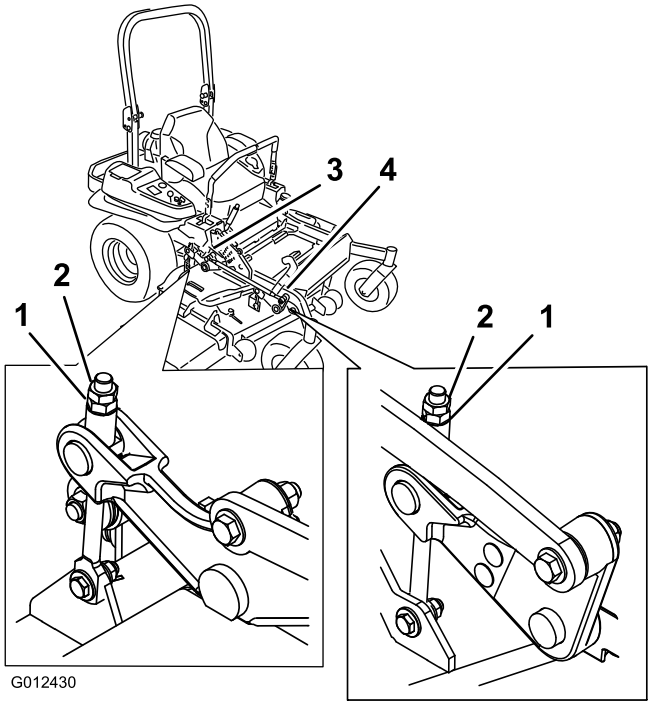


Figura 89

1. Porca de ajuste
2. Porca de segurança
3. Ajuste da plataforma, traseira
4. Ajuste da plataforma, dianteira

11. Se as uniões da plataforma frontais não tiverem ajuste suficiente para obter uma altura de corte precisa, pode

ser utilizado um único ponto de ajuste para conseguir mais ajuste.

12. Para ajustar um sistema de ponto único, desaperte os dois parafusos na parte inferior da placa da altura de corte. Consulte a Figura 90.

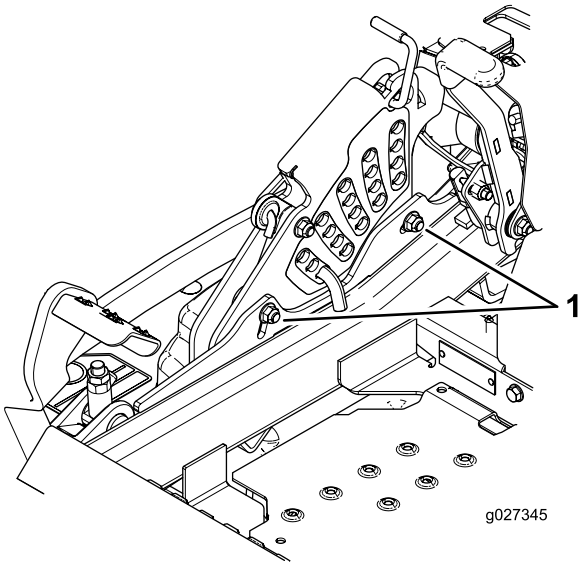


Figura 90

1. Parafusos na parte inferior da placa da altura de corte

13. Se a plataforma estiver demasiado baixa, aperte o parafuso de ponto único de ajuste rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Se a plataforma estiver demasiado alta, desaperte o parafuso de ponto único de ajuste rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Figura 91).

   Nota: Desaperte ou aperte o parafuso de ponto único de ajuste o suficiente para mover os parafusos de montagem da placa da altura de corte, pelo menos, 1/3 do comprimento do percurso disponível nas suas ranhuras. Isto vai recuperar algum ajuste para cima e para baixo em cada uma das quatro uniões da plataforma.

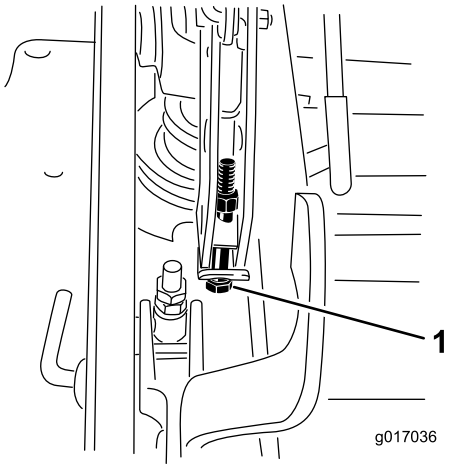


Figura 91

1. Parafuso de ponto único de ajuste

14. Aperte os dois parafusos na parte inferior da placa da altura de corte (Figura 90). Aperte com 37–45 N·m.

    Nota: Na maior parte das vezes, a ponta da lâmina traseira deve ser ajustada 6,4 mm mais do que a dianteira.

15. Em ambos os lados da plataforma, meça do nível da superfície até à ponta traseira da lâmina (posição B). A medida obtida deve ser 8,3 cm; consulte Figura 88.

16. Afine a porca de ajuste no conjunto de elevação da plataforma frontal rodando-a (Figura 89).

    Para aumentar a altura, rode a porca de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio; para diminuir, rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

17. Meça até os quatro lados estarem na altura correta. Aperte todas as porcas de bloqueio nos conjuntos do braço de elevação da plataforma.

18. Baixe a calha de descarga.

Manutenção das lâminas de corte

Mantenha as lâminas afiadas em toda a época de corte porque uma lâmina afiada corta direito sem rasgar nem estragar as folhas da relva. Quando se rasga ou danifica a relva, esta fica castanha nas extremidades, cresce mais devagar e torna-se mais susceptível a doenças.

Verifique as lâminas diariamente para ver se estão afiadas, se estão gastas ou danificadas. Lime qualquer amolgadela e afie as lâminas conforme o necessário. Se uma lâmina estiver danificada ou gasta, substitua-a imediatamente por uma lâmina sobresselente genuína da Toro. Para uma afiação e substituição adequadas, pode optar por ter lâminas adicionais sempre à mão.

⚠ PERIGO

Uma lâmina desgastada ou danificada pode partir-se, podendo levar à projeção de um fragmento contra o utilizador da máquina ou alguém que esteja por perto, provocando lesões graves ou até mesmo a morte.

- **Inspecione periodicamente se a lâmina apresenta sinais de desgaste.**
- **Substitua as lâminas gastas ou danificadas.**

Antes de inspecionar ou fazer a manutenção das lâminas

Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO) e aplique o travão de mão. Rode a chave da ignição para a posição Off (desligar). Retire a chave.

Verificação das lâminas

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

1. Inspecione as extremidades de corte (Figura 92). Se as extremidades não estiverem afiadas ou estiverem amolgadas retire e afie as lâminas. Consulte Itens e condições não abrangidos (página 76).
2. Inspecione as lâminas, especialmente a área em curva (Figura 92). Se verificar quaisquer danos, desgaste, ou a formação de ranhuras nesta área (Figura 92), instale imediatamente uma lâmina nova.

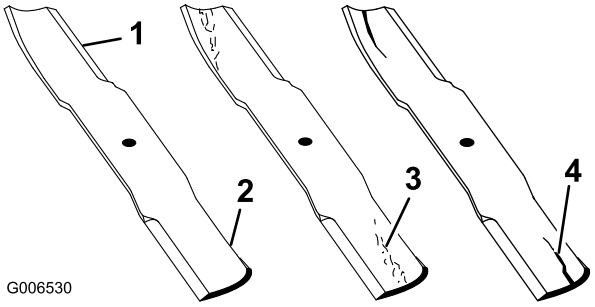


Figura 92

1. Parte cortante
2. Área curva
3. Desgaste/formação de ranhuras
4. Fissuras

Deteção de lâminas dobradas

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Rode as lâminas até as suas extremidades se encontrarem viradas para a frente e para trás (Figura 93).

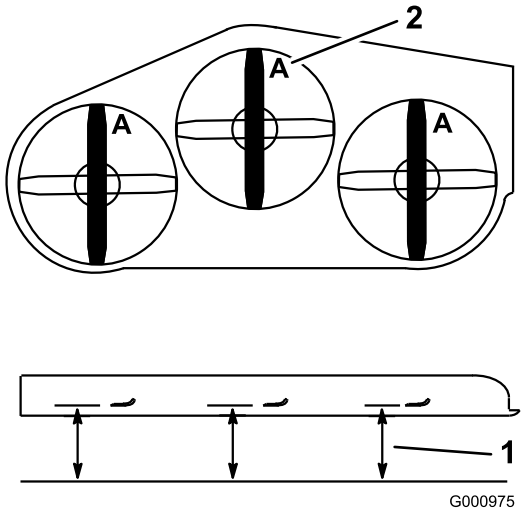


Figura 93

1. Meça aqui desde a lâmina até à superfície dura
2. Posição A

4. Meça desde uma superfície nivelada até à extremidade de corte, posição **A**, das lâminas (Figura 93).

   Nota: Anote esta medida.
5. Rode as extremidades opostas das lâminas para a frente.
6. Meça desde uma superfície nivelada até à extremidade de corte das lâminas na mesma posição que no passo 3 acima.

   Nota: A diferença entre as medidas obtidas nos passos 3 e 5 não pode exceder 3 mm. Se esta medida exceder 3 mm, a lâmina está dobrada e tem de ser substituída; consulte Retirar as lâminas (página 63) e Instalar as lâminas (página 64).

⚠ AVISO

Uma lâmina que está dobrada ou danificada pode partir-se e pode ferir gravemente ou matar o operador ou quaisquer pessoas presentes.

- **Substitua sempre as lâminas dobradas ou danificadas.**
- **Nunca lime nem crie entalhes afiados nas extremidades ou superfícies da lâmina.**

Retirar as lâminas

As lâminas têm de ser substituídas quando atingirem um objeto sólido e quando se encontrarem desequilibradas ou dobradas. Para obter o máximo desempenho e a conformidade de segurança da máquina deverá utilizar sempre lâminas sobressalentes genuínas da Toro. A utilização

de lâminas sobressalentes produzidas por outros fabricantes poderá resultar em não cumprimento com os padrões de segurança.

1. Segure na extremidade da lâmina, utilizando um trapo ou uma luva grossa.
2. Retire a cavilha da lâmina, a anilha curva, e a lâmina do eixo (Figura 94).

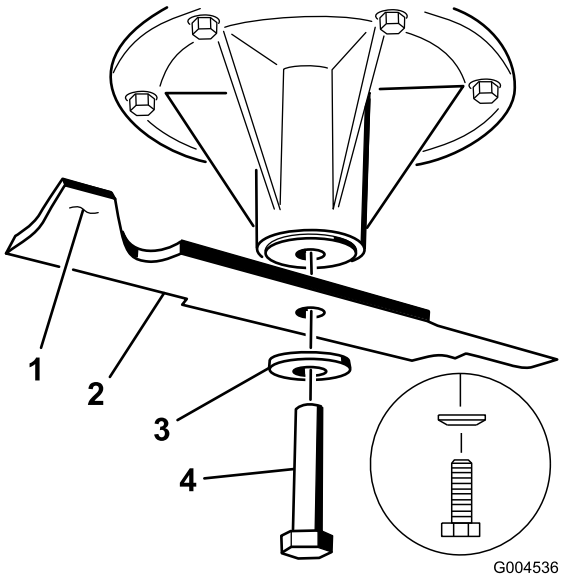


Figura 94

1. Área da aba da lâmina
2. Lâmina
3. Anilha curva
4. Parafuso da lâmina

Afiar as lâminas

⚠ AVISO

Ao afiar as lâminas podem ser projetados pedaços de lâmina que podem provocar ferimentos graves.

Use uma proteção adequada para os olhos quando estiver a afiar a lâmina.

1. Utilize uma lima para afiar a aresta de corte em ambas as extremidades da lâmina (Figura 95).

   Nota: Mantenha o ângulo original. A lâmina manterá o equilíbrio se for retirada a mesma quantidade de material de ambas as extremidades de corte.

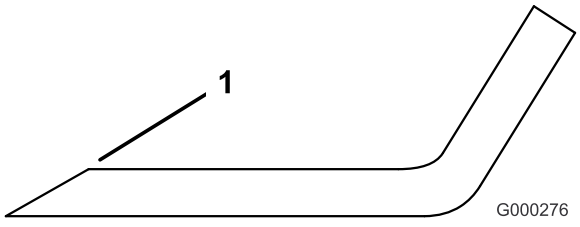


Figura 95

1. Afie de acordo com o ângulo original

2. Verifique o equilíbrio da lâmina colocando-a num equilibrador de lâminas (Figura 96).

   Nota: Se a lâmina ficar na horizontal é porque está equilibrada e pode ser utilizada. Se a lâmina não estiver equilibrada, lime algum metal da extremidade da aba apenas (Figura 97). Repita este procedimento até a lâmina estar equilibrada.

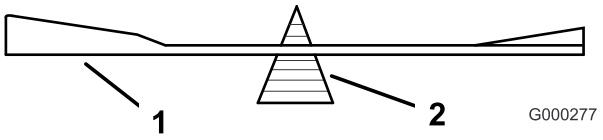


Figura 96

1. Lâmina
2. Equilibrador

Instalar as lâminas

1. Instale a lâmina no eixo (Figura 97).

   Importante: A parte curva da lâmina tem de apontar para cima para o interior do cortador para se assegurar uma capacidade de corte adequada.

2. Instale o disco de mola e o parafuso da lâmina.

   Nota: Instale o cone do disco de mola na direção da cabeça do parafuso (Figura 97). Aperte os parafusos da lâmina com uma força de 115 a 149 N·m.

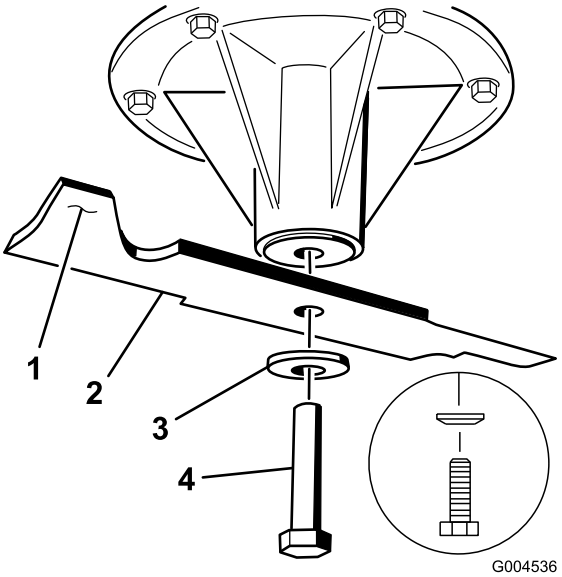


Figura 97

1. Área da aba da lâmina
2. Lâmina
3. Disco de mola
4. Parafuso da lâmina
5. Cone na direção da cabeça do parafuso

Remover a plataforma do cortador

Antes de reparar ou remover a plataforma do cortador, os braços da plataforma com mola têm de ser bloqueados.

⚠ AVISO

Os conjuntos do braço de elevação da plataforma têm energia armazenada. Retirar a plataforma sem libertar a energia acumulada pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente desmontar a plataforma a partir da estrutura dianteira sem libertar a energia armazenada.

1. Desligue o motor, aguarde que todas as peças móveis parem e retire a chave. Engate o travão de mão.
2. Retire o pino do ajuste da altura e baixe a plataforma até ao solo.
3. Coloque o pino de ajuste da altura no local da altura de corte de 7,6 cm. Isto bloqueia os braços de elevação da plataforma na posição mais baixa possível enquanto a plataforma é removida e a energia armazenada na mola da plataforma é libertada.
4. Retire as coberturas da correia.
5. Retire os parafusos que prendem o painel do chão em baixo.
6. Eleve o painel do chão e insira um roquete no furo quadrado a meio da plataforma (Figura 98).
7. Rode o meio da plataforma no sentido contrário dos ponteiros do relógio e remova a correia do cortador (Figura 98).

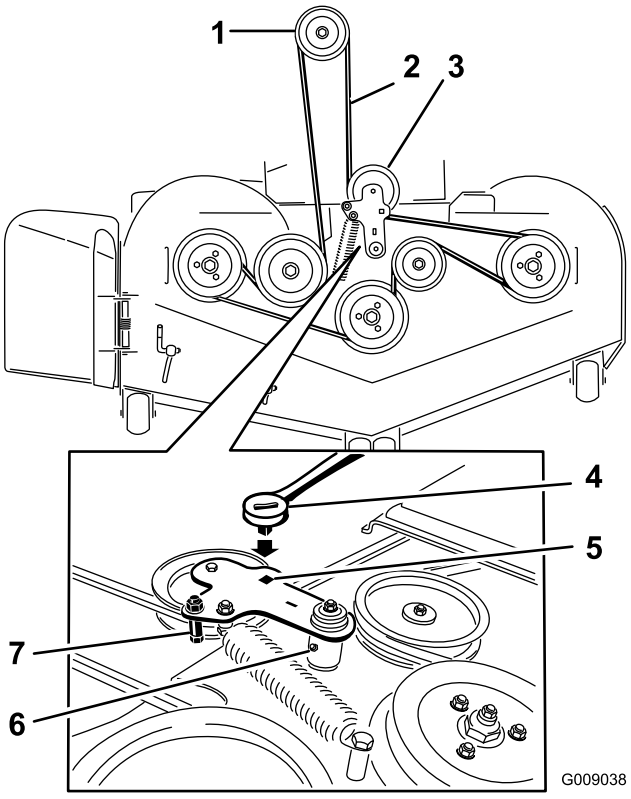


Figura 98

1. Polia da embraiagem
2. Correia do cortador
3. Polia intermédia da mola
4. Roquete
5. Furo quadrado no braço intermédio do roquete
6. Bocal de lubrificação intermédio
7. Guia da correia

8. Retire e guarde as ferragens em ambos os lados da plataforma, conforme indicado na Figura 99.

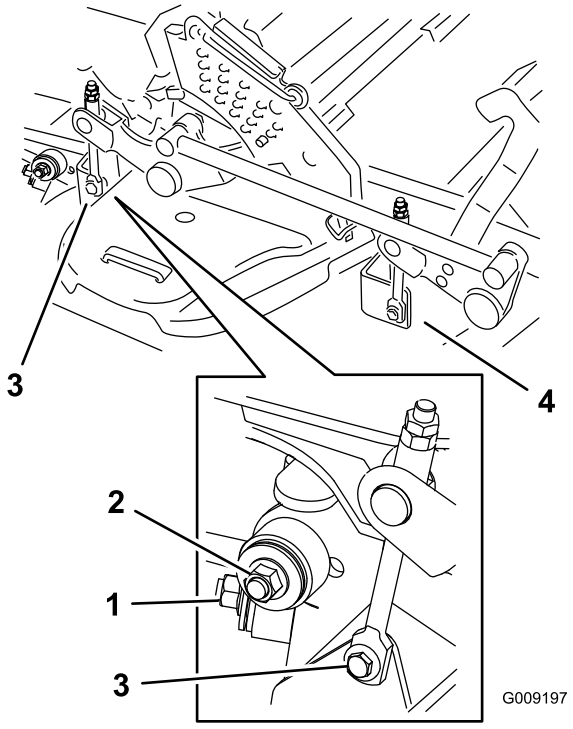


Figura 99

1. Estabilizador direito
2. Suporte da plataforma (lado direito mostrado)
3. Retire a porca e o parafuso com olhar do acessório de elevação traseira da plataforma.
4. Retire a porca e o parafuso com olhar do acessório de elevação dianteira da plataforma.

9. Retire as escoras da plataforma e fixe-as na posição levantada. Faça deslizar a plataforma para o lado direito da máquina.

Substituição do defletor de relva

⚠ AVISO

Uma abertura de descarga sem proteção pode fazer com que o cortador de relva projete objetos na direção do utilizador ou outras pessoas e provocar ferimentos graves. Além disso, as pessoas estão em risco porque podem ser atingidas pela lâmina.

Nunca utilize o cortador de relva a não ser que monte uma placa de cobertura, uma placa de "mulch", um defletor de relva ou um saco de recolha.

1. Retire a porca de bloqueio, o parafuso, a mola e a cunha que fixam o defletor aos apoios de articulação (Figura 100). Se o defletor de relva estiver danificado ou gasto, retire-o.

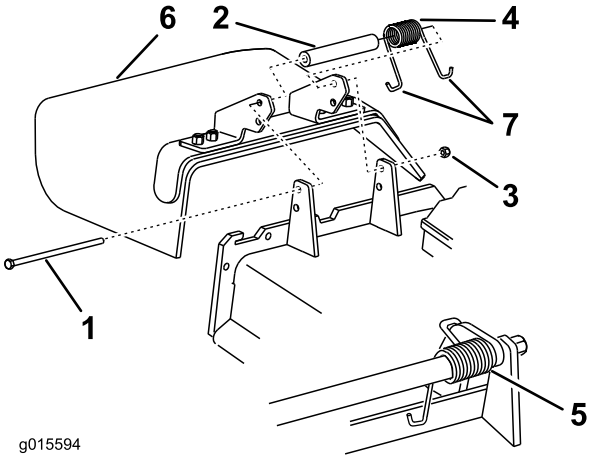


Figura 100

1. Parafuso
2. Espaçador
3. Porca de bloqueio
4. Mola
5. Mola instalada
6. Defletor de relva
7. **Extremidade em gancho J da mola**

2. Coloque o espaçador e a mola no defletor de relva. Coloque a extremidade em **J** por trás da extremidade da plataforma.

   Nota: Certifique-se de que está montada uma extremidade em **J** por trás da extremidade da plataforma antes de colocar o parafuso como apresentado na Figura 100.

3. Coloque o parafuso e a porca. Coloque uma extremidade em gancho **J** da mola em torno do defletor de relva (Figura 100).

   Importante: O defletor de relva tem de poder rodar. Suba o defletor para a posição de totalmente aberto e certifique-se de que roda na posição de totalmente aberto.

Limpeza

Limpar debaixo do cortador

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

1. Desengate o interruptor de controlo da lâmina (PTO), desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de bloqueadas em ponto-morto e aplique o travão de mão.
2. Desligue o motor, retire a chave e aguarde até que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição de operação.
3. Levante o cortador para a posição de transporte.

Eliminar lixo

O óleo do motor, as baterias, o óleo hidráulico e o líquido de arrefecimento do motor são substâncias que poluem o ambiente. Elimine estes produtos de acordo com os regulamentos estatais e locais.

Armazenamento

Limpeza e armazenamento

1. Desengate a tomada de força (interruptor de controlo da lâmina / PTO), engate o travão de mão e rode a chave da ignição para a posição Off. Retire a chave.
2. Retire relva, aparas, sujidade e fuligem das partes exteriores da máquina, especialmente do motor e do sistema hidráulico. Limpe todos os vestígios de sujidade da parte exterior das aletas da cabeça do cilindro e da saída de ar.

   Importante: Pode lavar a máquina com água e um detergente suave. Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão. Evite a utilização excessiva de água, especialmente próximo da zona do painel de controlo, bombas e motores.
3. Verifique o travão; consulte Manutenção dos travões (página 53).
4. Efetue a manutenção do filtro de ar; consulte Alavanca do regulador (página 17).
5. Lubrifique a máquina; consulte Lubrificação (página 38).
6. Substitua o óleo do cárter; consulte Mudança do óleo do motor (página 42).

   Verifique a pressão dos pneus; consulte (Verificação da pressão dos pneus (página 50)).
7. Substituir os filtros hidráulicos; consulte Substituir os filtros hidráulicos e o óleo hidráulico (página 59).
8. Carregue a bateria, consulte Carregar a máquina (página 32).
9. Raspe qualquer acumulação de relva e sujidade da parte inferior do cortador e, em seguida, lave o cortador com uma mangueira de jardim.

   Nota: Coloque a máquina a funcionar com o interruptor de controlo da lâmina (PTO) engatado e o motor ao ralenti alto durante 2 a 5 minutos após a lavagem.
10. Verifique o estado das lâminas, consulte (Manutenção das lâminas de corte (página 62)).
11. Para um armazenamento superior a 30 dias, prepare a máquina da seguinte forma:

    A. Adicione ao depósito um estabilizador/condicionador de combustível com base de petróleo. Siga as instruções de mistura do fabricante do estabilizador. Não utilize um estabilizador com base de álcool (etanol ou metanol).

    Nota: O estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando é misturado com combustível novo e é utilizado frequentemente.

B. Ligue o motor para distribuir o combustível condicionado pelo sistema de combustível (5 minutos).

C. Desligue o motor, deixe-o arrefecer e, em seguida, drene o depósito de combustível; consulte Manutenção do depósito de combustível (página 46).

D. Volte a ligar o motor e deixe-o trabalhar até parar.

E. O combustível deverá ser eliminado de forma adequada. Recicle de acordo com as normas locais.

Importante: Não armazene combustível estabilizado/condicionado mais de 90 dias.

12. Verifique e aperte todos os pernos, porcas e parafusos. Repare ou substitua qualquer peça danificada.
13. Pinte todas as superfícies de metal arranhadas ou descascadas. O serviço de pintura é disponibilizado pelo serviço de assistência autorizado.
14. Guarde a máquina numa garagem ou armazém limpo e seco. Retire a chave da ignição e guarde-a fora do alcance das crianças ou de utilizadores não autorizados. Tape a máquina para a proteger e mantê-la limpa.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O motor de arranque não dá sinal.	1. O interruptor de controlo da lâmina (PTO) está engatado. 2. O travão de mão não está engatado. 3. As alavancas de controlo do movimento não estão na posição de bloqueado em ponto-morto. 4. O operador não está sentado. 5. A bateria não tem carga. 6. As ligações elétricas estão corroídas ou soltas. 7. O fusível está queimado. 8. O interruptor ou relé está gasto ou danificado.	1. Desloque o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição desengatada. 2. Engate o travão de mão. 3. Certifique-se de que as alavancas de controlo do movimento estão bloqueadas na posição de ponto-morto. 4. Sente-se no banco. 5. Carregue a bateria. 6. Verifique se as ligações elétricas estão a fazer bom contacto. 7. Substitua o fusível. 8. Contacte um serviço de assistência autorizado
O motor não arranca, o arranque é difícil ou não fica a trabalhar.	1. O depósito de combustível está vazio. 2. A válvula de corte de combustível está fechada. 3. O nível de óleo no cárter está baixo. 4. O regulador não está na posição correta. 5. Há sujidade no filtro de combustível. 6. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo. 7. O filtro de ar está sujo. 8. O interruptor do banco não funciona corretamente. 9. As ligações elétricas estão corroídas, soltas ou danificadas. 10. O interruptor ou relé está gasto ou danificado. 11. A vela de ignição está corroída ou com folga indevida. 12. O cabo da vela de ignição não está ligado.	1. Encha o depósito de combustível. 2. Abra a válvula de corte do combustível. 3. Junte óleo ao cárter. 4. Certifique-se de que a alavanca do regulador está a meio entre as posições Slow e Fast. 5. Substitua o filtro de combustível. 6. Contacte um serviço de assistência autorizado 7. Limpe ou substitua o filtro de ar. 8. Verifique o indicador do interruptor do banco. Substitua o banco, sempre que for necessário. 9. Verifique se as ligações elétricas estão a fazer bom contacto. Limpe muito bem os terminais do conector com produto de limpeza para contactos elétricos, aplique lubrificante dielétrico e faça as ligações adequadas. 10. Contacte um serviço de assistência autorizado 11. Ajuste ou substitua a vela de ignição. 12. Verifique a ligação do fio da vela.
O motor perde potência.	1. A carga no motor é excessiva. 2. O filtro de ar está sujo. 3. O nível de óleo no cárter está baixo. 4. As aletas de refrigeração e as passagens de ar na parte superior do motor estão obstruídas. 5. O orifício de ventilação no tampão do depósito de combustível está obstruído. 6. Há sujidade no filtro de combustível. 7. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo.	1. Reduza a velocidade. 2. Limpe o elemento do filtro de ar. 3. Junte óleo ao cárter. 4. Retire a obstrução das aletas de refrigeração e das passagens de ar. 5. Limpe ou substitua o tampão do depósito de combustível. 6. Substitua o filtro de combustível. 7. Contacte um serviço de assistência autorizado

Problema	Causa possível	Acção correctiva
Sobreaquecimento do motor.	1. A carga no motor é excessiva. 2. O nível de óleo no cárter está baixo. 3. As aletas de refrigeração e as passagens de ar na parte superior do motor estão obstruídas.	1. Reduza a velocidade. 2. Junte óleo ao cárter. 3. Retire a obstrução das aletas de refrigeração e das passagens de ar.
O cortador puxa para a esquerda ou para a direita (com as alavancas totalmente para a frente).	1. O alinhamento precisa de ser ajustado 2. A pressão dos pneus nas rodas motrizes não está correta.	1. Ajustar o alinhamento. 2. Ajuste a pressão dos pneus nas rodas motrizes.
A máquina não anda.	1. As válvulas de derivação não estão bem apertadas. 2. A correia da bomba está gasta, larga ou partida. 3. A correia da bomba está fora da polia. 4. A mola intermédia está partida ou em falta. 5. O nível do óleo hidráulico está baixo ou demasiado quente.	1. Aperte as válvulas. 2. Substitua a correia. 3. Substitua a correia. 4. Substitua a mola. 5. Adicione óleo hidráulico aos reservatórios ou deixe arrefecer.
A máquina vibra de forma anormal.	1. As lâmina(s) de corte está/estão empenada(s) ou desequilibrada(s). 2. O parafuso de montagem da lâmina está solto. 3. Os parafusos de montagem do motor estão soltos. 4. A polia do motor, polia intermédia, ou polia das lâminas está solta. 5. A polia do motor está danificada. 6. O eixo da lâmina está empenado. 7. A montagem do motor está solta ou gasta.	1. Instale lâmina(s) de corte nova(s). 2. Aperte o parafuso de montagem da lâmina. 3. Aperte os parafusos de montagem do motor. 4. Aperte a polia adequada. 5. Contacte um serviço de assistência autorizado 6. Contacte um serviço de assistência autorizado. 7. Contacte um serviço de assistência autorizado.
A máquina produz uma altura de corte irregular.	1. A(s) lâmina(s) não está/estão afiada(s). 2. A lâmina(s) de corte está/estão empenada(s). 3. A plataforma do cortador não está nivelada. 4. A parte de baixo do cortador está suja. 5. A pressão dos pneus não está correta. 6. O eixo da lâmina está empenado.	1. Afie a(s) lâmina(s). 2. Instale lâmina(s) de corte nova(s). 3. Nivele a plataforma do cortador na horizontal e de trás para a frente. 4. Limpe a parte de baixo do cortador. 5. Ajuste a pressão dos pneus. 6. Contacte um serviço de assistência autorizado.
As lâminas não rodam.	1. A correia da plataforma do cortador está gasta, larga ou partida. 2. A correia da plataforma do cortador saiu de uma polia. 3. A correia de transmissão da bomba está gasta, larga ou partida. 4. A mola intermédia está partida ou em falta.	1. Monte uma correia de plataforma nova. 2. Monte a polia da plataforma e verifique se a polia intermédia, o braço e mola estão na posição correta e funcionam devidamente. 3. Verifique a tensão da correia ou instale uma nova correia. 4. Substitua a mola.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A embraiagem não engata.	1. O fusível está queimado.	1. Substitua o fusível. Verifique a resistência da bobina, a carga da bateria, o sistema de carga e as ligações e substitua os componentes, se necessário.
	2. Existe fornecimento de baixa tensão para a embraiagem.	2. Verifique a resistência da bobina, a carga da bateria, o sistema de carga e as ligações e substitua as peças, se necessário.
	3. A bobina está danificada.	3. Substitua a embraiagem.
	4. Existe um fornecimento de corrente inadequado.	4. Repare ou substitua o fio da embraiagem ou o sistema elétrico. Limpe os contactos do conector.
	5. A folga de ar do rotor/da armadura é demasiada.	5. Retire o calço ou substitua a embraiagem.

Esquemas

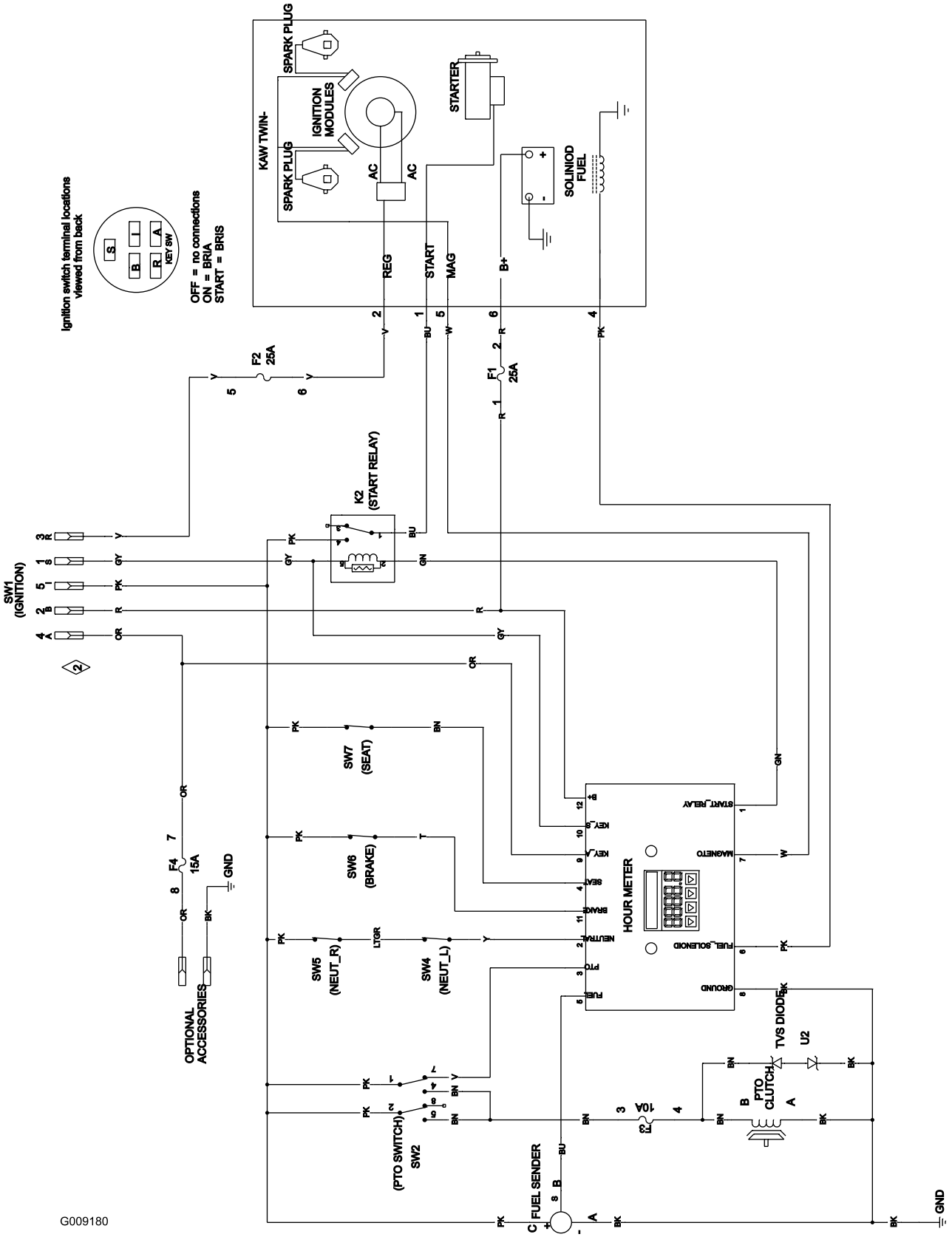


Diagrama de cabos (Rev. A)

Notas:

Notas:

Lista de distribuidores internacionais

Distribuidor:	País:	Telefone:	Distribuidor:	País:	Telefone:
Agrolanc Kft	Hungria	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colômbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japão	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Coreia	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	República Checa	420 255 704 220
Casco Sales Company	Porto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Eslováquia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rússia	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlanda do Norte	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Equador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	República da Irlanda	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlândia	358 987 00733
Equiver	México	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nova Zelândia	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polónia	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estónia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Itália	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japão	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Áustria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grécia	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turquia	90 216 336 5993	Riversa	Espanha	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dinamarca	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Suécia	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	França	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noruega	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Chipre	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Reino Unido	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Índia	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Emirados Árabes Unidos	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hungria	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egipto	202 519 4308	Toro Australia	Austrália	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Bélgica	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Índia	0091 44 2449 4387	Valtech	Marrocos	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holanda	31 30 639 4611	Victus Emak	Polónia	48 61 823 8369

Aviso de privacidade europeu

As informações que a Toro recolhe
Toro Warranty Company (Toro) respeita a sua privacidade. Para processar as suas reclamações e o contactar em caso de recolha de produtos, pedimos que partilhe determinadas informações pessoais connosco, seja diretamente ou através da empresa Toro ou do seu representante Toro.

O sistema de garantia Toro está alojado em servidores que se encontram nos Estados Unidos onde a lei da privacidade pode não providenciar a mesma proteção que se aplica no seu país.

AO PARTILHAR AS SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS CONNOSCO, ESTÁ A AUTORIZAR O PROCESSAMENTO DAS SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS, CONFORME É DESCRITO NESTE AVISO DE PRIVACIDADE.

A forma como a Toro utiliza as informações
A Toro pode utilizar as suas informações pessoais para processar reclamações e para o contactar em caso de recolha de produtos ou qualquer outro fim que indicarmos. A Toro pode partilhar as suas informações com afiliadas da Toro, representantes ou outros parceiros de negócios relativamente a qualquer uma destas atividades. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa. Reservamo-nos o direito de revelar informações pessoais para cumprir as leis aplicáveis e pedidos das autoridades devidas, para operar os seus sistemas devidamente para sua própria proteção e de outros utilizadores.

Retenção de informações pessoais
Iremos manter as suas informações pessoais enquanto necessitarmos delas para os fins para os quais elas foram originalmente recolhidas ou para outros fins legítimos (como conformidade com regulamentos), ou conforme seja exigido pela lei aplicável.

O nosso compromisso com a segurança das suas informações pessoais
Tomamos as precauções razoáveis para proteger a segurança das suas informações pessoais. Também damos todos os passos para manter a precisão e o estado atual das informações pessoais.

Aceder a e corrigir as suas informações pessoais
Se pretender rever ou corrigir as suas informações pessoais, contacte-nos através de e-mail em legal@toro.com.

Lei do consumidor australiana

Os clientes australianos encontrarão informações relacionadas com a Lei do consumidor australiana no interior da caixa ou no seu representante Toro local.

A garantia total Toro

Profissional
paisagístico
empreiteiro paisagístico
(LCE)

Condições e produtos abrangidos

A Toro Company e a sua afiliada, Warranty Company, no seguimento de um acordo celebrado entre ambas, comprometem-se perante o comprador original a reparar os produtos Toro indicados, se houver defeitos de materiais ou de fabrico.

Os períodos de tempo seguintes aplicam-se a partir da data de aquisição do comprador original:

Produtos	**Período da garantia**
Cortadores com operador apeado	
Cortadores de 53 cm – Utilização residencial[1]	2 anos
Cortadores de 53 cm – Utilização comercial	1 ano
Cortadores de 76 cm – Utilização residencial[1]	2 anos
Cortadores de 76 cm – Utilização comercial	1 ano
Cortadores de relva de tamanho médio com operador apeado	2 anos
• Motor	2 anos[2]
Cortadores Grand Stand®	5 anos ou 1.200 horas[3]
• Motor	2 anos
• Estrutura	Vitalícia (apenas comprador original)[4]
Cortadores de relva Z Master® série 2000	4 anos ou 500 horas[3]
• Motor	2 anos[2]
• Estrutura	Vitalícia (apenas comprador original)[4]
Cortadores de relva Z Master® série 3000	5 anos ou 1.200 horas[3]
• Motor	2 anos[2]
• Estrutura	Vitalícia (apenas comprador original)[4]
Cortadores de relva Z Master® série 5000 e 6000	5 anos ou 1.200 horas[3]
• Motor	2 anos[2]
• Estrutura	Vitalícia (apenas comprador original)[4]
Cortadores de relva Z Master® série 7000	5 anos ou 1.200 horas[3]
• Motor	2 anos[2]
• Estrutura	Vitalícia (apenas comprador original)[4]
Todos os cortadores	
• Bateria	2 anos
• Acessórios	2 anos

[1]Utilização residencial significa a utilização do produto em sua casa. A utilização em mais do que um local é considerada uso comercial ao qual se aplicaria a garantia comercial.

[2]Alguns motores usados nos Produtos Toro LCE são garantidos pelo fabricante do motor.

[3]O que ocorrer primeiro.

[4]Garantia vitalícia da estrutura – Se a estrutura principal, que consiste de peças soldadas em conjunto para formar a estrutura do trator à qual outros componentes como, por exemplo, o motor está fixado, ficar com fissuras ou partir durante a utilização normal, será reparada ou substituída ao abrigo da garantia sem qualquer custo de peças ou mão-de-obra. A falha da estrutura devida a utilização indevida ou abuso e falha ou reparação necessária devida a ferrugem ou corrosão não estão abrangidas.

Esta garantia inclui o custo de peças e mão-de-obra, mas o comprador tem de pagar os custos de transporte.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

Se pensa que o seu produto Toro tem algum defeito de materiais ou de fabrico, siga este procedimento:

1. Contacte o vendedor para que trate da reparação do produto. Se, por qualquer motivo, não conseguir contactar o vendedor, pode ligar para qualquer distribuidor autorizado Toro para combinar a reparação.
2. Leve o produto e a respetiva prova de compra (recibo) ao distribuidor.
3. Se, por qualquer motivo, não ficar satisfeito com o serviço ou assistência prestado pelo distribuidor contacte-nos em:

   RLC Customer Care Department

   Toro Warranty Company
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196
   001-952-948-4707

   Consulte a lista de distribuidores em anexo.

Responsabilidades do proprietário

É preciso fazer a manutenção do produto Toro seguindo os procedimentos descritos no *Manual do utilizador*. Os custos dessa manutenção de rotina, quer seja feita por um representante ou por si, são todos pagos por si.

Itens e condições não abrangidos

Não existe outra garantia expressa excepto para o sistema especial de emissões e cobertura de garantia do motor em alguns produtos. Esta garantia expressa não abrange o seguinte:

- O custo da assistência de manutenção regular ou peças como, por exemplo, filtros, lubrificantes, mudanças de óleo, velas de ignição, filtros de ar, afiar as lâminas ou lâminas gastas, cabos/ligações ou ajustes de travões
- Componentes que falham devido a desgaste normal
- Qualquer produto ou peça que tenha sido alterado ou usado indevidamente ou negligenciado ou que tenha precisado de ser substituído ou reparado devido a acidentes ou falta de manutenção adequada
- Encargos de recolha e entrega
- As reparações ou tentativas de reparação por pessoa alheia a um Representante autorizado de assistência Toro
- As reparações necessárias devido a não cumprir o procedimento de combustível recomendado (consulte o *Manual do utilizador* para mais informações)
  - Remover contaminantes do sistema de combustível não está abrangido
  - A utilização de combustível velho (com mais de um mês) ou combustível que contenha mais de 10% de etanol ou mais de 15% de MTBE
  - A não drenagem do sistema de combustível antes de qualquer período de não utilização superior a um mês

Condições gerais

O comprador está coberto pelas leis nacionais de cada país. Os direitos do comprador abrangidos por estas leis não são limitados por esta garantia.